Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Phái viên của hơn 40 Quốc gia lục tục lên đường qua Việt Nam

TRÊN NGÀN CẶP MẮT QUỐC TẾ SẼ THEO DÕI BẦU CỬ

Năm thứ 4 ● Số 1.023 ● 8 Trang 5 Đồng ● THỨ BẢY 26-8-1967 (Ngày 21 Tháng 7 Đinh Mùi)

Chính Luận

Chủ Nhiệm Kiêm Chủ Bút ● ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 Võ Tánh — SAIGON ● Đ.T.: 25.977 ● Thư Ký Tòa Soạn ● TỪ-CHUNG

● Mỹ thanh minh trước về việc cử phái đoàn

không phải để duyệt xét mà để chia sẻ kinh nghiệm

● Các quan sát viên được chính phủ Việt Nam cam kết « bảo đảm sự tự do đi lại mọi nơi »

HOA THỊNH ĐỐN, 24-8 (UPI).— Hôm thứ tư, tổng thống Johnson chỉ định một nhóm hơn 19 nhân vật Mỹ danh tiếng sẽ lên đường thứ hai tới qua VN quan sát cuộc bầu cử vào ngày 3-9.

Các nhân vật này gồm có thống đốc, đô trưởng, nghị sĩ quốc hội, lãnh tụ tôn giáo và các nhân viên công tác thông tin.

Tòa Bạch ốc cho biết chính phủ Saigon đã mời Hoa kỳ và các quốc gia bạn gởi người qua VN để chứng kiến tận mắt cuộc vận động bầu cử đang tiến hành và cuộc bầu cử 3-9».

Do sự tài trợ của chính phủ Hoa Kỳ nhóm người trên sẽ qua Saigon và được phép đi đây đó tự do trong các khu vực an ninh ở Nam VN. Họ sẽ trở về Hoa kỳ ngày 6-9.

Phát ngôn viên tòa Bạch ốc nhấn mạnh các quan sát viên «không phải qua VN để duyệt xét nhưng để chia sẻ kinh nghiệm với dân chúng VN trong lúc bầu cử».

Phái đoàn gồm có thượng nghị sĩ Cộng hòa Hickenlooper, tiểu bang Iowa một nhân vật của ủy ban ngoại giao Thượng viện. Ông Fulbright không tham dự phái đoàn.

Các nhân vật khác gồm có:

Thượng nghị sĩ dân chủ Muskie tiểu bang Maine, chủ tịch ủy ban vận động bầu cử dân chủ Thượng viện.

Thượng nghị sĩ Cộng hòa Murphy California, đồng nghiệp của ông Muskie thuộc nhóm cộng hòa.

Thống đốc William Guy, North Dakota, chủ tịch hội đồng thống đốc quốc gia. Các thống đốc Thomas Call, Oregon, Richard Hughes, New Jersey

Đô trưởng Joseph Barr, Pittsburgh chủ tịch hội đồng đô trưởng và đô trưởng Theodor Mc Ke Keldin, Baltimore.

Whitney Young, Nữu ước, chủ tịch liên đoàn các đô thị. Joseph Scerra, chỉ huy các cựu chiến sĩ tham dự các cuộc chiến quốc ngoại. Eldom James, Cựu chỉ huy đạo quân tình nguyện quốc gia; Dave Sulivan chủ tịch hội liên hiệp các cơ quan kiến tạo và phó chủ tịch AIL-CIO (Nghiệp đoàn).

James Antell chủ tịch thanh thương hội Gullander, chủ tịch hội Liên hiệp các nhà sản xuất, Tổng giám mục Robert E. Lucey, địa phận công giáo

14 XEM TIẾP TRANG 8

Ông Âu Trường Thanh sắp sang Mỹ

HOA THỊNH ĐỐN 24-8 (AP) Ông Âu Trường Thanh một trong 7 ứng cử viên tổng thống bị bác đơn ứng cử, đã nhận lời mời sang thăm Hoa kỳ để mở một loạt các cuộc hội đàm với những nhóm đại học và dân chúng theo lời mời của tổ chức chính trị độc lập.

Ông Thanh sẽ đi Hoa kỳ ngay khi có thể được.

VĂN HÀO HOA MÃ THƯỢNG NHƯ XƯA

TRUNG TƯỚNG TRẦN - VĂN - ĐÔN LẠI XUẤT QUÂN LẦN NỮA

(Xin xem bài nơi trang 4)

Tướng Kỳ bắt đầu dùng tiếng «chó», «ngựa» để gọi một ứng cử viên «tổ» khỏe nhất

Làm chuồng nhốt ô. Dzu trong vườn dinh nếu ông Dzu đắc cử Tổng-Thống

● NHIỀU TỜ BÁO CÔNG BỐ LÁ THƯ « ÔNG DZU XIN LẠY ÔNG DIỆM »

SAIGON 25-8: Theo nhật báo Saigon Post trong một cơn nóng giận đặc biệt, hôm qua Thủ tướng Kỳ đã gọi 1 trong những ứng cử viên tổng thống dân sự là «con chó» và «con ngựa». Ứng viên ấy là ông Trương đình Dzu, người đã từng tố cáo liên danh quân sự đã vận động bầu cử gian lận.

Đề cập đến bức thư của ông Dzu gởi cho cố TT Diệm, tự xưng mình là «khuyển mã» và van xin ông Diệm để cho ông(Dzu) đến hầu TT và lạy tổng thống 2 lạy sau khi được phóng thích, Thủ tướng Kỳ tuyên bố nếu ông ta đắc cử ông «sẽ sai làm một cái chuồng ở dinh độc lập để nhốt đồ vô lại».

«Tôi đoan chắc rằng», thiếu tướng nói tiếp «vào chiều ngày 3-9 người đó sẽ đến lạy lục liên danh đắc cử để xin hầu hạ».

Theo VTX, buổi nói chuyện trên đây của Thiếu tướng Kỳ với lối 200 nhân sĩ địa phương đã diễn ra tại dinh Tỉnh trưởng An Giang. Ông Trương văn Thuấn, ủy viên Công Chánh Ông Nguyễn Xuân Phong, Uỷ viên Xã Hội; Thiếu tướng Nguyễn văn Mạnh, Tư Lệnh vùng IV, và Chuẩn Tướng Lâm Quang Thi, Tư Lệnh Sư Đoàn 9 B, Bình, đã hiện diện tại buổi nói chuyện này.

Ngày hôm kia, ông Dzu đã lên án liên danh quân sự đã ra lệnh cho hệ thống chức quyền quân sự tổ chức bỏ phiếu gian lận cho 6 liên danh Thượng nghị viện, Ông Dzu cũng đã gọi trung tướng Thiệu là «kẻ phản bội đáng khinh bỉ và hèn hạ».

Tướng Kỳ đã tuyên bố giận dữ như trên khi ông viếng Long xuyên chiều thứ năm. Ông còn báo trước độ 2000 dân chúng tụ tập là để nghị hòa bình của ông Dzu sẽ đưa đến sự đầu hàng và nô lệ.

Tướng Kỳ khuyến cáo dân chúng «cẩn thận trong việc chọn lựa vị tổng thống tương lai vì một sự chọn lựa không đúng sẽ đưa đến sự lầm than hơn cho toàn thể quốc gia».

Trong khi thủ tướng Kỳ ở Long Xuyên, nơi đây đa số dân chúng là Phật Giáo Hòa Hảo tướng Thiệu vẫn ở Saigon «vì những áp lực của công việc thường nhật» và không thể tham dự một cuộc viếng thăm chung ở Kiên giang như phát ngôn viên của văn phòng ủy ban lãnh đạo tuyên bố.

Trong cuộc họp báo hôm thứ tư vừa rồi, ô Dzu tố cáo 5 tờ báo ở Saigon «làm bồi bút cho chính quyền» để hạ uy thế ông». Dường như để trả lời cho sự tố cáo đó, hôm qua nhiều nhật báo

5 XEM TIẾP TRANG 8

C.Q. Huế trả lời ông Kỳ

19 người bị bắt thuộc tuổi quân dịch

HUẾ (TV) 24-8: Tin tức từ Huế cho biết, trong một bức thư gởi ông Hà thúc Ký ngày hôm qua, Trung tá Phan văn Khoa tỉnh trưởng Thừa thiên kiêm Thị Trưởng thành phố Huế đã bác bỏ các lời tố cáo của ông Ký cho rằng chính quyền Huế đã bắt giữ và đánh đập 19 cổ động viên của ứng cử viên tổng thống Hà thúc Ký.

Trong bức thư nói trên, Trung tá Khoa đã nói là trong cuộc hành quân cảnh sát thường lệ ngày 17-8-67 tại ấp Bồi Thành quận Phú

7 XEM TIẾP TRANG 8

Phát huy « truyền thống anh dũng của chiến sĩ CS »

Bọn nổi loạn ở Hương Cảng đổ xăng thiêu sống một kịch sĩ

HƯƠNG CẢNG 24-8 (AP) Hôm nay bọn khủng bố CS đã tưới xăng thiêu 1 kịch sĩ đài phát thanh người Trung hoa tại Hương cảng. Chính quyền Hương cảng đã treo thưởng 50.000 đồng tiền Hương cảng (9.000 Mỹ kim) cho ai chỉ dẫn bắt được 1 tên trong bọn định giết kịch sĩ Lâm Bun, đặt bom làm thiệt mạng 2 em bé và trận tố cáo mà bọn khủng bố dùng làm bom hỏa.

Kịch sĩ Lam Bun đã chế diễu CS trong 1 chương trình Hoa Ngữ trên đài phát thanh.

Theo cảnh sát lúc ông Lam Bun lái xe đến đài phát thanh có 4 người chặn xe ông lại ném bom vào xe. Bom nổ ông Bun và người em nhảy ra khỏi xe thì mấy người kia đổ xăng lên người và đốt cháy.

15 XEM TIẾP TRANG 8

Liên danh « Trâu Cày » tuyên bố với Chính Luận

Đòi Chính phủ chuyển tiếp là không thực tế nhưng 2 tướng Thiệu, Kỳ rút thì đẹp

SAIGON 25-8: Đòi 2 tướng Thiệu Kỳ từ chức là không hợp hiến, lập chính phủ chuyển tiếp lúc này là không thực tế, nhưng 2 tướng Thiệu Kỳ tự ý từ chức thì đẹp dễ biết bao, đó là lời tuyên bố của BS Phan quang Đán với phái viên Chính Luận trong cuộc phỏng vấn tối qua của liên danh Trâu Cày dành riêng cho Chính Luận.

BS Đán tuyên bố rằng nếu để đánh tan mọi sự nghi ngờ về bầu cử gian lận mà 2 tướng Thiệu Kỳ từ chức thì các liên danh dân sự sẵn sàng góp tiền bồi hoàn công quỹ cho 2 vị ấy và liên danh Trâu Cày có thể đặt vấn đề hợp tác.

Cụ Sửu còn nói rằng chỉ còn mấy bữa nữa mà lập chính phủ chuyển tiếp thì là không thực tế. Nếu hai tướng Thiệu Kỳ từ chức

2 XEM TIẾP TRANG 8

24 LIÊN DANH ỨNG CỬ THƯỢNG NGHỊ VIỆN

PHẢN ĐỐI CHÍNH PHỦ RA LỊNH dồn phiếu cho 6 LD Thượng Viện

Ô. TRẦN VĂN ÂN TUYÊN BỐ KHÔNG LÀM BÙ NHÌN

SAIGON 24-8.— Một số ứng cử viên Nghị sĩ Thượng nghị viện thụ ủy và đại diện của 24 liên danh trong một phiên họp chiều nay tại số 180 đại lộ Trần hưng Đạo, đã tố cáo rằng các cơ quan công quyền trên toàn quốc đã nhận được chỉ thị bằng mọi cách để lấy phiếu cho 6 liên danh thượng nghị viện. Tin này do cơ quan VTX loan báo.

Người ta được biết hôm thứ Tư ứng cử viên Tổng thống Trương đình Dzu đã phát giác trong cuộc họp báo rằng chính phủ đã chỉ thị mật cho các vị tư lệnh 4 vùng chiến thuật lấy phiếu cho sáu liên danh Thượng viện mà chính phủ ủng hộ.

Đó là các liên danh: • Đại đoàn kết Quốc Gia • do ông Lê Thành Nghệ đứng đầu; • Học Đường • do Giáo sư Vũ Quốc Thúc đứng đầu; • Mạnh Tiến • do Y sĩ Đại Tá Vũ Ngọc Hoàn đứng đầu; • Đại Đoàn Kết • do Kỹ sư Nguyễn Gia Hiến đứng đầu; • Cung Tên • do ông Phan Khoang đứng đầu và • Bảo An • do ông Huỳnh Văn Nhiệm đứng đầu. Có tất cả 48 liên danh ứng cử Thượng Viện.

Bản tuyên ngôn của 24 liên danh còn nói rằng sự kiện trên có những hậu quả cực kỳ nguy hiểm cho quốc gia VN, làm ly tán lòng dân, tan rã các lực lượng chống Cộng và tái lập một chế độ độc tài».

Cuối cùng, bản tuyên ngôn «tố cáo âm mưu của chính quyền hiện tại nhằm lũng đoạn cuộc bầu cử và đòi hỏi chánh quyền phải chấm dứt ngay

3 XEM TIẾP TRANG 8

Đại hội bất thường của Phật Giáo Ấn Quang (xem tường thuật ở trang 3) (ảnh SAX)

Trả lời sự thách thức của Tổng Thống Mỹ

TNS Fulbight chống lại đề nghị rút đặc quyền của Tổng Thống

☐ *Tổng thống Tunisie tán thành chính sách Mỹ ở V.N.*
☐ *Báo Nga cho rằng không tuyên chiến mà dội bom BV là ác*

TUNIS 24-8 (AFP).— Hôm nay lên tiếng trước đại hội sinh viên Tunisie nhóm họp tại Kef, 140 cs Nam Tunis, Tổng thống Bourguiba đã tán thành chính sách Mỹ tại VN và tố cáo chủ trương «bành trướng của Trung cộng.»

Tổng thống Tunisie tuyên bố vấn đề VN có liên quan mật thiết đến nền hòa bình thế giới. Hoa kỳ đã hy sinh rất nhiều tại VN để bảo vệ

10 XEM TIẾP TRANG 8

Nga Mỹ đệ trình dự luật cấm phổ biến võ khí N.T.

GENÈVE (UPI) 24-8.— Các nguồn tin thông thạo hôm nay cho

4 XEM TIẾP TRANG 8

Các LD ứng cử TT nói chuyện với 1500 cử tri Rạch Giá

Tướng Thiệu định cùng đi vận động NHƯNG PHÚT CHÓT LẠI THÔI VÌ BẬN

● *Luật Sư Lộc, đại diện Liên danh 9 nói trọn 15 phút dành cho Liên danh*
☐ *Nhiều màn lý luận về Dân chủ giữa ứng viên và cử tri*
● *Ông Ký loan báo đảng Đại Việt đã tổ chức biểu tình ở Huế*

RẠCH GIÁ 24-8: Sáng nay, khoảng 1500 đồng bào cử tri tỉnh Kiên Giang đã chen lấn nhau trong rạp Nghệ Đô để nghe Chín liên danh nói chuyện. Đồng bào vẫn ấm ức vì không có thì giờ chất vấn các ứng cử viên. Trong khi hai liên danh Khánh Đông và Bình Khình vắng mặt, đại diện liên danh 9, Luật Sư Nguyễn văn Lộc, đã hầu chuyện đồng bào suốt 15 phút. Ông Hà thúc Ký cũng loan báo đảng Đại Việt đã biểu tình ở Huế để phản đối Chính quyền. Buổi nói chuyện khô, sự trông không khí nặng nề vì các liên danh nói đâu không phải là những liên danh «mạnh và hay đả kích». Liên danh Kỳ Định để cả thì giờ trả lời cử tri.

Dân chủ là gì ?

Các liên danh Hiệp Truyện, Lý Dương và Quát Chân đã nói lại những điều đã nói nhiều lần. Một cử tri hỏi ông Quát làm sao để tranh thủ dân chủ và vấn đề người Mỹ ở VN. Ông Quát trả lời dân chủ là tham khảo ý kiến toàn dân và khi ông lên «dân bảo Mỹ ở, Mỹ ở, dân bảo Mỹ rút thì phải rút»

Sau khi ông Hương nói hết lời giáo đầu rằng lòng dân đã mất tin tưởng, ông Truyện lên cho rằng dân chủ là dân làm chủ. Ông lập lại những điều đã nói trước đây phải vãn hồi hòa bình trước khi bắt tay vào việc khác. Một cử tri hỏi ông Hương rằng «khi làm thủ tướng ông đã mang tiếng là đàn áp sinh viên học sinh.

Vậy lần này ra tranh cử, ông có hy vọng được họ ủng hộ chăng?» Vì chiếc máy vi âm quá rè nên cử tri phải lập lại câu hỏi và vừa hết giờ.

Ông Trương đình Dzu nói về chính trị đối với Học đường, Tôn giáo và quân đội.

Ông chủ trương sinh viên quân nhân đều phải học tập chính trị và tôn giáo có quyền tổ chức các đảng phái chính trị. Ông cũng nhắc lại dân chủ là quyền độc lập, lật đổ chính phủ bằng các cuộc bầu cử có hạn kỳ. Ông cũng chủ trương phải phát triển kỹ nghệ ngư nghiệp và nâng cao đời sống của ngư dân. Rạch Giá là một nơi có đông dân sống về nghề chài lưới. Đáp câu hỏi về lời tuyên bố của tướng Kỳ «sẽ lật liên danh lưu manh» nào đắc cử, ông Dzu bảo thế là ông Kỳ đã chà đạp Hiến Pháp nên ông «chờ toàn dân xét xử».

Liên danh 9 xuất hiện

Ông đại diện địa phương thay

13 XEM TIẾP TRANG 8

L.D. Bình-Khình múa gậy ở Đà Nẵng

ĐÀ NẴNG (TV) 24-8.: Nguồn tin từ Đà Nẵng cho biết hồi tối qua 23-8-67, Liên danh ứng cử viên Tổng thống Hoàng cơ Bình — Liêu quang Khình đã đơn thương tổ chức buổi nói chuyện với đồng bào cử tri tại rạp chớp bóng Chợ Cồn.

Chừng vài trăm người đã đến nghe buổi nói chuyện đồng thời xem cuộc chớp bóng không mất tiền sau đó.

Ông Hoàng Cơ Bình đã dành gần 1 tiếng đồng hồ để nói về chương trình và đường lối của mình, khi trả lời 1 câu hỏi của cử tri về trường hợp Đại tướng Dương văn Minh, ông Bình nói rằng chỉ trừ trường hợp quốc hội lập pháp tương lai cấm về, Đại tướng Minh có toàn quyền về nước phục vụ xứ sở. Đề cập bản tân hiến chương phật giáo, ông Bình nói, nếu đắc cử ông sẽ để quốc hội thảo luận và biểu quyết trước khi cho ban hành.

Cựu Thứ trưởng Ngoại giao Mỹ tuyên bố

Chiến thắng hoàn toàn ở Việt Nam là giấc mơ qua khói thuốc

● *Tuyên ngôn Mỹ - Ba Tư tôn trọng quyền tự quyết của VN*
☐ *5 nước Bắc Âu ủng hộ lập trường hòa bình U Thant*

WISCONSIN 24-8 (AP): Ông George W. Ball, cựu thứ trưởng ngoại giao tuyên bố sự tuyên chiến hẳn hoi với BV của Quốc hội sẽ «ngăn trở cơ hội của việc dàn xếp hòa bình».

Trong cuộc họp báo tối thứ tư ông Ball nói rằng Hoa kỳ không hề tuyên chiến kể từ ngày thành lập LHQ năm 1945.

«Công nhận sự hiện hữu của tình trạng chiến tranh» là hành động thực tiễn của Hoa kỳ, tuy nhiên tuyên chiến là thói quen của Âu Châu.

Nhà ngoại giao này còn bảo mục đích chiến thắng hoàn toàn ở VN là một «giấc mơ qua khói thuốc» và ông bạn tâm đến «sự mở rộng oanh tạc ở BV».

Tuyên ngôn Mỹ—Ba Tư

HOA THỊNH ĐỐN 24-8 (AFP) Bản tuyên ngôn được công bố sau các cuộc hội đàm giữa quốc vương Ba Tư và tổng thống Johnson, đã quả quyết rằng phải tìm giải pháp cho chiến cuộc VN dựa trên thỏa ước Genève 1954 và tôn trọng quyền dân chúng VN được tự quyết định về tương lai của họ.

Ủng hộ U Thant

HELSINKI 23-8 (AFP)—Trong 1 bản thông cáo công bố hôm nay tại Helsinki, các ngoại trưởng Phần Lan, Thụy Điển, Na Uy, Đan Mạch và Islande đã tuyên bố ủng hộ những nỗ lực của ông tổng thư ký LHQ U Thant về chiến cuộc Việt Nam. Các ngoại trưởng cũng tỏ ý hy vọng rằng sẽ tạo được điều kiện để mở cuộc thương thuyết về giải pháp hòa bình cho cuộc chiến tranh, phù hợp với quyền lợi và ước muốn của dân chúng VN.

Thái nghi ngờ ngưng oanh tạc là có hòa bình

VỌNG CÁC 24-8 (AP) Ngoại trưởng Thái đề nghị sẽ đáp phi cơ đi Nữu ước ngay nếu đại sứ Nga tại Thái cam đoan bằng giấy trắng mực đen với ông rằng BV sẽ chấm dứt chiến tranh nếu Mỹ ngưng oanh tạc BV. Ngoại trưởng Thái nói rằng ông sẽ dùng ảnh hưởng của ông đối với ngoại trưởng Dean Rusk và chính phủ Mỹ, nếu ông được bảo đảm đó.

Ông nói chúng ta phải được bảo đảm rằng ngưng oanh tạc BV sẽ chấm dứt chiến cuộc VN.

Tuần qua ông Thanat Khoman đã thúc giục Hoa kỳ hãy tin tưởng vào hành động chính đáng của mình khi oanh tạc BV. Ông cũng chủ trương nếu Mỹ không dương đầu ở VN, sẽ phải dương đầu ở Nữu ước, ở San Diego... Và cuộc dương đầu ấy sẽ đến sớm hơn nữa.

Tờ báo lớn nhất ở Mỹ lấy làm thắc mắc

Mỹ chẳng còn gì phải sợ cả Bắc - Kinh lẫn Mạc tư Khoa

NỮU ƯỚC 24-8 (AP).— Tờ New York times bàn về oanh tạc BV «Ngũ giác đài lại có thể xác nhận chỉ có mục tiêu quân sự bị tấn công mà thôi, nhưng dường như chẳng có cách nào hòa hợp sự thiệt hại vì oanh tạc tại trung tâm thủ đô BV với chính sách được công bố là tránh vùng đông dân cư.

«Sự kiện rắc rối nhất là việc chính quyền không còn bối rối với những lời giải thích nữa. Cũng khó mà không khỏi kết luận rằng Hoa thịnh Đốn đã quyết định là chẳng còn gì phải sợ hãi Bắc Kinh, Mạc tư Khoa hoặc dư luận thế giới và Hoa thịnh đốn cảm thấy tha hồ muốn đi xa tới đâu cũng được như ý họ muốn trong cuộc không tập BV. Một quyết định như vậy có thể tự chứng tỏ là nguy hiểm hơn hết cả mọi quyết định phiêu lưu mà nhà chức trách đã thực hiện trong chiến cuộc VN và có lẽ đó cũng là quyết định sai lầm nhất.»

Bộ QP Mỹ loan báo

HOA THỊNH ĐỐN 23-8 (AP) Hôm thứ Tư, bộ quốc phòng Hoa Kỳ nói rằng hai oanh tạc cơ của hải quân Hoa Kỳ mà TC cho biết đã bắn hạ hôm thứ Hai, đã được trông thấy lần chót đang bay vào mây để lẩn tránh khu trục cơ phản lực BV.

Mỹ không bình luận lời đe dọa của Nga

HOA THỊNH ĐỐN 23-8 (AFP) Bộ ngoại giao Mỹ không bình luận về tuyên ngôn của Mạc tư Khoa quả quyết cuộc leo thang mới trong chiến

6 XEM TIẾP TRANG 8

Bắc Âu chuẩn bị đoạn giao với TC

AARHUS 23-8 (Reuter).— Đan Mạch có thể tạm thời đóng cửa tòa đại sứ Bắc kinh vì tình hình hiện nay ở TC; tin này do báo Đan Mạch «Aarhus Stiftstidence» loan báo.

Tờ báo thuật lại 1 lời nói của ông Torels Oldenburg, đại sứ Đan mạch tại Bắc kinh đang nghỉ hè tại vùng Jutland, theo đó ngoại trưởng Đan mạch dự tính đóng cửa tòa đại sứ ở Bắc kinh trong 1 thời gian.

Biện pháp này sẽ được thảo luận với các bộ ngoại giao Na uy và Thụy điển, vì cả ba nước Bắc âu này hướng có lẽ phối hợp đường lối ngoại giao với nhau.

Theo một phát ngôn viên bộ ngoại giao Đan Mạch, ông Oldenburg sắp trở lại Bắc Kinh trong tháng Chín. sẽ hội đàm vào ngày mai với các vị hữu trách tại bộ ngoại giao về vấn đề đóng cửa tạm thời tòa đại sứ Đan Mạch ở TC.

XIN QÚY VỊ ĐỀ PHÒNG BỌN LÀM TIỀN

Trong những ngày gần đây, có một vài kẻ mạo nhận là nhân viên của bổn báo đến tiếp xúc với các cơ quan, đoàn thể hoặc các ứng cử viên để làm tiền. Họ hứa hẹn sẽ viết bài tâng bốc, rồi đòi bán chứng một vài ngàn số báo lấy tiền trước. Cho tới nay đã có mấy vụ tương tự xảy ra nhưng rất tiếc là các cơ quan và độc giả bị lừa chỉ cho CHÍNH-LUẬN biết sau khi đã mất tiền!

Nhật báo CHÍNH-LUẬN xin lưu ý quý vị để phòng những kẻ làm tiền này, thông báo ngay cho nhà chức trách bắt giữ, vì bổn báo không bao giờ phái người đi bán báo hoặc nhận bất cứ một món tiền nào của ai cả, ở Thủ đô cũng như ở các Tỉnh.

Thành thật cám tạ Quý vị
CHÍNH LUẬN

Tạp ghi về chuyến đi Kiên Giang

Chuyên viên hỏi còn vị thành niên gánh nhà banh bắt đầu lên sân khấu

— Kiên Giang, hay nói nôm na cho dễ hiểu, Rạch Giá, là nơi cuối cùng các ứng cử viên tổng thống và phó tổng thống tiếp xúc với cử tri miền Tây. Nơi đây có 132.000 cử tri, 221 phòng phiếu. Ngay ở sân bay, không khí tranh chấp đã diễn ra rồi. Người ta thấy xe có cắng biểu ngữ của liên danh Phan khắc Sửu, rồi xe của liên danh Sao Trắng và các ủng hộ viên của liên danh Trần văn Hương.

— Phái viên Chính Luận phỏng vấn tốc hành năm ba ông bạn ở ngay tỉnh này thì được biết: ở tỉnh lỵ các liên danh Trần văn Hương, Nguyễn Hòa Hiệp, Phan khắc Sửu có cho xe chạy rải truyền đơn rất nhiều. Còn ở các miền quê thì liên danh của 2 tướng Thiệu Kỳ và liên danh Trương đình Dzu có nhiều cán bộ hơn cả. Người ta tiên đoán tại đây cũng như ở một số tỉnh khác liên danh Thiệu Kỳ có thể chiếm được nhiều phiếu ở các đơn vị nông thôn nhưng ở tỉnh lỵ thì qua một các liên danh dân sự khác là một chuyện khá gay go đó. Chuyện ông Dzu có thể lượm được một số phiếu quan trọng (nhờ những lần chửi bới chính phủ qua luồng điện của đài phát thanh quốc gia) là một điều các quan sát viên nên tiên liệu trước, vì xưa nay ở các trường đua, ngựa về ngược độ đâu có phải là chuyện hiếm.

— Buổi nói chuyện diễn ra trong rạp hát Nghệ Đô, theo lời yêu cầu của ủy ban vận động tuyển cử địa phương và theo lời thanh minh của Trung tá Thâm (Tỉnh trưởng) ông Tỉnh trưởng còn cẩn thận tới cái độ kể rõ ông đã bàn giao xe hơi đến các ứng cử viên và bàn giao máy phóng thanh cho ban vận động như thế nào

— Vừa tới rạp, trước khi bước lên sân khấu, ông Dzu than phiền với báo chí rằng nói chuyện trong rạp hát sẽ bạn chế bớt người đến nghe. Nhưng chỉ dăm phút sau đúng như sự e ngại và lời loan báo trước của ông tỉnh trưởng, bên ngoài trời đổ cơn mưa...một lúc.

— Lần đầu tiên, «gánh» nhà banh bắt đầu lên sân khấu: đại diện chính thức của LD Thiệu Kỳ là luật sư Lộc nói trọn cả 15 phút, mặc dầu trước khi trao lời cho ông, ông dân biểu lưu nhiệm Lý thanh Lã (trong khối Phục Hưng Miền Nam ở Quốc hội và đại diện của liên danh Hương Truyện và trưởng ban vận động ở Rạch Giá) đã gởi trước là nên nói dăm phút thôi, còn để dành thời giờ cho cử tri chất vấn.

— Các ký giả đều thấy rõ rệt sự dàn cảnh hoan hô và la ó của các liên danh đang ganh đua chân ấp nhau. Các câu hỏi «mớc» và «ồ mồi» có thể vào lọt tai được các cử tri mới được đi nghe các ứng cử viên nói chuyện lần đầu

9 XEM TIẾP TRANG 8

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiểu Đẳng)

VÕ HIỆP KỲ TÌNH TRƯỜNG THIÊN TIỂU THUYẾT

DIỆM LA SÁT

Danh phẩm 1965-1966 của **GIA CÁT THANH VÂN**

Dịch giả : **TIỀN PHONG** **TỪ KHÁNH PHỤNG**

— Kỳ 23 —

HỒI THỨ MƯỜI MỘT

KHÁCH ĐA TÌNH TỚI CHÚC THỌ

Mọi người đều im lặng, vì thấy Xuân Hồng ném chén đã thương người như vậy quả thật lợi hại. Tuy chúng thấy cái chết của Ngũ Khuê như thế cũng có động lòng thương thật, nhưng suy nghĩ lại địch không nổi nàng ta, nên tên nào tên ấy không dám nói nửa lời.

Xuân Hồng lạnh lùng hỏi thêm một lần nữa, giọng nói càng mỉa mai thêm. Bỗng cái bàn ở bên phía Tây có ba người cùng đứng dậy. Ba người đó mặt mũi giống hệt nhau, chỉ thoáng trông thấy biết ngay chúng anh em sinh ba. Một người trong bọn giận dữ nói :

— Bạn Xuân Hồng, người đừng quá ngông cuồng như thế. Trước kia, tuy anh em mỗ có để cho người thắng một [illegible] sự thật không phải là sự võ công của người, mà là vì thấy bộ mặt của người xinh đẹp một chút..

Y chưa nói dứt, Xuân Hồng đã giơ tay ném một chén rượu tới. Nhưng lần này chén rượu bay rất nhanh. Người lên tiếng nói liền cười ha hả, giơ tay lên đẩy một luồng chưởng phong ra, vừa giữ được chén rượu ngừng lại. Người ở bên phải tiến lên hai bước, dùng ngón tay rạch vào miệng chén một cái kêu đến «coong» một tiếng, chén rượu đó đã bị vỡ làm ba mảnh, rớt xuống đất vỡ tan tành ngay. Rượu ở trong chén không hề bị nhỏ ra một giọt, y mỉm cười, bẻ chỗ rượu đó thành ba phần, nhét một phần vào mồm và dùng ngón tay gắp hai mảnh kia đưa cho hai người anh em của y.

Người đó dùng ngón tay rạch vỡ chén, cầm rượu lên thành khối như vậy, đủ thấy công lực của y lợi hại như thế nào ? Hai người kia nuốt luôn hai mảnh rượu, rồi người ở giữa lại lên tiếng nói tiếp :

— Đã được bái lãnh rượu ngon rồi, chẳng hay tổng trại chủ còn muốn ban thưởng cái gì nữa ?

Xuân Hồng hơi ngạc nhiên, ngừng giây lát mới đáp :

— Thế ra anh em họ Đinh lại còn có tài ba như vậy. Xem như thế, lần trước trận đấu ở Thái Hồ quả thật các người đã nương tay.

Ba người đó chính là ba thủ lãnh của thủy thủ trại Thái Hồ. Anh em chúng là anh em sinh ba. Tên của chúng cũng kỳ lạ lắm, cứ theo thứ tự mà đặt như sau : Đinh Nhất, Đinh Nhị, Đinh Tam. Cả ba đều sinh trưởng ở trong Thái Hồ. Từ khi chúng điều khiển thủy trại đến giờ, ít khi giao du với các đồng đạo, nên không ai biết võ công thực sự của chúng như thế nào. Cho tới ngày hôm nay Đinh Nhất dùng chưởng lực giữ chén rượu đứng lại, Đinh Tam dùng ngón tay chia rượu. Như vậy không những Xuân Hồng rất ngạc nhiên mà tất cả những người khác cũng đều kinh hãi vô cùng.

Đinh Nhất lại mỉm cười nói tiếp :

— Anh em mỗ thừa lệnh của sư mệnh, không được tùy ý biểu lộ tài ba ra cho người khác trông thấy, nên rất ít nghiên cứu võ học với các bạn đồng đạo. Vừa rồi trông thấy tổng trại chủ khi người quá nổi cho nên mới không tự lượng sức lực mà muốn thay các bạn lấy lại chút công đạo đấy thôi.

Xuân Hồng kêu «hừ» một tiếng và đỡ lời :

— Hay lắm ! Chén rượu vừa rồi chưa đủ lòng kính, để bổn Tổng trại chủ mời ba vị xơi thêm vài miếng thức ăn nhé ?

Đinh Nhất vừa cười vừa đáp :

— Mỹ nhân ban cho thì dù vật đó có thuốc độc anh em mỗ cũng vui lòng ăn ngay.

Xuân Hồng quay người lại, cầm đĩa cá chiên lên và nói tiếp :

— Đĩa cá này có lẽ còn khó nuốt hơn cả thuốc độc. Hiền huynh đệ có thể xơi được không ?

Đinh Nhất cả cười đáp :

— Anh em mỗ sinh trưởng ở trên hồ, ăn cá từ nhỏ tới giờ, có lẽ đĩa cá này không đủ phân chia đâu.

Xuân Hồng liền phi đĩa cá ấy sang phía anh em họ Đinh. Đinh Nhất vẫn dùng chưởng để làm cho đĩa cá ngừng bay như vừa rồi. Nào [illegible] lần này Xuân Hồng dùng sức rất nhẹ, nên chưởng phong của Đinh Nhất vừa đụng phải, thịt và cá ở trong đĩa đã bay tung lên.

Đinh Nhất hơi ngạc nhiên, Đinh Tam đã giơ chưởng lên vẫy một cái những thịt và cá vừa bay tung lên đã bị chưởng phong của y lôi kéo, tụ lại thành một khối. Đinh Nhị giơ tay ra đỡ lấy. Cũng may không có một miếng nào rớt xuống đất cả. Chúng đang định chia làm ba phần như vừa rồi, thì cái xương cá ngừng ở trên không đã tự động nổ bùng, vô số xương cá như từng mũi trâm một nhắm ba người bay tới.

Ba người nằm mơ cũng không ngờ Xuân Hồng lại trở thủ đoạn ấy ra, nhất thời cuống lên, không biết đối phó ra làm sao cho phải. Tuy đã giơ chưởng lên đẩy, nhưng vì chúng phát động quá chậm, mặt của mỗi người đã bị một cái xương cá cắm trúng.

Xuân Hồng tủm tỉm cười và nói tiếp :

— Thật lẻ thật ! Thật lẻ thật ! Có lẽ ba vị ăn chán thịt cá nên muốn thích đổi món. Chẳng hay cái xương cá này có ngon lành không ?

Anh em họ Đinh ngượng khôn tả, vội rút xương cá ở trên mặt ra đưa mắt nhìn nhau một cái, rồi cùng đi tới giữa khách sảnh. Đinh Nhất quát lớn :

— Con Xuân Hồng, anh em mỗ đã bái lãnh xương cá của người rồi. Ngày hôm nay là ngày Sinh nhật của người và cũng là ngày Giỗ của người nốt. Người có mau ra đây chịu chết không ?

Xuân Hồng thản nhiên vừa cười vừa hỏi :

— Ba vị còn chưa thấy đã, lại muốn nếm thêm một cái xương nữa phải không ?

Đinh Nhất nghiến răng mím môi đáp :

— Phải, nhưng cái xương cá này quá nhỏ, tổng trại chủ xưa nay vẫn xưng hùng ở Giang Nam bằng thanh kiếm, nếu ngày hôm nay tổng trại chủ có thể dùng bảo kiếm rạch được lên mặt chúng tôi một cái, thì anh em chúng tôi xin nhận thua ngay.

Xuân Hồng cười khẩy nói tiếp :

— Con tỳ con vị của ba vị càng lúc càng lớn, có lẽ khi bổn cô nương mà rút đoản kiếm ra khỏi bao, chỉ e ba vị không những phải chịu thua mà thôi đâu.

Đinh Nhất xám nét mặt lại đáp :

— Không sao, dù là mũi dao vạc dầu, anh em chúng tôi cũng chịu đựng được hết.

Xuân Hồng lần cởi mấy nút áo bên ngoài, khoanh tà áo ra, lộ ngay bộ võ trang ở bên trong, và thanh bảo kiếm của nàng cũng giấu ở trong áo. Nàng từ từ cởi thanh bảo kiếm xuống, thủng thẳng bước ra và nói

— Phải đấy, người ta không trông thấy quan tài không bao giờ rỏ nước mắt và khi người ta muốn chết không ai có thể ngăn cản nổi.

Anh em họ Đinh cũng rút khí giới ra, khí giới của họ là ba cây bút sắt, dài không đầy một thước, màu xám xanh, cả ba cùng giơ lên ngang ngực, vẻ mặt nghiêm nghị như đang dự đại trận vậy.

Xuân Hồng thấy thế cũng không dám coi thường, nhưng mồm vẫn cười khẩy một tiếng và nói tiếp :

— Sao ba vị lại đổi xử dụng khí giới như thế ? Lần trước, ở Thái Hồ, bổn cô nương còn nhớ ba vị xử dụng kiếm cơ mà ?

Anh em họ Đinh chẳng nói chẳng rằng, chỉ hậm hực nguýt nàng một cái. Tiêu Kỳ đang cắm đầu ăn ngồm ngoàm, không thèm để ý những chuyện ở chung quanh mình, lúc này thấy ba anh em họ Đinh giở khí giới ra, ông ta cũng phải ngừng đũa và ngửng đầu lên nhìn...

Thấy thái độ sư phụ khác lạ, Tư Mã Du cả kinh hỏi :

— Cái gì thế hả sư phụ ?

Đang cau mày suy nghĩ hình như đang nghĩ tới một vấn đề gì rất quan trọng, Tiêu Kỳ không thèm đếm xỉa đến lời hỏi của Tư Mã Du.

Thấy sư phụ không trả lời mình, Tư Mã Du có vẻ ngượng nghịu vội đưa mắt nhìn ra ngoài trận đấu.

Xuân Hồng thủng thẳng đi tới chỗ ba anh em họ Đinh, giơ kiếm lên cười khì một tiếng và nói :

— Ba người tấn công đi ?

Đinh Nhất tiến lên một bước, dùng cây bút nhắm cổ tay của Xuân Hồng điểm tới, nhưng Xuân Hồng chỉ khẽ phất một cái, đã có đom đóm lửa bắn tung tóe. Đinh Nhị, Đinh Tam ở hai bên cũng tấn công tới. Xuân Hồng chỉ chéo sang một bên, đã tránh né nổi hai thế công ấy, và còn dùng kiếm đẩy Đinh Nhất phải lui hai bước.

Ba nam một nữ người kiếm kẻ bút đấu với nhau rất náo nhiệt. Đôi lông mày càng cau càng khít chặt, Tiêu Kỳ lầm bầm rồi :

— Thực không ngờ sau khi bị đánh tơi bời ở trên Trương Nhạn phong như thế, mà lão quái vật vẫn còn thoát chết...

Tư Mã Du thấy sư phụ nói như thế, liền xen lời hỏi :

— Sư phụ nói ai thế ?

Tiêu Kỳ vẫn nhìn thẳng vào đấu trường, mồm khẽ đáp :

— Hỗn Nguyên Bút Phương Thiên Hoa, người đứng đầu của bảy đại hung thủ.

Tư Mã Du thắc mắc không hiểu, lại hỏi tiếp :

— Bảy đại hung nhân là ai ? Phương Thiên Hoa là ai ?

Tiêu Kỳ xua tay đáp :

— Để lát nữa hãy nói sau. Bây giờ hãy xem trận đấu đi đã.

Tư Mã Du càng thắc mắc không hiểu thêm, nhưng chẳng biết tính nết của sư phụ mình như thế nào, bất cứ gặp việc gì quan trọng đến đâu, cũng vẫn dùng lời lẽ khôi hài mà trả lời, chưa bao giờ có thái độ nghiêm nghị đến như thế, nên chẳng biết lúc này có hỏi cũng vô ích, đành phải tập trung tinh thần mà xem trận đấu này vậy.

(CÒN TIẾP)

Gửi người lính alfa đỏ

Rất tình cờ tôi quen anh
Một người con trai đang thụ huấn dưới mái trường võ bị
Có lẽ anh buồn vì chiến tranh ngự trị
Gây đau thương
Gây thống khổ
Trên mảnh đất điêu tàn
Hay anh thương cho dân tộc lầm than
Thương quê anh miền Trung nghèo xơ xác
Vì thế anh giã từ tuổi học trò
Xinh như trăng sao
Đẹp như hoa mộng
Để khoác áo chiến binh
Mong hàn gắn
Những tình thương đã mất
Anh bước vào võ nghiệp
Với hình hài tâm trạng kẻ thư sinh

Rất vô tình
Tôi gặp anh và rồi.. quen anh
Tôi kể anh nghe
Về tuổi học trò
Về quê hương tôi — Đất Hà Nội bao năm xa cách
Anh kể tôi nghe
Quê hương anh — Xứ Bình Định
Xứ dân gầy đói khổ
Hết mười ngày phép
Anh trở về trường
Phút giã từ — tôi cảm thấy bâng khuâng
Một niềm bâng khuâng kỳ lạ
Chiếc taxi vụt đi trong màn mưa trắng xóa

Thế là xong
Anh về.. đêm ứng chiến
Nhưng tôi tự nguyện
Phải viết cho anh
Những lời người em gái
Tôi cư xá
Dày đặc sương mù
Tôi nghĩ đến anh
Một mình trên đồi thông
Anh ứng chiến trong khoảng không gian
Bao kín lớp sương mù

BÍCH LIÊN

CUỘC CHIẾN ĐẤU «CHỐNG XÂM LĂNG» TRONG CƠ THỂ CON NGƯỜI

(Tiếp theo và hết)

TÔ NGỌC

Nhiều loài vi trùng ở chỗ này không làm hại, song đi tới chỗ khác sẽ trở nên một địch thủ đáng ngại đối với cơ thể. Chẳng hạn như các vi trùng gây ra bệnh đau màng óc nếu ở trong cuống họng thì rất « chất phác hiền lành » nhưng nếu lò dò lên đến óc hoặc bò tới tủy xương sống thì lập tức chúng dở trò tấn công các tổ chức (tissu) trong óc và trong tủy xương sống, khiến người ta phải điêu đứng. Một loại vi trùng khác, như tỏa cầu khuẩn (streptocoque), khi ở trong miệng thì là một vị khách thầm lặng không ưa những chuyện rắc rối, thế mà đến lúc lần được vào tim người ta thì lập tức vị khách đó dậm dốc chứng, tiết ra những độc tố có thể làm cho bệnh nhân chết đứ đừ !

Các vị khuẩn khác tỏ ra lợi hại hơn, bất cứ chỗ nào chúng cũng có thể «chấm phó» vào mà gây rắc rối, đó là trường hợp những vi khuẩn hình trái nho sinh ra bệnh nhọt ngoài da, bệnh sưng phổi, bệnh đau màng óc, bệnh hoại huyết v.v...

Các độc tố do vi khuẩn hay vi trùng sản xuất, về phương diện hóa học, có liên quan tới nọc độc của loài rắn. Một vài loài độc tố rất nguy hiểm, ví dụ như độc tố do vi trùng tạo nên chứng trúng độc vì thịt muối (bacille bitutique) chắc chắn là một chất độc nhất từ xưa tới nay. Chỉ cần chừa tới 1/ro mi-li-gam chất này là có thể giết một mạng người. Có những loại vi trùng khi chết mới tiết ra độc tố, nhưng cũng có những loại vi trùng luôn luôn tiết ra độc tố, như vi trùng bệnh bạch hầu (diphtérie) hoặc bệnh uốn ván.

Nhiều trường hợp người ta không chết vì độc tố do vi trùng tiết ra hoặc do vi trùng cắn nát các bộ phận trong cơ thể, mà do một hậu quả thuộc về cơ giới, cũng do vi trùng gây ra. Chẳng hạn như chứng sưng phổi, nơi đó nhờ tối tăm và ẩm thấp nên chúng sinh sản rất mau. Các vi ti huyết quản lân cận tự rán ra để nhường cho các «chiến sĩ» tới bao vây địch, đồng thời cũng đổ đầy các huyết thanh vào những phòng hơi ấy. Phổi xốp như tổ dĩa nay trở nên rắn chắc hơn. Khi nhiều phòng hơi (alvéole) bị huyết thanh tràn vào, lập tức bệnh nhân bị nghẹt thở !

Trước nạn đe dọa của vi trùng cơ thể có nhiều cách chống cự. Đối với từng loại độc tố do vi trùng gây ra, cơ thể có thể chế tạo một loại kháng độc có đặc tính như một chất trung tính hóa học (neutralisant chimiqhe). Đối với bệnh ho lao các tổ chức (tissu) lại xử dụng một phương pháp khác không kém phần hữu hiệu : khi vi trùng trong phổi sinh sôi nảy nở tới mức đe dọa tính mạng con người, cơ thể sẽ tạo ra những chiếc bao bằng tiêm duy tổ chức (tissu fibrex) quanh địa điểm bị nhiễm độc. Thường thường trong tiêm duy tổ chức đó có chất vôi khiến nó trở thành một bức tường đá bao vây vùng bị đe dọa, một thứ «hàng rào y tế» rất hữu hiệu. Nhờ chiếu điện các bác sĩ nhận thấy trong phổi phần đông những người lớn tuổi có nhiều chỗ biến thành chất vôi, đó là những vết sẹo nhỏ bé đánh dấu cuộc chiến thắng anh dũng của cơ thể vậy !

Siêu trùng (virus) nhỏ bé hơn vi trùng và vi khuẩn rất nhiều, kính hiển vi thường không thể nhìn thấy chúng, mà phải dùng kính hiển vi điện tử mới nom rõ. Một số siêu trùng sống rất dai dẳng, chúng nằm ỳ một chỗ trong nhiều năm không sinh sản, nhưng khi gặp dịp chúng hoành hành dữ dội vô cùng. Chúng thường gây ra những bệnh nguy hiểm như tê liệt, hoàng đản, sởi, quai bị, cúm, sổ mũi v.v...

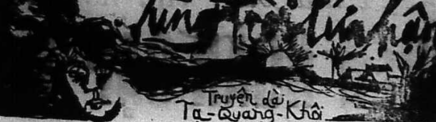
Trái với vi khuẩn và vi trùng, thường rất hại cơ thể do độc tố của chúng tiết ra, bọn siêu trùng tấn công trực tiếp các tế bào trong cơ thể. Nhiều bác sĩ cho rằng siêu trùng tiết ra một chất men tan trong nước (enzyme) có thể đào sâu một lỗ trong màng tế bào. Khi lọt vào trong tế bào chúng tiêu thụ số thức ăn dành cho tế bào, chúng sinh sôi nảy nở nhanh chóng và rút cục sát hại hoàn toàn tế bào. Sau đó chúng bỏ rơi tế bào đã chết hoặc hấp hối để tấn công một tế bào mạnh khỏe khác gần đấy (như trường hợp bệnh ung thư).

Nhờ phương pháp hoạt động trên đây siêu trùng lợi hại hơn vi khuẩn và vi trùng rất nhiều. Chúng sống trong tế bào, chúng tìm thấy ở đó một nơi trú ẩn an toàn, chống với sức phòng vệ tự nhiên của cơ thể, chống với các loại thuốc trụ sinh. Tuy nhiên chúng có một nhược điểm : khi chúng di cư từ tế bào bị tàn phá tới một tế bào lành mạnh chúng có thể bị thua trận vì thuốc trụ sinh lưu thông trong máu.

Các nguyên sinh động vật là mầm gieo rắc thứ ba về các loại nhiễm độc. Chúng là những con vật nhỏ bé có một tế bào, một số cũng có cả những bộ phận hô hấp và sinh sản thô sơ. Chúng gây ra những tai họa lớn lao như bệnh buồn ngủ ở Phi Châu, bệnh sốt rét rừng, bệnh kiết lỵ v.v.. Nói chung cơ thể chúng ta chiến đấu chống với các nguyên sinh động vật cũng mãnh liệt vô cùng như đã từng đánh lộn với vi khuẩn và siêu trùng. Nhưng trong trường hợp này vì địch thủ lợi hại hơn nhiều nên sức chống cự của các chiến sĩ anh dũng trong cơ thể có phần bị suy giảm đến nỗi nhiều bệnh tật do nguyên sinh động vật gây ra cơ thể trở thành bệnh... kinh niên.

Nếu loài người còn tồn tại trên trái đất đến ngày nay, trước sức tấn công không ngừng của đám địch thủ đông nghịt, chính là nhờ ở hệ thống kháng chiến rất kỳ diệu của cơ thể đã từng chiến đấu với bọn xâm lược khuẩn siêu trùng và nguyên sinh động vật trong nhiều thế kỷ. Hiện nay, nhờ khoa học tiến bộ, chúng ta có rất nhiều thứ trợ lực cho các chiến sĩ anh dũng trong cơ thể, như huyết thanh, thuốc trụ sinh v.v.. khiến bọn xâm lược vi trùng khó có thể bành trướng để sát hại !

★Y



— Kỳ 144 —

PHẦN THỨ BA

ĐỜI HOA GIÓ LOẠN

CHƯƠNG XXIX

Châu im lặng. Nàng công nhận rằng lời nhận xét của Martin rất xác đáng. Nàng đã có tưởng tượng ra trở ngại này, trở ngại nọ để từ chối việc theo hắn sang Pháp và từ chối luôn cả việc làm bồn thứ với hắn. Trong giai đoạn này, lấy Tây đã là một điều nhục lớn, bây giờ lại theo Tây đi Tây, từ bỏ cuộc chiến đấu gay go của dân tộc, làm sao tránh khỏi bị lương tâm cắn rứt ! Nàng cho rằng nếu không giúp gì được cho cho kháng chiến thì tốt hơn hết hãy đừng cộng tác với kẻ thù của tổ quốc.

Martin gõ nhẹ cái tẩu vào cạnh bàn cho sạch hết tàn thuốc rồi chép miệng :

— Có phải cái ấn tượng đầu tên khi tiếp xúc với anh ngày nào chưa bị xóa nhòa trong óc em ? Do đó, em luôn luôn giữ thái độ xa cách đối với anh ? Phải chăng lúc nào em cũng coi anh là một kẻ thù ?

Trước những câu hỏi dồn dập và rất sát sự thực của hắn, Châu không dám trả lời thẳng, mà tìm cách nói lãng sang vấn đề khác :

— Tại sao anh không thích ở lại Việt Nam ?

Martin bật lửa đốt cối thuốc mới, chậm rãi đáp :

— Anh chán ngấy cuộc chiến tranh này rồi, như anh đã nói với em lúc nãy. Chẳng biết rồi nó có đi đến đâu không ? Thà về Pháp làm cu li còn hơn ngồi đây để tham dự cuộc chiến tranh một cách vô vọng. Tương lai hết sức mù mờ.

— Cần gì phải về Pháp, anh cứ ở đây mà không làm gì cũng được chứ sao ?

— Em chưa hiểu nổi tâm trạng của anh. Cách đây mấy năm, anh thích ở bao nhiêu thì bây giờ anh chán nản bấy nhiêu. Đành rằng không ai cấm anh ở lại Việt Nam mà không cần làm việc cho chính phủ. Nhưng anh ước muốn xa lánh những đôi mắt thù hận của người Việt Nam mỗi lần họ nhìn anh. Trong thời gian gần đây, anh có cảm tưởng anh bị vây bọc bởi thù hận. Từ trong nhà cho đến ngoài đường đều ngột ngạt vì không khí thù hận. Ngay cả khi em nhìn anh cũng vậy, vẻ thù hận biện rõ lên đôi mắt xinh đẹp, đen láy láy kia. Hồi mới đầu, anh lấy làm thú vị trước tia nhìn hằn học căm hờn của em. Nhưng, bây giờ, anh xót xa làm sao ấy. Anh biết như vậy là anh đã thua em, vì anh đã yêu em, vì anh đã bị em chinh phục ! Anh hy vọng cuộc sống mới của chúng ta ở bên Pháp sẽ có thể thay đổi được thái độ của em đối với anh. Không, anh chưa dám nghĩ đến tình yêu mà em có thể ban cho sau này. Anh thường tự nhủ hãy cứ hết lòng với em, biết đâu một ngày kia em chả nghĩ lại !

Châu không ngờ hắn lại lưu loát và có giọng tha thiết như vậy. Nàng ngạc nhiên nhìn hắn không chớp mắt. Tên Tây lai cao lớn, nổi tiếng độc ác kia lại có một tâm hồn lãng mạn thế ư ? Phải chăng ma lực của ái tình đã biến đổi hắn thành một con người tốt ? Nàng không dám tin điều đó. Nhưng nàng cũng không dám cho rằng hắn có ý lừa dối nàng. Mà việc gì hắn phải lừa dối nàng ? Hiện nàng đang chung sống với hắn, đang phải chiều theo những đòi hỏi thể xác của thằn, vậy thì hắn cần gì phải nói những lời dịu ngọt, gần như qui lụy với nàng ?

Như đoán được ý nàng, hắn mỉm cười :

— Chắc em lấy làm lạ tại sao anh có vẻ nhiều tình cảm như vậy ? Em không tin anh yêu em một cách thành thực ? Thế thì em đã coi thường anh quá. Nghề nghiệp bắt anh đôi khi phải có những hành động tàn nhẫn, nhưng anh vẫn là một con người có cả óc lẫn tim.

— Châu cúi nhìn xuống đất để tránh đôi mắt đắm đuối của Martin. Nàng bỗng thấy lòng mình nhè nhẹ nổi lên một sự xúc động. Nàng biết rằng nếu nàng còn ngồi nán lại, chắc khó có thể tránh khỏi bị hắn thuyết phục. Vì thế nàng bèn đứng dậy, nói nhanh:

— Chuyện anh vừa nói quá quan trọng đối với em. Anh phải cho em một thời giang để suy nghĩ. Em sẽ trả lời anh sau. Bây giờ, em buồn ngủ rồi, hãy đi ngủ cái đã.

Hắn ngơ ngác trước sự bỏ đi đột ngột của nàng song chỉ im lặng nhìn theo nàng.

Châu rảo bước về phòng riêng như chạy trốn. Sau khi thay quần áo, nàng đảo qua phòng bé Ngọc xem nó đã ngủ chưa. Nhưng nó vẫn còn ngồi xếp chân vòng tròn ngay trên bàn học của thằng Nghĩa để nghe anh kể chuyện cổ tích. Thoạt nhìn thấy nàng, nó để ngón tay trỏ lên môi ra hiệu cho nàng im lặng. Nàng phì cười hỏi :

— Đang đến chỗ hay à, con ? Nhưng, ai cho phép con thức khuya thế ? Hơn chín giờ rồi đấy.

Nó ngoẹo cổ phụng phịu :

— Mẹ ác ác lắm ấy ! Mai con có phải đi học đâu mà mẹ bắt con đi ngủ sớm.

Rồi nó quay về phía Nghĩa :

— Kìa, anh kể nữa đi. Ông Trạng Lợn đi sang Tàu, rồi sao nữa, anh ?

Châu nói xen vào :

— Rồi ông ấy đi ngủ sớm, chứ không thức khuya như con gái của mẹ đâu.

Nghĩa cũng đùa :

— Ông ấy bảo rằng ông ấy phải đi ngủ không có mẹ ông ấy đánh đòn cho.

Bé Ngọc vùng vằng nói :

— Em không chơi với anh nữa đâu. Em ghét anh rồi. Mai em không thèm nghe truyện Trạng Lợn nữa.

Châu ôm con vào lòng, nựng :

— Ừ, mai con đừng thèm nghe truyện Trạng Lợn nữa. Con tôi thế mà danh đá đáo để.

Khi đã vào màn, nó còn nói vọng ra :

— Không biết đâu ! Anh phải giả em hai cái kẹo đi. Anh ăn kẹo của em mà không kể truyện gì cả.

Thằng Nghĩa cười khì khì :

— Ô hay ! anh không kể là gì đấy thôi.

— Nhưng chưa hết truyện.

— Thế thì anh chỉ phải trả lại em một cái kẹo thôi chứ. Thôi được, cho anh khất đến mai. Bây giờ anh trót ăn hết cả rồi.

Châu phải dỗ mãi, bé Ngọc mới chịu nằm im. Giấc ngủ đến với nó thật nhanh. Không đầy ba phút, hơi thở của nó đã trở nên điều hòa. Nàng hôn nhẹ lên trán nó một cái, rồi dắt màn cẩn thận cho nó.

Xong, nàng quay lại hỏi han qua loa về việc học của thằng Nghĩa. Nàng rất mừng thấy nó rất chăm chỉ tháng này nó cũng đứng đầu lớp và được các giáo sư khen ngợi. Lúc nàng sắp sửa đi ra, nó chợt hỏi :

— Nhà ta sắp đi Pháp hết, phải không mẹ ?

Nàng giật mình, nhìn nó chằm chặp :

Ai bảo con thế ?

(CÒN TIẾP)

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Đổi 1 xe 403 Camionette rằng chưa số tại hãng, đổi xe Desoto 600. Do Đỗ hữu Sáu 187 Pétrus Ký Cholon.

A Vendre Renault 4L Super Ival 5 Phan đình Phùng. Building Richaud 1 tous les jours 12h à 16h.

Bán Opel Rekord NBU, 1 đời chủ, toàn hảo, hỏi 251 Cách Mạng từ 2-6g chiều mỗi ngày.

Camion Desoto PD.600 bán vốn có thùng chưa số 5 xe hàng ED đến EF 101 đường Cô Giang Saigon.

GMC 10 bánh máy dầu, Camion benne Reo máy chevrolet. Máy mới tình trạng tốt, bán, cho mướn hoặc hợp tác làm ăn Thu Thủy 152 Phát Diệm Sg.

Microbus Matador ED bán tại 78 Yên Đỗ Saigon.

Vì đổi đi xa, bán rẻ một xe Jeep EF, máy vỏ mui, dàn đồng toàn hảo. Hỏi 27A Trần nhật Duật Tân Định.

Bán xe 2 CV Camionette E.B 7 dầu sơn hãng mở kiến 58 Đào Duy Từ Cholon.

140.000đ bán gấp Renaul 4cv 3 tắc kê giàn đầu lớn, vỏ, sơn, máy tốt 169B Trần quốc Toản Saigon.

Opel Record NBU 7... có Radio toàn hảo máy đang Rodage dư dùng bán gấp 207 Bến Chương Dương.

Bán gấp Taxi Renault 4.CV NBI — BR — máy mới xe đang chạy. Hỏi 55 đường Nguyễn Hoàng Cholon.

Bán 1 xe Fiat kiểu 1967 chưa số lấy xe tại hãng, bao sang tên. — 1 Lambro 550 có luôn thùng Italy Origine chưa số, bao sang tên và làm thủ tục nhanh chóng Xin hỏi trường Dạy lái xe hơi Vạn Quốc. 66 Ngô Quyền Cholon. Đ.T. 37467.

Muốn khỏi mất xe ! Hãy mua ngay : Khóa an toàn. Bảo đảm. Chắc chắn. Sản phẩm ngoại quốc mới về dùng riêng cho các loại xe Nhật : Honda, Suz, BS Yamaha. Tổng phát hành : Thành An Motor. 562 Phan đình Phùng nơi đầy đủ phụ tùng nhất.

Bán Một xe Fiat 1500L kiểu 1967 có Radio, sẽ đến V.N ngày 30-8-67. Sang tên trực tiếp cho người mua. — Một xe Lambro 550, thùng Italy giao luôn với xe, người mua khỏi chịu thuế sang tên. Điều kiện dễ dàng, hỏi Trường Dạy Lái xe Vạn Quốc số 66 đường Ngô Quyền Cholon. Điện thoại , 37.467.

Bán gấp ! Camion «Renault» dầu NDF máy, vỏ ruột, sơn mới. Hỏi 445 Pétrus Ký CL.

Bán Toyota Corona (xe mới EF) Toyta Lite Stout (xe mới EF) cầm nhông nết 1. tấn 200 ký. 235 Khổng Tử Cholon.

Bán Taxi NBK 4CV, toàn hảo 170.000. Hỏi Garage Đồng Lợi Phú Nhuận.

Đi xa cần bán 1 xe NASH Rambler số thường kính xanh Radio, máy, đồng tốt. Hỏi 10 Thái Lập Thành Gia Định.

310.000đ Dauphine EA 9nút máy đồng sơn đệm, vỏ toàn hảo. 162 Nguyễn văn Học GiaĐịnh.

Bán Citroen vận tải nhẹ ED 8 ngàn. Hỏi tiệm Văn Lâm 96 Tôn thất Hiệp Cholon gần trường đua ngựa Phú Thọ.

Nhường bon xe Toyota Gorana Pick-up, có xe ngay tại hãng chưa số 601 Trần hưng Đạo Saigon.

Opel Rekord 1700 ED màu trắng kiểu mới ít đi bán rẻ 920.000đ và 1 Buick Wagon loại nhỏ kiểu thật đẹp, kiếng xanh, radio máy lạnh, số tự động bán 700.000đ bảo đảm 16L/100 cs. Xem xe tại 128 Bác sĩ Yersin Saigon. ĐT. 21.373 (giờ làm việc).

Thames Fette NCC thùng bít.tiện chở thuốc đồ giặt ủi, dụng cụ văn phòng 155.000đ. 542 Hậu Giang Cholon.

Đổi chỗ ở không có nhà xe. Cần bán gấp xe Opel Rekord đời NBV, có Radio. Xem xe suốt ngày trước nhà số 11B đường Chi Lăng Gia Định. Cách trường Tiểu Học 150 thước. Mời ông trả 385.000đ lại thương lượng.

Ten-Auto Radio Bán và gắn đồ loại xe AUTO nhạc HIFI làm mau, giá hạ. 134 Cống Quỳnh (Saigon).

Cần bán rẻ một xe vận tải hiệu Mercédès còn mới đã đóng thùng chở gạch, cát, hay làm xe thớt. Hỏi ông Lượng 444/A Lê văn Duyệt Saigon (tiệm cây xăng Shell Hòa Hưng).

THÙNG XE HÀNG Có đóng sẵn nhiều thùng xe hàng mới, cho trả thiếu, thùng thớt, thùng đá, bền đẹp, chắc chắn, thật rẻ, mua xong giao ngay, bán trả góp xe Renault đầu 5 tấn. Hỏi Xưởng Vĩnh Tường số 87/6 Công Lộ 4 (đối diện trạm kiểm soát Quân Cảnh mũi tàu) Phú Lâm Cholon.

Salon TRẦN QUANG KHẢI Trung Tâm : Mua, Bán, Vespa, Lambretta cũ mới. Quí khách ở Đô thành hay ở tỉnh xa cần bán xe gấp, hãy đến 222 Trần quang Khải giao xe nhận tiền khỏi gửi.

Bán Volkswagen microbus EB băng kiến nguyên thủy 415.000đ. Simca 9 NBJ berl. (mới 6. trả 180.000đ thương lượng đi moto Harley). Standard 10 NBM 84A Nguyễn văn Học (G.Đ.)

Bán hai chiếc xe du lịch Chevolet và Studebake giá đặc biệt. Hỏi 502 đường Bà Hạt gần chợ Nguyễn tri Phương, hoặc cho mướn hỏi cưới.

Gilera nhập ngũ Thủ Đức nhượng lại bon lấy xe ngay 34/19 cư xá Lữ Gia CL.

Bán 1 xe Comer chạy dầu vận tải hạng nhẹ có băng và mui hoàn toàn. Hỏi 86-88 Bùi Chu Saigon ĐT 23.596 Xin mời ông trả 260.000 lại thương lượng.

2 Chevaux NBH, đồng sơn nệm mới giá rẻ. Mỹ Tân 410 Trương minh Giảng Saigon.

203 du lịch NBG tình trạng tốt cần bán gấp 518 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận (gần cống số 6 xe lửa).

Taunus 12M, EB-9... tình trạng thật tốt, chủ tự lái, bán vì dư dùng. Hỏi 96 Lý trần Quán, Saigon.

Triump Sport TR3 EA, toàn hảo giá rẻ. Hỏi 14 Tổng đốc Phương Cholon.

145.000đ Traction toàn hảo, có cóp, số mới EF. 202A/1 Lê q.Định GĐ.

Bán 2 xe Benne GMC 7 tấn EH, còn mới nguyên bán dưới giá hãng.Hỏi 302 Thành Thái.

Xe Inter National, Pick-up còn tại hãng muốn bán lại xin hỏi Thanh Xuân 54 Tôn thất Thiệp Saigon.

Phi Hải Khai Quan Thuế, Vận tải : 124 Trịnh minh Thế. Rừng xe Camion 10 T, có xe xúc, lãnh chuyên vận nhiều lô hàng lớn, đường thủy, đường bộ, giá đặc biệt. Khai Quan Thuế, bảo đảm tránh bị mất cắp và bảo đảm giao hàng mau lẹ.

Volkswagen EB bán chủ nhân đi xa bán gấp. Trưa, chiều và tối 651 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận (gần cống xe lửa số 6) hay điện thoại 24114 hẹn giờ coi xe.

Ngoại kiều dân tỵ cần mướn dài hạn xe du lịch và Microbus đời mới ED trở lên xe tốt 30 ngàn 1 tháng. Hẻm 277/15 Trần hưng Đạo Saigon.

Peugeot 403 đời EA bảo đảm, máy thùng hoàn toàn tốt. Đg. Trần hưng Đạo Hẻm Nguyễn văn Dựng số 120/23 hỏi ông Năm.

Chắc chắn lời Bình Điện mới hay cũ, bỏ thêm H166/NS của Mỹ vào khỏi sợ hỏng bình. Tổng phát hành : 4A Lê Lợi (gần Quốc Hội) Saigon.

Bán xe Plymouth 62 sáu máy số thường, radio. (Đang chạy mối chầu thành 45.000đ. 1 tháng) và Ford Fairlane sáu máy. Đang chạy mối chầu thành 45.000đ 1 tháng. Hỏi 215E/7 Chi Lăng Gia Định từ 4 giờ chiều.

Peugeot 203 xe nhà đời mới coi xe tại số 286B đường Minh Phụng Cholon ngay chỗ xét xe Taxi.

Bán 1 trong 2 xe P.403 NBR và Opel NBU cả 2 xe tình trạng toàn hảo giá hạ. Hỏi 194 Lý thái Tổ.

Bán 1 xe Mazda ED. Hỏi 95 Phan đình Phùng (miễn trung gian) Saigon.

Bán Peugeot 403 vận tải nhẹ EC 1 đời chủ 1 vỏ xe hiệu Gereral loại vỏ cỡ 7-50-16. Hỏi 125/5 đường Lục Tỉnh Cholon ngang đình Minh Phụng, đầu hẻm có phong tên nước.

Bán 1 Dauphine thật tốt, chủ lái lấy. Hỏi 119 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Bán xe Jeep bầu, rẻ, toàn hảo đời EH. Hỏi 69 Trần quý Cáp Saigon.

Bán rẻ xe bồn (Citerne) hiệu Ford 600 số ED 4... Hỏi 12 Đặng Tất.

Bán Ford K. cắt kiếng, vận tải nhẹ. Simca vận tải nhẹ NCC, Honda SS-50 mới nguyên Hỏi 125/5 đường Lục Tỉnh Cholon (ngang đình Minh Phụng, đầu hẻm có phong tên nước).

Bán Cabine Inter đầu dài mới đủ băng nệm kiến Hỏi 6. Sảnh đóng thùng xe Phú Định CL.

Dauphine EC xe nhà ít đi. 115 Phạm Hồng Thái ngã ba ông Tạ.

3.CV Ami 6 berline EC Ô Của 52 Bến Chương Dương.

Bán Citroen 11 lig, có cóp 83 Nguyễn văn Học Gia định hoặc hỏi 6. Hỏi 112 T.H.Đ Sg

Phòng Trưng Bày Xe **Nguyễn Hữu** 2A. đường Phan-văn-Trị Giadịnh. Những xe hiện đang trưng bày tại đây giúp Quí Ngài Mua, Bán, Đổi hoặc Gửi xe thật nhanh chóng : — Ford Mustang 1967 và 1965 — Opel Rekord EE.2 và Caravan fourg EF — Consul Cortina EE-3 — Citroen Ami 6 break EE-2 — Volkswagen berline ED-1 và EA-6 DKW Audi ED-9 — Datsun Sport 1966 — Renault R-4 Super EC-5 — Chevrolet Corvair 1962 St tion wagon EC-7 — Ford Falcon EB-1 — Taunus 17m fourg EB-8 — Chevrolet 1957 EC-4 — Chevrolet 1958 station wagon BV — P.403 berline BW và camionnette EB-8 — DKW 3:6 BU — Taunus 15m BR — Thames fourg CE — Versailles BW — Ford Edsel BR — P.203 berline BJ— 2CV berline BQ

Bán Traction 11N hỏi ông Thành 55 Trần nhật Duật Tân Định cả ngày.

Bán gấp Jeep E.G.. mới hỏi 149 đường 48 (kế bót Phạm văn Chi Trần quốc Toản Cholon).

Peugeot 403 Clte E.B (máy xăng 450.000đ) DKW-EC, Simca 1.000 E.C (thiệt tốt) Simca N.B.H (125.000đ) NBK (thiệt) 2.CV Ftte EB có kính, Citroen 11L NBF 203 Fle NBM, décapt NBG-NBI thiệt. Salon 415 Trần quý Cáp (Sg)

Bán 1 xe Versailles đời 58 còn tốt. Hỏi 41/5 Duy Tân Saigon.

Bán Vauxhall Super NBV giá 330.000đ. Hỏi số 174/11 Trần bình Trọng Chợ Quán C.L.

Cần bán gấp xe Audi đời EE số 4 đầu mới đi 15.000K có radio automatique. Xin hỏi 342, Lê văn Duyệt Saigon.

163.000đ 4CV xe nhà toàn hảo vỏ mới. Hỏi 55 Mạc đỉnh Chi giờ làm việc.

Bán 1 xe du lịch hiệu Opel 1700 đời EA9, có radio tự động, một đời chủ, tất cả còn Origine. 159 Gia Long Saigon.

270.000đ Bán một xe Peugeot 203 Décapotable, 2 cửa, đời NBI (số thiệt) 9 nút, 5 vỏ mới. Xe toàn hảo. Hỏi 77 Nguyễn Thông Saigon.

Bán xe Lancia NBR-953 sơn, máy toàn hảo. Hỏi 173/18 Phạm Hồng Thái Gia Định.

Bán xe Peugeot 203 tốt, mới làm máy. Hỏi 3/129 Cư Xá Lữ Gia.

Bán một xe Audy đời EE còn mới nguyên. Bao sang tên. Hỏi Sam's office 218 Lê Lai ĐT : 22.845.

Bán Taunus 17 và Simca 9 rất tốt, do chủ lái. Hỏi 174 Võ Tánh Phú Nhuận.

403 Fle EA tuyệt tốt Bedford Ftte ED.79 cắt kiến, làm băng xong toàn hảo dư dùng muốn bán. Hỏi 18 Huỳnh thoại Yến Bến Autobus Bình Tây Cholon.

Sport Triumph Spitfire 4 kiểu mới nhứt, tình trạng toàn hảo, Radio bấm nút. Hỏi 202 Trương minh Giảng Saigon.

Bán lỗ xe inter 1.700 lấy xe tại hãng. Hỏi Kim Hưng 50 Đinh Hòa xóm Củi miễn trung gian.

Bán gấp xe Peugeot 203 toàn hảo 92 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Bán Simca 1.000 EB còn tốt 152 Hai bà Trưng Saigon

Bán 403 Camette máy đồng nệm toàn hảo. Hỏi 199 Lý thái Tổ ngã Bảy Cholon.

Vauxhall Super 58 có Radio thật tốt và Traction 15-148C Phan thanh Giản Đakao.

Bán Hillman đời NBM máy tốt lốp mới. Hỏi 18H Lý văn Phúc Đakao. Ngoài giờ

P.203 xe nhà, sơn, nệm, vỏ mới bán 245.000đ. Hỏi cô Huệ 18Bis Hồng thập Tự Sg

Bán Morris Minor NBO xe nhà, ít đi, sơn origine, máy và tình trạng rất tốt, có thể làm Taxi, giá 210.000đ (bao sang tên). Hỏi 69Bis Trần quang Khải sau 18 giờ.

XE SCOOTERS

Mua cần mua nhiều xe Lambro 550 mới có thùng không thùng có số, không số. Hỏi 270 Nguyễn duy Dương Cholon.

Mini Lambretta dưới giá chính thức lấy ngay tại Thành An Motor 562 Phan đình Phùng.

Bán hoặc đổi xe Vespa Lambretta P.203 EB thật tốt 275.000đ. Hỏi 398 Phan đình Phùng Saigon.

Vespa 150 SP, chín nút E.F 365 Lê văn Duyệt Saigon.

Vespa 50S mới tinh bán vốn NA5...A mới làm máy 37.000đ. 304/5 đg. Hòa Hưng.

Bán gấp Mini Lambretta mới lấy chưa đi, bán giá vốn T.V. National 23 inch chưa vài 30.000đ Xem tại 426 Hai Bà Trưng Saigon.

Vespa 50S mới tinh bán gấp rẻ đặc biệt 121 Trần quốc Toản Saigon.

Lambretta 175 EC, 9 nút 57.000đ 22 Phan bội Châu Giadịnh.

Vespa Italy NA... 1 đời chủ bán 45.000đ. Hỏi cô Huệ 18 Bis Hồng Thập Tự Saigon.

Gilera Scooter 50 nhường bon vốn, lấy xe ngay Hỏi 385/4 Phan đình Phùng.

Bán gấp Vespa Standar ED. 7 toàn hảo. Hỏi 235 đường Nguyễn duy Dương Chợ Lớn.

Bán Vespa S50 mới lấy rẻ. Hỏi 379 Thành Thái Chợlớn.

Bán 40.000 1 SS-50/67 còn mới nguyên. Hỏi 69A đường Tháp Mười Cholon.

35.000 Scooter Maggeti hoặc đổi Mobylette hay Cady. thương lượng tại 2 Lê văn Duyệt nối dài Chí Hòa.

Bán Lambretta 150 đời EE.7, bảo đảm còn mới nguyên Hỏi 201 Minh Phụng Cây Gõ CL.

TRANG 3 ★ SỐ 1023 ★ NGÀY THỨ BẢY 26-8-67

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự: LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý: ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

2 TƯỚNG THIỆU - KỲ *họp báo* trực tiếp truyền hình và truyền thanh

SAIGON, (VTX) 24-8.— Trung Tướng Nguyễn văn Thiệu, Chủ Tịch Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia và Thiếu Tướng Nguyễn Cao Kỳ Chủ tịch Ủy ban Hành pháp T.Ư. sẽ chủ tọa cuộc họp báo tổ chức tại phòng khánh tiết Dinh Độc lập vào hồi 10 giờ sáng thứ Bảy 26-8-67.

Theo tin Văn phòng Phủ Chủ Tịch Ủy ban Hành pháp Trung ương cho biết, cuộc họp báo này sẽ được trực tiếp truyền thanh và truyền hình để đồng bào có thể theo dõi. Theo sự dò hỏi của chúng tôi thì trong cuộc họp báo nhị vị Chủ Tịch sẽ công bố nhiều quyết định quan trọng liên quan tới hiện tình đất nước.

Ân xá 420 can phạm

SAIGON. 24-8 (VTX).— Trung tướng Nguyễn văn Thiệu, Chủ tịch UBLĐQG, hôm nay ký sắc lệnh số 341/CT/LĐQG/SL ân xá thêm 200 can phạm, ngoài số phạm nhân đã được ân xá, nhân dịp lễ Phật Đản vừa qua.

Mặt khác, cũng trong ngày hôm nay, Trung Tướng Chủ tịch còn ký Sắc lệnh số 342/CT/LĐQG/SL ân xá 220 can phạm, nhân dịp Lễ Vu Lan 1967.

THỦ ĐÔ BẮC-VIỆT TRONG CƠN SỐT BOM ĐẠN LIÊN MIÊN...

Không chiến dữ dội nhất trên trời HàNội

2 MIG BỊ HẠ, 6 PHI CƠ HOA-KỲ RỚT

★ *Nga cảnh cáo tình hình có thể trở nên nghiêm trọng*

● **Bắc Việt la lớn: Nhà thờ Chánh Tòa Hà Nội và một ngôi chùa bị trúng bom**

SAIGON Tin Tổng Hợp (24-8).— Sau 3 hôm tấn công liền khu vực Hà Nội, hôm 25-8 phi công Hoa Kỳ lại tới vùng Hà Nội và một trận không chiến được coi như dữ dội nhất từ xưa tới nay đã diễn ra. Phi cơ Mỹ đã bắn rớt 2 chiếc Mig 17, nhưng 6 phi cơ Hoa Kỳ bị rơi, trong số có 2 Phantom bị các phản lực Mig 21 hạ.

Trận không chiến dữ dội nhất xảy ra sau khi nhiều phản lực cơ F-105 oanh tạc nhà ga Yên Viên ở 11 cây số Đông Đông Bắc Hà Nội được phòng vệ với một hỏa lực mạnh mẽ. Điểm đặc biệt trong trận không chiến này là chỉ một mình Trung Úy David B. Waldrop, 25 tuổi, lái một phản lực cơ F-105 bắn rơi hai chiếc Mig 17 ở cách Hà Nội 11 cây số về phía Đông Đông Bắc. Trung úy Waldrop cho biết ông đã trông thấy một trong số hai phi công Mig nhảy dù đã thoát ra ngoài trước khi phi cơ rơi xuống đất.

Phi công Waldrop còn nói rằng có thể ông đã bắn rơi một chiếc Mig thứ ba với chừng 150 viên đạn đại bác 20 ly.

Trong một trận không chiến khác trên vùng Hà Nội hai phi cơ F.4 Phantom của không lực Hoa Kỳ đã bị phi cơ Mig của địch bắn hạ.

Ngoài ra, trong số các phi vụ oanh tạc BắcViệt hôm qua còn có 3 chiếc Phantom và một chiếc F.105 bị hỏa lực phòng không địch từ dưới đất bắn rơi trong khu vực Hà Nội. Chỉ có một phi công Phantom của không lực được cứu thoát còn 10 nhân viên phi hành đoàn khác bị coi như mất tích. Với số phi cơ bị hạ trong ngày hôm qua, đến nay đã có 659 phi cơ Mỹ bị rớt trên lãnh thổ địch.

Về phía địch có 84 chiếc Mig bị phi công Hoa kỳ bắn hạ từ trước đến nay.

Trong trận oanh tạc trên, phi cơ Mỹ đã tấn công nhà ga xe lửa Bắc Giang và Hoàng Mai làm các nhà ga này không còn xử dụng được nữa. Ngoài ra tiền 100 toa tàu, một cây cầu cũng đã bị hủy diệt.

— Thủ đô Hà Nội báo động liên miên từ 9 giờ sáng đến tận tối mịt tính ra trong ngày đã có 12 lần báo động và lần nào cũng có không chiến bom đạn nổ không ngớt.

Thông tấn xã Bắc Việt loan tin nhà thờ chính Tòa Hà Nội đã bị hư hại trong cuộc oanh kích 3 ngày qua của phi cơ Mỹ. Ngoài ra còn nhiều xưởng máy, nhà cửa, một chùa Phật giáo cũng bị thiệt hại.

Nga cảnh cáo

Tối 23-8, 1 bản công bố của bộ Ngoại giao BV cũng thừa nhận là trong 3 ngày 21, 22 và 23 vừa qua không quân Hoa Kỳ đã tăng gia đánh phá ác liệt vùng chung quanh Hà Nội từ Văn điển đến Gia lâm, từ Đông Anh đến Thanh trì làm cho nhiều xưởng máy bị phá hủy.

Cũng tối 23-8 thông tấn xã Tass của Nga có đã loan hết la ó về 1 sự leo thang không tập BV và cảnh cáo tình hình có thể trở nên nghiêm trọng. (T.V)

Tình hình chiến sự Miền Nam

— Về tình hình chiến sự tại Miền Nam, người ta ghi nhận chỉ có một số vụ hành quân lẻ tẻ.

— 1 đại đội thuộc Trung Đoàn 3 TQLC Mỹ hành quân phạm phá một kho đạn dịch ở cách Tam Kỳ 44 cây số về phía Tây, được ngụy trang bằng các cây tre trong có 230 quả đạn súng cối 82 60 ly và 24 lựu đạn. 1 Đại Đội thuộc Sư Đoàn 101 Nhảy Dù Mỹ đã đụng độ 1 lực lượng Cộng Quân không rõ ở Tây Nam Tam Kỳ và giết 12 tên, bên Mỹ có 1 chết, 4 bị thương.

— Tại Kiến Hòa, quân đội V.N mở cuộc hành quân Cửu Long 157/KH tại vùng Tây Nam Kiến Hòa tịch thu 1 số lựu đạn, bắt giữ 6 người tình nghi. Tại Bình Tuy, 15g30 ngày 23-8, một trung đội dân sự chiến đấu chạm địch tại 13 cây số Bắc Hàm Tân hạ 10 V.C thu 2 súng.

— Sáng 24-8, pháo đài bay B52 đã thực hiện 3 phi vụ dội bom nhiều căn cứ VC ở cách tỉnh Kontum Quảng Nam và Phước Tuy.

1.493 V.C. bị hạ trong tuần

SAIGON.— Quân lực Việt Nam Cộng Hòa, Hoa Kỳ và Đồng Minh đã hạ được 1.493 Việt Cộng trong khi chỉ bị thiệt hại có 297 người trong tuần lễ chấm dứt vào ngày 19-8.

Trong số này có 172 binh sĩ VN hy sinh, 108 binh sĩ Hoa Kỳ và 17 quân nhân Đồng minh tử thương.

Ngoài ra còn có 538 binh sĩ Việt Nam Cộng Hòa, 883 binh sĩ Mỹ và 25 quân nhân Đồng minh bị thương.

CÀNG GẦN NGÀY BẦU CỬ, VC CÀNG KHỦNG BỐ DỮ Ở CÁC NƠI

CẦN THƠ: MÌN ĐỊNH HƯỚNG NỔ

2 phụ nữ chết, 7 người bị thương

V.C. đột nhập Sa Đéc bắt cóc Cảnh sát

★ 2 XE ĐÒ, 1 CHUYẾN XE LỬA TRÚNG MÌN, 9 NGƯỜI CHẾT

SAIGON 24-8 (VTX).— Mìn định hướng của Việt Cộng trưa nay đã nổ tại ngoại ô Cần Thơ làm hai phụ nữ thường dân tử thương và bảy thường dân khác bị thương.

Hồi 14 giờ một tên Việt Cộng khoảng 17 tuổi xách một giỏ nylon trong có mìn định hướng đến trước căn nhà của ông Trần văn Lung, Phó thẩm sát viên Cảnh sát tại ngã ba Tạ Thu Thâu và Lý Thái Tổ cách cầu Tham Tướng khoảng 100 thước.

Tên này đã gởi giỏ ny lông cho một xe nước mía cạnh ngôi nhà nói trên và bỏ đi mất.

Khoảng năm phút sau, quả mìn phát nổ làm vợ ông Lung và con gái ông là Trần thị Huệ, 20 tuổi, bị tử thương và bảy người khác trong gia đình bị thương.

Theo dự đoán, tên Việt Cộng này dự tính phá hoại trại quân vận Nguyễn Huệ ở bên kia đường nhưng đã đặt mìn sai hướng.

— Nguồn tin quân sự Việt Nam cho biết tối, hồi 10 giờ 30 sáng 23-8 chiếc xe đò từ Quảng Trị đi Huế bị mìn Việt Cộng tại 7 cây số Tây Bắc Phong Điền gây cho bảy thường dân tử thương và 10 thường dân bị thương và 10 thường dân bị thương. Xe hoàn toàn bị hư hại.

Mặt khác, vẫn theo nguồn tin trên, lúc 3 giờ 30 sáng qua Việt Cộng đột nhập vào Châu Thành Sa Đéc, bắt cóc một cảnh sát và sáu thường dân dẫn đi mất.

Lúc 17 giờ cùng ngày, chiếc xe đò từ Đà Nẵng đi Huế bị mìn Việt Cộng tại 17 cây số Đông Phú Lợi, làm hai thường dân thiệt mạng và một thường dân khác bị thương. Xe hư nặng.

— 10g15 sáng 23-8, chuyến xe lửa tiếp liệu Saigon Hố Nai khi vừa ra khỏi Thủ Đức khoảng 2 cây số bị trúng mìn điều khiển V.C. khiến 5 goong chở hàng lật nhưng hàng không hư hại vì toa thuộc loại goony hộp (Barcar) mìn làm 3 đoạn rầy bị cong gãy. Chỉ có tài xế và 3 nhân viên xa vụ bị thương nhẹ.

Sát hại 167 thường dân trong tuần qua

SAIGON 24-8 (VTX).— Trong tuần lễ chấm dứt vào ngày 19-8, với 97 hoạt động khủng bố, Việt Cộng đã sát hại 167 thường dân, bắt cóc 126 người và làm 252 người khác bị thương.

Trong số những nạn nhân có 54 hồi chánh viên, ba quân cảnh, một cán bộ xây dựng nông thôn và năm thanh niên chiến đấu.

Như vậy từ đầu năm cho tới nay, Việt Cộng đã sát hại tất cả 2.027 thường dân, bắt cóc 2.783 người và làm 3.683 người khác bị thương.

Tối qua Việt-Cộng khủng bố

Ám sát ở Saigon

PHÁO KÍCH HÓC MÔN

SAIGON (25-8).— Tối qua Việt Cộng đã tung ra hai vụ khủng bố, một ở ngoại ô Saigon và một ở Hóc Môn.

Hồi 7 giờ 45 tối 24-8 VC ám sát ông liên gia trưởng khóm 14 đường Lê văn Duyệt nối dài. Nạn nhân bị thiệt mạng.

Hồi 3g40 sáng 25-8 VC bắn 10 đạn súng cối 81 ly vào Hóc Môn 8 quả nổ gần chi cảnh sát HócMôn làm thường dân chết 3 người và bị thương 13 người.

HOA-KỲ TÍNH SỐ 2 NĂM RƯỠI OANH TẠC BẮC-VIỆT

Đã dội bom 225 mục tiêu quân sự trong số 18.000 mục tiêu quan trọng

★ **Hiện Bắc Việt có hơn 7.000 dàn cao xạ phòng không và hỏa tiễn**

HOA THỊNH ĐỐN 24-8 (AP).— Hôm thứ năm, Ngũ Giác Đài loan báo rằng các phi cơ Hoa Kỳ đã dội bom xuống hơn 225 mục tiêu quân sự then chốt trên lãnh thổ Bắc Việt, trong cuộc chiến tranh không quân trong 2 năm rưỡi qua.

Ngũ Giác Đài còn cho biết thêm rằng có nhiều mục tiêu đã được phép chính thức của Tổng thống Johnson và được phép của ban Tham mưu Liên quân Hoa kỳ.

Người ta được hiểu rằng Tổng Thống Johnson đã chấp thuận cho phép các phi cơ Hoa Kỳ tấn công hơn 300 mục tiêu quân sự, thể theo lời yêu cầu của các nhà lãnh đạo quân sự Hoa Kỳ.

Ban Tham mưu Liên quân Hoa Kỳ đã đưa ra danh sách các mục tiêu đó để Tổng thống cứu xét vì những mục tiêu này nằm trong các khu vực đông dân cư, mà sự tổn thất thường dân có thể bị thiệt hại rộng nề, những mục tiêu gần biên thùy Trung cộng, nơi các chuyến bay nguy hiểm có thể xảy ra hay tại những hải cảng quan trọng, nơi các tàu bè Nga sô có thể bị hư hại vì bị tấn công lầm.

Người ta loan báo rằng hiện Bắc Việt có lối 18 nghìn mục tiêu quan trọng.

Trong số 18 ngàn mục tiêu ở Bắc Việt hiện nay chỉ có năm ngàn mục tiêu là đáng oanh kích và đại đa số các mục tiêu đó đã bị dội bom theo sự lựa chọn của đô đốc Garant Sharp, Tổng Tư lệnh quân lực Hoa kỳ tại Thái Bình Dương.

Vì khả năng của Bắc Việt nhằm sửa chữa và thay thế nhanh chóng cho nên các mục tiêu ở BV đòi hỏi các cuộc oanh kích liên tục.

Hiện nay BV có tới 7.000 dàn cao xạ phòng không cũng như các dàn hỏa tiễn và đã bắn hạ 659 phi cơ Hoa kỳ trị giá tiền 1 tỷ Mỹ kim.

Giải Merdeka

ÚC HẠ Tân Gia Ba 5-3

KUALA LUMPUR.— Tối 24-8 trong trận đấu sắp hạng ở giải Merdeka Úc đã thắng Tân Gia Ba 5-3.

— Một nguồn tin từ Bộ Cựu Chiến Binh cho biết, vào hồi 9 giờ sáng ngày 24-8 tới đây, Thiếu tướng Nguyễn Cao Kỳ, Chủ tịch UB.LĐ TƯ sẽ đến chủ tọa các cuộc thăm viếng cơ sở bộ Cựu chiến binh, khánh thành Trường dạy nghề và cũng phát bằng tốt nghiệp cho các phế nhân khóa sinh các lớp học nghề, được tổ chức tại Bộ Cựu Chiến binh số 127 đường Đoàn thị Điểm Saigon.

GIẢI TÁN NHA CẢNH SÁT MIỀN NAM TRUNG PHẦN và Tiền Giang

SAIGON 24-8 (VTX).— Thiếu Tướng Nguyễn Cao Kỳ, Chủ Tịch Ủy Ban Hành Pháp Trung Ương vừa ký nghị định số 2047/NĐ/AN ngày 17-8-67 giải tán Nha Cảnh Sát Quốc Gia miền Nam Trung Nguyên Trung Phần và Nha Cảnh Sát Quốc gia Tiền giang Nam Phần.

Nghị định này còn cải danh Nha Cảnh sát Quốc gia Miền Bắc Trung Nguyên Trung Phần thành Nha Cảnh Sát Quốc Gia vùng I, Nha Cảnh sát Quốc Gia Cao Nguyên Trung Phần là Nha Cảnh Sát Quốc gia vùng II; Nha Cảnh sát Quốc Gia Miền Đông Nam Phần là Nha Cảnh Sát Quốc Gia vùng III, Nha Cảnh sát Quốc gia Hậu Giang Nam Phần là Nha Cảnh sát Quốc gia vùng IV.

Nghị định cũng đã ấn định lại trụ sở và quyền quản hạt của Nha Cảnh sát Quốc gia Đô Thành và bốn Nha Cảnh sát Quốc gia địa phương.

CAM BỐT PHÁO KÍCH qua Việt Nam

9 người chết

SAIGON.— Sáng sớm 24-8, trong khi 1 đơn vị biên phòng VNCH giao tranh với VC trong tỉnh Kiến Phong, thì 1 toán quân Cambodge đã bắn xối xả vào quân ta rồi bỏ chạy về bên kia biên giới.

Ngoài ra, pháo binh Cambodge từ bên kia biên giới cũng đã pháo kích vào các trại Vĩnh Xương và Mương Kinh của Quân lực VNCH nằm cách biên giới khoảng 1 cây số.

Theo tin tức của phái viên Tin Việt từ Châu Đốc điện về cho biết, thì 9 thường dân VN thiệt mạng, trong đó có 6 trẻ em, và nhiều người khác bị thương trong vụ Cam Bốt bắn ẩu trên. (TV)

SAU 2 PHIÊN HỌP LIÊN TIẾP, PHẬT GIÁO ẤN QUANG TUYÊN CÁO:

CHỐNG GIÁO GIAN, LẬP ỦY BAN BẢO VỆ HIẾN CHƯƠNG ĐÒI TƯỚNG THIỆU THU HỒI NGAY SẮC LUẬT PHI PHÁP

★ Hòa thượng Tịnh Khiết tước hết nhiệm vụ của T.T. Tâm Châu tại các tổ chức Phật Giáo Thế Giới và gửi điện văn cho các nước Phật Giáo phản đối vụ xé hiến chương

SAIGON 24-8.— Đại hội Phật giáo Toàn quốc do Chùa Ấn Quang triệu tập đã khai diễn sáng nay tại thính đường chùa này để ấn định phương thức bảo vệ hiến chương cũ, đồng thời đề cử Ủy ban Đặc trách thi hành những phương thức ấy.

Đại hội quy tụ đại diện 58 đơn vị Phật giáo trên toàn quốc và bảy miền gồm trên 200 Thượng tọa và Đại Đức, trừ Miền Vĩnh nghiêm không cử đại diện chính thức tham dự.

Chủ tọa buổi lễ khai mạc sáng nay là Hòa Thượng Thích Tịnh Khiết, Tăng Thống Giáo hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất theo Hiến chương 1965. Hiện diện trong buổi lễ khai mạc, người ta còn nhận thấy Hòa Thượng Minh Trực, Trưởng Lão Tổng Giáo Hội Việt Nam và đông đủ các Thượng tọa, Đại đức thuộc hai ViệnTăng thống và Hóa Đạo chùa Ấn Quang.

Trên bàn chủ tọa còn có Thượng tọa Trí Quang, và Đại đức Hộ Giác tham dự với tư cách đại diện Nam Tông cũng hiện diện trong buổi lễ khai mạc.

Sau đạo từ của Hòa thượng Thích Tịnh Khiết, do Thượng tọa Trí Thủ, Tổng vụ Trưởng Hoằng pháp thuộc Viện Hóa Đạo (Ấn Quang) đọc, Thượng tọa Huyền Quang, Tổng thư ký Viện Hóa Đạo (Ấn Quang) tuyên lý do triệu tập đại hội. Ngay sau lễ khai mạc, Đại hội họp kín trên lầu chùa Ấn Quang.

Buổi chiều, Đại Hội đã công bố một thông cáo cho hay như sau:

Sau hai phiên họp 23, 24-8-67, đại hội đã kết thúc lúc 11 giờ 30 cùng ngày với các quyết định:

1) Cực lực phản đối Sắc Luật 23/67 âm mưu triệt hạ Phật giáo của Trung Tướng Thiệu.
2) Tích cực bảo vệ Hiến chương hợp pháp 14-12-65 của Giáo hội.
3) Tố cáo hành động phá hoại Phật giáo của Thượng Tọa Tâm Châu và Trung Tướng Thiệu trước Phật giáo đồ Việt Nam và Thế giới.
4) Không chấp nhận Hiến chương ngụy tạo 14-3-67 do Sắc luật 23/67 phi pháp chuẩn y.
5) Cương quyết đòi Trung tướng Thiệu thu hồi tức khắc Sắc luật phi pháp 23/67.
6) Yêu cầu Đức Tăng thống thành lập Ủy ban Bảo vệ Hiến chương Giáo hội.
7) Triệt để thi hành mệnh lệnh Đức Tăng thống với Viện Hóa Đạo trong việc Bảo vệ Hiến chương.
8) Kêu gọi Tăng Tín đồ Phật giáo Việt Nam đoàn kết chặt chẽ để chống lại giáo gian phản động phá hoại Phật giáo.

Theo báo Dân Chúng, Hòa Thượng Thích Tịnh Khiết Tăng Thống GHPGVNTN đã gửi 1 điện văn tới Giáo Hội Phật Giáo Tăng Già Thế Giới tại Tích Lan và Hội Phật Giáo Liên Hữu tại Vọng Các cho hay T.T Tâm Châu đã làm nội gián tiêu diệt Phật Giáo, xé hiến chương, âm mưu tạo ra 1 bản hiến chương phi pháp để chia rẽ nội bộ PG, HT Tịnh Khiết báo tin và quyết định chấm dứt tất cả nhiệm vụ của T.T. Tâm Châu đối với Giáo Hội Phật Giáo Tăng Già Thế Giới và một ngày gần đây sẽ cử người thay. Ngoài ra Hòa Thượng Tịnh Khiết còn gởi nhiều điện văn khác cho Phật Giáo Nhật, Miến, Ai Lao, Cao Miên, Đại Hàn, Mã Lai, Tân Gia Ba, Tòa Án Quốc Tế Labaye, Đức Giáo Hoàng, Tổng Thư Ký LHQ, Liên Hiệp Luật Sư QT, Liên Hiệp Nghị Sĩ QT v.v... để phản đối vụ xé hiến chương, chia rẽ P.G.

Người ta biết rằng buổi sáng chùa Ấn Quang có loan tin buổi chiều sau khi Đại Hội kết thúc sẽ tổ chức một cuộc họp báo nhưng đến buổi chiều thì không rõ vì lý do nào buổi họp báo đã bị bãi bỏ.

Tổng Đoàn Cư Sĩ Phật Tử V.N tán thành Hiến chương mới

Tổng Đoàn Cư Sĩ Phật Tử Việt Nam hôm nay phổ biến một quyết nghị tán thành bản hiến chương mới của Phật giáo ban hành ngày 18-7-67 và đã được chuẩn y bởi Sắc luật 23-67.

VIỆT TẤN XÃ CHO HAY:

1 đại diện Ld Thượng viện ở Hội An bị 3 quân nhân đánh bị thương

★ *31-8 VÀ 1-9: 11 LIÊN DANH ỨNG CỬ TỔNG THỐNG NÓI CHUYỆN CHUNG VỚI CỬ TRI ĐÔ THÀNH.*

SAIGON (VTX) 24-8.— Một điện tín từ Hội an đánh về Ủy ban vận động tuyển cử trung ương cho biết, lúc 9g30 ngày 15-8, ông Phạm hữu Phiệt đại diện liên danh 52, Một Cây dừa bị ba binh sĩ thuộc trung đội Cơ giới Địa phương quân chận đánh trọng thương trong khi đi vận động tranh cử.

Sau khi bạo hành, số binh sĩ cơ giới này đã được quân xa mang số 197118 đến chở đi mất dạng. Liên danh 32 đã yêu cầu chính quyền và Ban Vận Động Tuyển cử Trung ương điều tra và can thiệp.

— Nhằm mục đích cổ động đồng bào tích cực tham gia bầu cử ngày 3-9 tới, Phòng Thông tin thuộc chín Quận trong Đô thành sẽ tổ chức 9 cuộc diễn hành qui mô vào sáng 26-8 tới tại khắp các đường phố Đô thành theo những chương trình và lộ trình riêng biệt từng quận, có cả múa lân, hạc, đánh trống ếch v.v..

Các đoàn người cổ động sẽ gắn huy hiệu «Tham gia bầu cử», kẻ khẩu hiệu dán bích chương, căng biểu ngữ, phát truyền đơn cổ động và giải thích thể thức bầu cử cùng hô hào đồng bào đi lãnh thẻ cử tri.

— Sở Thông Tin Báo Chí Quốc Hội cho biết Quốc Hội sẽ thành lập một Ban liên lạc Báo chí tại trụ sở Quốc Hội, công trường Lam Sơn, Saigon để cung cấp tin tức cho báo chí trong và ngoài nước về kết quả cuộc bầu cử Tổng Thống và Phó Tổng Thống ngày 3-9-1967.

Trong suốt thời gian nói trên, cứ mỗi 2 giờ, Ủy ban sẽ trình bày với báo chí kết quả của từng liên danh ghi nhận được từ từng tỉnh trong toàn quốc.

— Ban vận động Đô thành Saigon bầu cử Tổng Thống và Phó Tổng Thống cho biết sẽ tổ chức hai buổi nói chuyện chung cho 11 liên danh ứng cử Tổng Thống và Phó Tổng Thống, để tiếp xúc với đồng bào cử tri Đô Thành vào ngày 31-8 và 1-9 tới đây.

Buổi nói chuyện đầu tiên được tổ chức hồi 9 giờ sáng ngày 31-8 tại bùng binh trước chợ Nguyễn tri Phương. Buổi thứ hai hồi 17 giờ ngày 1-9, tổ chức tại trước mặt bảng vàng ghi kết quả cuộc bầu cử, (Ngã tư Nguyễn Huệ và Lê Lợi).

Hai buổi nói chuyện công cộng trên đây là hai buổi nói chuyện cuối cùng trong lịch trình vận động, nhưng là hai buổi ra mắt đầu tiên của các liên danh ứng cử Tổng thống và Phó Tổng thống tại Đô thành.

— Tỉnh Gia Định đã thiết lập 767 phòng phiếu kép trong số có chín phòng phiếu chính tại tỉnh lỵ và tám quận dành cho 562.190 đồng bào cử tri đi làm nhiệm vụ công dân trong ngày bầu cử Tổng thống, Phó Tổng Thống và Thượng Nghị Viện.

— Để đáp ứng với nguyện vọng của đồng bào đang trông chờ tiếng nói trung trực và đứng đắn của Sinh Viên về cuộc bầu cử sắp tới, Ban Chấp Hành Tổng Hội Sinh Viên Saigon cũng như các Đại Diện các phân khoa đã quyết định tổ chức một Đại Hội Sinh Viên Saigon với đề tài: «Thái độ của Sinh Viên Saigon đối với cuộc bầu cử» vào hồi 9 giờ sáng ngày chủ nhật 27-8-67 tại trụ sở Sinh Viên số 4 Duy Tân Saigon.

Ủy ban Vận động Tuyển Cử T.Ư. Thượng Nghị Viện đính chánh

SAIGON.— Trong số báo đề ngày 23-8-67, theo bản tin Tin Việt, chúng tôi có đăng lịch trình tiếp xúc với cử tri của các liên danh Thượng Viện mà Ủy Ban Vận Động Tuyển cử T.Ư đã quyết định.

Nay Ban Vận Động Tuyển Cử Trung Ương Bầu Cử Thượng Nghị Viện gửi văn thư số 31 tới cho hay Ủy Ban không hề đưa ra một quyết định nào về lịch trình tiếp xúc với cử tri cũng như ra những quyết định là chỉ dán một bích chương. Vậy xin nói lại và xin thành thực cáo lỗi cùng Ủy Ban Vận Động Tuyển Cử Trung Ương Thượng Nghị Viện và quý bạn đọc.

Quân Đại Hàn bắt

Một Đại úy và 1 Thượng úy Bắc Việt

SAIGON 24-8 (AP) Bộ Tư Lệnh Đại Hàn hôm nay loan báo bắt được hai sĩ quan tham mưu của B.V trong lúc hai tên này đang tẩu thoát cùng với tàn quân của một đơn vị quân đội B.V ở tỉnh Phú Yên thuộc miền bờ biển Trung phần.

Trong cuộc thẩm vấn, hai sĩ quan BV cho hay tinh thần binh sĩ trong đơn vị của họ hiện thấp kém, họ được ăn uống và trang bị ít. Họ còn cho biết 15 người trong trung đoàn 42 của của họ đã đào ngũ, khi đơn vị này xâm nhập vào Nam VN. Đơn vị của họ đã gặp khó khăn trong việc tiếp tế về thực phẩm và vũ khí, và theo lời họ hầu như không thể chiếm được nơi nào do Quân đội Đại Hàn kiểm soát.

Hai sĩ quan này là Đại úy Nguyễn Thái Chính, 40 tuổi, phụ trách ban huấn luyện thuộc sư đoàn 5 BV và Thượng úy Nguyễn Ba Ra, 38 tuổi tiểu đoàn trưởng thuộc sư đoàn 5.

Chỉ hơn 2 tiếng đồng hồ

Đã có 57 ứng viên NỘP ĐƠN VÀO HẠ VIỆN TẠI GIA ĐỊNH

GIA ĐỊNH.— Ngày 24-8, tại Gia Định, cuộc chạy đua vào Hạ Nghị Viện vừa khởi sự đã có nhiều cái vui vẻ. Nhận đơn từ 8g, thế mà tới 10g40 đã có tới 57 ứng cử viên đích thân tới nộp, chưa kể một số lớn nữa do đại diện cầm tới và không được nhận.

Người nộp đơn đầu tiên của đơn vị có các quận Gò Vấp, Thủ Đức Nhà Bè, Quảng Xuyên, Cần Giờ là giáo sư Phan huy Đức, người nộp đơn đầu tiên của đơn vị có các quận Tân Bình, Hốc Môn, Bình Chánh là ông Đại úy y khoa Nguyễn quang Luyện. Hai ông Phan huy Đức và Nguyễn quang Luyện đã phải phái người nhà đi... giữ chỗ trước; theo lời một nhân viên tòa Tỉnh Gia Định cho biết thì người nhà của 2 ông đó đã phải tới chờ từ,. 4g sáng để rồi tới gần 8g thì hai ông tà tà tới thay chân.

Lúc 10g45, sau khi dự một cuộc lễ ở Hốc Môn về, Thiếu Tá Tỉnh Trưởng Gia Định đã xem tất cả danh sách các ứng cử viên và vui vẻ tuyên bố là ông rất mừng thấy rằng trong tỉnh không còn một thân hào nhân sĩ nào «chùm chăn» nữa. Ông tiên đoán ít ra thì tỉnh Gia Định cũng phải có trên 100 ứng cử viên tranh 11 ghế ở Gia Định.

ĂN CẮP VẬT DỤNG, THỰC PHẨM

7 quân nhân bị trọng cấm và ra Tòa

SAIGON 24-8 (VTX).— Theo một nguồn tin hữu quyền, bảy quân nhân có tên sau đây bị phạt quân kỷ từ 30 đến 50 ngày trọng cấm hoặc tù quân về các tội: bán vật dụng, thực phẩm bất hợp pháp, những lạm của công:

— Thiếu úy Địa phương Quân TH. hiện thuộc TK Bình Thuận (khi còn ở TK Pleiku đã lợi dụng quân xa để chuyên chở và bán gạo bất hợp pháp).

— Trung úy B. thuộc tiểu đoàn 31 Biệt Động Quân (dùng xe Dodge chở 100 chiếc mền Hoa Kỳ và 40 áo mưa poncho của đơn vị đi bán). Đồng lõa vụ này có Hạ sĩ I D.

— Chuẩn úy CH. Thuộc ĐĐ 22 Quân Nhu (ký chứng từ giả mạo xuất 1.800 lít xăng đem bán).

— Trung úy X. Thuộc SĐ 18 BB (bán 48 bao gạo Quân Tiếp Vụ cho một hiệu buôn tại Long Khánh với giá cao để trục lợi). Đồng lõa trong vụ này có Thượng sĩ TR.

— Trung úy H. Công Binh Sư Đoàn thuộc Vùng I Chiến thuật (có hành động gian tham và những lạm của công).

Ngoài việc bị phạt quân kỷ, các quân nhân kể trên còn bị truy tố ra Tòa án Quân sự.

6 Việt Cộng toan đặt mìn phá cầu Lăng Cô

HUẾ, 24-8 (VTX).— Các chiến sĩ thuộc duyên đoàn 13 đồn trú tại quận Phú Lộc, tỉnh Thừa Thiên vừa được Chuẩn tướng Ngô quang Trưởng, Tư lệnh Sư đoàn 1 Bộ Binh kiêm khu XI Chiến thuật, gởi giấy khen vì đã lập được thành tích diệt cộng.

Trong đêm 18 rạng ngày 19-8-67 các chiến sĩ duyên đoàn 13 đã kịp thời phát giác và hạ sát tại trận sáu tên Việt Cộng trong lúc bọn chúng lặn dưới nước toan đặt chất nổ phá cầu Lăng Cô nằm trên quốc lộ 1 thuộc phía Nam tỉnh Thừa Thiên. Các chiến sĩ duyên đoàn 13 còn tịch thu được 40 kí thuốc nổ, một ống nylon và một dao găm.

Ô. PHAN KHẮC THƯỜNG Trưởng Phái-đoàn VN Giao dịch với Ủy Hội Q.T.

SAIGON 24-8 (VTX).— Thiếu Tướng Chủ tịch Ủy ban Hành Pháp Trung Ương vừa ký sắc lệnh cử ông Phan khắc Thường, sứ thần ngoại giao hạng nhì, giữ chức vụ Trưởng phái đoàn Việt Nam giao dịch với Ủy hội Quốc tế kiểm soát Đình chiến.

Ông Phan khắc Thường đã giữ chức vụ quyền Trưởng phái đoàn Việt Nam giao dịch với Ủy hội Quốc tế từ tháng 5 vừa qua và trước đó, chức vụ này do ông Tôn thất Ấn xử lý thường vụ.

Bác sĩ trực

Tối Thứ Sáu 25-8-67 từ 19 giờ đến 6 g sáng Thứ Bảy. Trưa Thứ Bảy 26-8-67 từ 15g đến 14g30.

B.S. Tô Đình Phong	132. Tổng Đốc Phương	Cholon
— Nguyễn Thứ	20. Huỳnh quan Tiên	Saigon
— Nguyễn thị Mai	9. Trần Quốc Toản	Saigon

tin cần biết

Kể từ 11-9: lái xe gắn máy phải ít nhất 16 tuổi

— Tổng Nha Cảnh sát thông cáo: Kể từ 11-9, các người lái xe gắn máy phải được 16 tuổi trở và các người lái xe máy dầu phải được 18 tuổi trở.

Người lái xe máy dầu phải có bằng lái xe tự động loại A. còn hiệu lực, (được kể như xe máy dầu Honda, Suzuki, Kawasaki v.v... ngoại trừ xe Honda P50 được coi như xe gắn máy).

Tổng Nha Cảnh sát Quốc gia sẽ phụ trách việc đăng bộ loại xe này. Thể thức và ngày khởi sự đăng bộ sẽ được thông báo một ngày gần đây.

Trình tấu nhạc Cổ điển Tây Phương

— Nhằm khơi động lại sinh hoạt văn nghệ và nhất là về môn âm nhạc cổ điển đã bị xao lãng từ ít lâu nay, Bộ Văn Hóa sẽ bảo trợ và tổ chức một buổi Trình tấu Âm nhạc Cổ điển Tây Phương tại thính phòng Trường Quốc Gia Âm Nhạc và Kịch Nghệ (112 Nguyễn Du Saigon) hồi 20 giờ 30 ngày 9-9-1967.

Các nhạc phẩm bất hủ của Bach, Chopin, Mozart, Rossini, Saint Saens, Pergolesi, Beriot, Viotti v.v.. sẽ được trình tấu dưới quyền điều khiển của Nhạc trưởng Đỗ Thế Phiệt và với sự góp mặt của các nhạc sinh thủ khoa Dương cầm và Vĩ cầm. Ban Nhạc Thính phòng và ban nhạc đại hòa tấu của Trường Quốc Gia Âm Nhạc và Kịch nghệ. Vô cửa tự do.

Mở lớp Đức Ngữ

— Một lớp học Đức ngữ (vỡ lòng) sẽ được khai giảng vào ngày 04 tháng 9 năm 1967 tại trụ sở của Ủy Ban QG tương trợ Đại Học thế giới số 11 đường Hồng Thập Tự Saigon.

Điều kiện ghi tên phải là sinh viên thuộc các Viện Đại Học lệ phí cho mỗi tháng là 250đ. Sau mỗi khóa sẽ có kỳ thi lên lớp do các G.S. Trung Tâm Đức ngữ chấm bài và sẽ cấp chứng chỉ cho các sinh viên trúng tuyển.

Tuyển 120 sinh viên nhập học trường C.Đ. Nông Lâm Súc

— Bộ Quốc Gia Giáo dục vừa cho biết kỳ thi tuyển 120 sinh viên nhập học năm thứ nhất trường Cao Đẳng Nông Lâm Súc (niên khóa 1967-68) sẽ được tổ chức tại Saigon và Huế vào ngày 7/9.

Các ứng viên phải nộp đơn dự thi từ nay cho đến hết ngày 2-9 tại trường Cao đẳng Nông Lâm Súc Saigon và trường trung học Nông Lâm Súc Huế. Muốn biết thêm chi tiết các ứng viên hỏi tại hai địa chỉ nói trên.

Thời hạn nộp hồ sơ nhập học miễn thi năm thứ nhứt D.K.

— Theo thông cáo của Trường Đại học Dược khoa Saigon, các sinh viên có bằng cử nhân giáo khoa Khoa học, Bác sĩ Y khoa, Thú Y sĩ, Kỹ sư Nông lâm Súc và Kỹ sư Hóa học muốn nhập học miễn thi năm thứ nhất Dược Khoa phải nộp hồ sơ trước ngày 5-9-1967, để được cứu xét.

Sau ngày 5-9-1967, Trường Dược Khoa Đại Học sẽ không cho nhận hồ sơ nữa.

Chuyển ngân cho các tu sĩ học đạo tại ngoại quốc

— Hội đồng du học vừa cho biết, nhằm mục đích khuyến khích và nâng đỡ công cuộc phát huy đạo lý và đào tạo các tăng ni, tu sĩ đang du học ở ngoại quốc, Hội đồng chấp thuận cho những người này được chuyển ngân theo qui chế du học sinh.

Viện Đại học Vạn Hạnh mở Phân Khoa Khoa Học Xã Hội

— Bác sĩ Nguyễn văn Thơ, Ủy viên Giáo dục đã ký nghị định cho phép mở Phân khoa khoa học xã hội tại viện Đại học Vạn Hạnh, kể từ niên khóa 1967-68.

Theo nghị định này sự cấp phát văn bằng của phân khoa học xã hội phải theo đúng thể lệ cấp phát các văn bằng Đại học Quốc gia.

Sinh viên muốn ghi tên nhập học cần phải có tú tài toàn phần và thời gian học cấp cử nhân khoa học xã hội là bốn niên khóa. Trong giai đoạn đầu, phân khoa này sẽ cấp phát năm văn bằng cử nhân kinh tế học, chính trị học, nhân chủng xã hội học và thương mại học-

từ QUÊ ra TỈNH

LỄ TRUNG NGƯƠN TẠI CẦU MUỐI VÀ CẦU ÔNG LÃNH

SAIGON.— Văn Phòng Nghiệp Đoàn Rau Cải Đà Lạt tại chợ Cầu Muối cho hay theo lệ thường năm nhân lễ Trung Ngươn, Nghiệp Đoàn có thiết đại lễ Trai Đàn Cầu Siêu cho vong linh chiến sĩ Quốc gia và thập loại cô hồn và cầu an cho bá tánh vào các ngày 29, 30, 31-8 tại trước sân chợ đường Nguyễn thái Học.

—Mặt khác vào ngày 25-8-67, Nghiệp Đoàn Công Nhân vựa Cá Cầu Ô. Lãnh sẽ tổ chức lễ TrungNgươn tại số 86 bến Chương Dương (VTT)

CHÁY LỚN TẠI TRÚC GIANG. THIỆT 5 TRIỆU BẠC

TRÚC GIANG.— Một vụ hỏa hoạn xảy ra hồi 2 giờ sáng ngày 23-8-67 thiêu rụi hai tiệm buôn ở đường Nguyễn Trãi tỉnh lỵ Trúc Giang (Kiến Hòa) thiệt hại trên năm triệu đồng, nhưng không có ai bị thương.

Nguyên nhân vụ hỏa hoạn này dường như ở tiệm trà Nguyên Phong số 1 đường Nguyễn Trãi xảy trà đã vô ý để lửa phát cháy. Tiệm này còn chứa cả dầu lửa nên lửa bốc cháy dữ dội lan sang tiệm may Toàn Mỹ ở bên cạnh. Xe cứu hỏa của quân đội và Ty Công Chánh đến cứu chữa đến 5 giờ sáng mới dập tắt được ngọn lửa. (VTX)

VC GỠ VÁN CẦU CHÙA

GIAĐỊNH.— Đêm 22-8, có mấy tên VC lén về gỡ ván cầu chùa thuộc xã Tân Kiên quận Bình Chánh làm gián đoạn lưu thông. Sáng ngày quân đội đã đến nơi sửa chữa lại liền. (DL)

GIÂY ĐIỆN CHẠM, ĐÈN DẦU ĐỔ SUÝT CHÁY LỚN

SAIGON.— 3g30 trưa 23-8, thình lình lửa phát cháy căn nhà số 243/2 ấp 7 Khóm 7 đường Bạch Đằng (Gia Định) do ông Lâm công Trứ làm chủ. Người ta tri hô lên và mọi người dập tắt được ngọn lửa. Căn gác nói trên bị thiêu ra tro. Được biết nguyên nhân tại điện chạm nhau gây ra hỏa hoạn.

— Hồi 10 giờ 30 đêm cùng ngày lửa phát cháy tại tiệm tạp hóa Thanh Xương (số 317 bến Bình Đông). May nhờ có người nhanh tay dập tắt được. Nguyên nhân có lẽ tại đèn dầu ngã. (CC)

2 CỔ ĐỘNG VIÊN BẦU CỬ MANG THẺ CĂN CƯỚC GIẢ

SAIGON.— Trưa 22-8, cảnh sát hỏi giấy tờ 1thanh niên trên đường Đinh tiên Hoàng thì người này không có căn cước mà chỉ xuất trình một chứng minh thư mang tên Trần ngọc S. (36t) cổ động viên cho một liên danh ứng cử T.T. nên S. bị đưa về bót, một lúc sau người nhà S. mang căn cước của S. đến thì lại là căn cước giả.

Nhờ sự thẩm vấn khéo léo S. thú thật tên là Huỳnh T. (25t) cùng Nguyễn văn T. (37t) ở trong tổ chức làm căn cước giả để trốn quân dịch T. bị bắt thì lại xuất trình chứng minh thư là cổ động viên cho liên danh ứng cử T.T. đã nói trên nhưng căn cước cũng không có. Cả 2 bị câu lưu thẩm vấn. (AH)

400 CÔNG NHÂN VYMITEX «ĐÓNG ĐÔ» TẠI XƯỞNG...

GIA ĐỊNH.— Sáng 24-8, 500 nam nữ công nhân làm «ca đêm» của Hãng dệt Vymitex ở Thủ Đức, sau khi mãn việc (6 giờ sáng) thay vì ra về bỗng đồng loạt «đóng đô» luôn tại xưởng mở cuộc tranh chấp. Được tin, Nhà Chức trách đã đến điều tra, giữ trật tự nguyên nhân số công nhân nói trên đã hành động để nhắc nhở Ban Giám Đốc hãng nên giải quyết thỏa đáng việc tăng lương từ 25 đến 30o/o theo tinh thần lá đơn mà họ đã gởi thỉnh cầu cách đây 15 ngày. (PV)

TIỂU YÊU CƯỚP SÚNG CỦA LÍNH MỸ

SAIGON.— 12 giờ trưa 23-8, Mỹ kiều T.G.F. lính không quân đang đi tới trước cư xá Brink đường Hai bà Trưng, bị 1 tên tiểu yêu cướp cái bóp trong đựng 100 đô la. Cảnh sát trông thấy rượt theo bắt được đem về bót, y khai Nguyễn văn T.(13t). (AH)

— 7 giờ tối cùng ngày, Mỹ kiều Henry W.S. Jr. (24t ở đường Trương minh Giảng), để khẩu súng lục trong chiếc áo mưa ở sau xe gắn máy, khi xe tới trước hẻm 384 Lý thái Tổ. 1 tên tiểu yêu giựt cái áo mưa trong có khẩu súng tẩu thoát mất dạng. (AH)

LỰU ĐẠN KHÓI NỔ TẠI TRẠM KIỂM SOÁT TÀI NGUYÊN

GIA ĐỊNH.— 12 giờ trưa 23-8, thình lình có quả lựu đạn khói nổ mù mịt tại trạm kiểm soát Tài nguyên xã Phú Mỹ Tây Nhà Bè. Sau tiếng nổ có tiếng xe hơi chạy. Nhân viên Cảnh sát tại đây xem lại thì thấy 1 chiếc quân xa chở 1 số người trên xe chạy qua. (DL)

BỎ VIỆC BẾP NÚC BỊ CHỒNG ĐÁNH LỎ ĐẦU

SAIGON.— 12 giờ 30 trưa 23-8, người ta có chở bà Lê thị M. (37t đường Trần quang Khải) vào bệnh viện cứu cấp vì bà bị thương ở đầu và bụng. Theo dư luận thì gần đây bà M. dường như chán chê việc bếp nước bỏ đi đánh bài với lối xóm. Đến trưa ngày nói trên ông chồng bà M. về nhà thì cơm nước không có. Tức mình, ông chạy tìm bà vợ đang đánh bạc và đánh vợ tùm lum. Bà vội bỏ chạy lính quýnh vấp vào ghế té bể đầu bất tỉnh. (CC)

1 TỰ TỬ TẠI TRƯỜNG, 1 NHẢY SÔNG, 2 CHÁN ĐỜI

GIA ĐỊNH.— Trưa ngày 23-8, cô Trần thị Ng. (15t, học sinh Đệ ngũ Tư thục Thánh Mẫu đường Bùi hữu Nghĩa) uống độc dược tự tử trong trường.

— Đồng thời khoảng 9 giờ đêm cùng ngày, cô Lê thị M. (24t, ngụ đường Trương minh Giảng) có lẽ buồn chuyện gia đình, đã nhảy sông Cầu Bông tự trầm, may có một thanh niên lái Suzuki trông thấy nhảy xuống vớt kịp. Ngoài ra còn có hai người tên Phan duy T. (27t ngụ ở đường Hùng Vương), Phạm thị H. (29t ngụ ở đường Diên Hồng) cũng đã quyên sinh nhưng được cứu sống. (PV)

LÁI ẨU ĐÂM NGƯỜI CÒN ĐÁNH NẠN NHÂN

SAIGON.— Trong phiên xử việc quả tang sáng qua, tòa tiểu hình đã tuyên phạt bị can Quách Tiểu tự Minh 23 tuổi, một năm tù ở về tội cố ý đả thương và xử dụng giấy tờ giả mạo để trốn trưng binh. Ngày 4-6-67, bị can đã lái Ếch bơi với một tốc độ rất nhanh, trong lúc đã uống rượu say nên đâm phải ông Lê văn Kim; ông nghề chạy taxi ở bến Phạm thế Hiển. Đang đi bên lề bỗng dưng bị xe thục phải mà không được một lời xin lỗi của kẻ gây nên, nên ông Kim nổi nóng tát luôn bị can 2 cái rồi bỏ đi. Không ngờ, 2 ngày sau, giữa lúc ông Kim đang ngồi nhậu ở đường Hồ Huấn Nghiệp thì bị can có ý tới tìm ông này gây chuyện đánh trả thù nên bị can bị bắt ngay sau khi có sự tố cáo của nạn nhân. Theo cuộc điều tra thì bị can ở tuổi quân dịch và xử dụng một công chứng thư giả để trốn trưng binh do đó bị can bị tống giam luôn từ ngày 12-6-67.

CƯỚP VÀ CƯỠNG HIẾP, BỊ BẮN NGÃ

GIA ĐỊNH.— 11 giờ đêm 23-8, có 1 tốp thanh niên bắt cóc 2 thiếu nữ tên Đỗ thị H. (21t) và Nguyễn thị T. (20t) trong lúc 2 cô này vừa ra khỏi rạp Đông Nữ đưa vào 1 căn nhà ở đường Gia Long cưỡng hiếp. Kế chúng chận đường ông Phạm hữu T. đoạt 10.000đ. Cảnh sát nổ súng 1 tên trúng đạn được đồng bọn mang đi, chỉ 1 tên bị bắt. (DL)

Chính Luận

Ý KIẾN
BẦU CỬ VÀ VẤN ĐỀ thương thuyết

Cuộc bầu cử ở miền Nam VN dù là đưa tới kết quả nào đi nữa thì cũng có ý nghĩa «chuyển vận mệnh của Miền Nam VN qua một giai đoạn mới».

Các bên liên hệ của cuộc chiến đều đặt vào đó một số hy vọng. Nhân dân VN, hơn ai hết, hy vọng rằng chế độ mới sẽ được thiết lập nếu không được là một lá bùa vạn năng cứu đất nước này ra khỏi cảnh ly tán loạn lạc thì cũng sẽ phá vỡ được cái thế lúng túng bất lực hiện nay để mở ra một lối đi mới. Hoa kỳ, từ trước tới nay đã dần dà nhận thêm trách nhiệm, từ vị trí hỗ trợ tiến dần qua vị trí chủ động, cả về chiến lược lẫn chính lược, nhưng cho đến nay kết quả rõ ràng là chưa được bao nhiêu, nay hy vọng rằng với chế độ mới, có chính danh toàn nghĩa, Miền Nam sẽ nhận lại phần quyết định lấy vận mạng mình.

Về phía Cộng sản lẽ dĩ nhiên là họ cũng phải đặt hy vọng vào dịp bầu cử này. Hy vọng của họ trước hết là làm thế nào để cuộc bầu cử không thành, làm thế nào để Miền Nam càng ngày càng chìm sâu trong vũng lầy của sự tạm bợ, bấp bênh, hỗn loạn. Hy vọng như vậy nên họ vận dụng mọi cách để chống phá việc tổ chức bầu cử. Nhưng nếu chống phá không xong và cuộc bầu cử cứ tiến hành thì hy vọng của họ có thể sẽ phải chuyển qua mục tiêu khác : cố dồn khả năng có thể có được để hỗ trợ một liên danh nào đó mà sau này lên cầm quyền có thể tạo lợi thế cho họ. Lợi thế đó có thể xuất hiện dưới nhiều mặt : sự bất lực của chính quyền mới, sự ly tán trầm trọng hơn của Miền Nam v.v...

Chiến lược của Cộng sản trong âm mưu thôn tính Miền Nam rõ ràng là không thay đổi. Có thay đổi chăng là thay đổi về chiến thuật cho thích hợp với nhu cầu của từng giai đoạn.

Cho tới nay Cộng sản vẫn nhất mực gạt bỏ mọi đề nghị thương thuyết. Đề nghị mới nhất là của U Thant quả quyết rằng hễ Hoa kỳ ngưng oanh tạc chừng một tháng là có thương thuyết. Nhưng bộ Ngoại Giao BV vừa gián tiếp trả lời đề nghị U Thant bằng một tuyên cáo đặt điều kiện thương thuyết là : Hoa kỳ chẳng những chỉ phải ngưng oanh tạc mà còn phải rút quân đi.

Tuyên cáo của BV được đưa ra đúng vào lúc Miền Nam sắp bỏ phiếu bầu chế độ mới có ý nghĩa như thế nào.

Bản tuyên cáo của BV chỉ mới nêu các nguyên tắc đại cương thành thử chưa thể quả quyết đó có phải là dụng ý đưa ra một đòn bất ngờ mà trước đây Chính Luận đã tiên liệu : gợi ý thương thuyết nhân dịp bầu cử để gây hoang mang ảnh hưởng tới bầu cử.

Sau cuộc bầu cử, tùy theo kết quả đầu phiếu, tùy theo tình hình quân sự và tùy theo mức độ quyết tâm của Hoa kỳ, Cộng sản có thể phải uốn lại lưỡi. Nhưng hiện nay thì rõ ràng là Cộng sản tiên quyết phủ nhận cuộc bầu cử, nhất đán coi đó chỉ là một cuộc bầu cử bịp bợm gian lận, và đã coi đó là trò bịp bợm thì lẽ dĩ nhiên dù là ai đắc cử thì Cộng sản cũng không công nhận đó là đại diện chính thức của Miền Nam VN.

Cộng sản với Quốc gia thì vốn như mặt trăng với mặt trời điều đó rất dễ hiểu. Nhưng đặt vấn đề rằng dù sớm dù muộn chiến tranh cũng phải kết thúc thì người ta không hiểu rằng Cộng sản làm thế nào để chứng tỏ họ có chút thiện chí hòa bình nếu họ nhất đán coi phần dân Miền Nam như không có quyền quyết định số phận của chính mình.

CHÍNH LUẬN

thắc mắc khiếu nại

Mong ông bớt nóng cho lối xóm nhờ

Cholon ngày 23-8-1967

Tôi cư ngụ tại cư xá Trần quốc Toản Cholon xin trình bày trước công luận trường hợp oan ức sau đây :

Gần nhà tôi có 1 ông chẳng biết làm việc tại đâu mà đã có thái độ hống hách với đồng bào lối xóm.

Đã nhiều lần ông mang súng bắn làm huyên náo cả trại để làm oai, Ngày 18-8-67 khoảng 9 g 30 đêm trời mưa to nước ứ đọng trong nhà, tôi múc nước đổ ra đường, ông chửi tôi không cho đổ, còn đánh đập và xách súng ra hăm dọa tôi nữa.

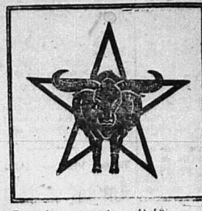
Kế ngày 21 tháng 8-67 tôi sửa chữa lại ống thoát nước ông cũng không cho sửa, lại chửi bới đánh đập tôi nữa. Và lại lấy súng ra bắn tôi nhưng rất may có người can thiệp kịp trước được khẩu súng của ông ta nên tôi đã thoát nạn. Việc hống hách bắn súng chửi bới và đánh tôi cùng bắn tôi cả xóm đều biết.

Mong quí báo giống một tiếng chuông để ông đó bớt nóng, lối xóm được nhờ.

Bà Vũ thị Hiền, Cư ngụ tại 5 W cư xá Trần quốc Toản C.L

CON NGƯỜI HÀO HOA MÃ THƯƠNG TRẦN-V-ĐÔN
sẽ tính toán gì với Phong trào Nông - Công - Binh ?

DẤU HIỆU CỦA LIÊN DANH
NÔNG-CÔNG-BINH



Trâu đen sao trắng thì bầu
Nông - Công - Binh thắng dân giàu nước yên

— Có những cô gái đứng đường, vốn là góa phụ các chiến sĩ đã hy sinh vì nước, những thôn nữ tán lạc vì chiến tranh, những con yêu của gia đình lao động, công tư chức làm không đủ sống. Phong trào Nông Công Binh chủ trương đặt vấn đề công ăn việc làm cho cựu quân nhân và gia đình tử sĩ cùng một tầm quan trọng như chính sách nông nghiệp đối với nông dân, chính sách nhân dụng đối với lao động, công tư chức.

— Nông Công Binh cố gắng kết hợp trên căn bản quyền lợi giải quyết tình trạng phân tán.

Cựu Trung Tướng
TRẦN-VĂN-ĐÔN

Chúng tôi gặp cựu trung tướng Đôn tại nhà riêng.

Bước vào nhà, bàn thờ cụ thân sinh — cố bác sỹ Trần văn Đôn nguyên Đại sứ VN tại Anh Quốc — được đặt ngay tại phòng khách, trên bàn thờ hai bình hoa mới thay, một cây hương đang cháy...

Trung tướng Đôn niềm nở tiếp đón chúng tôi. Vẫn con người hào hoa mã thượng được công kênh ở trước Sở Thú giao nào, vẫn nét mặt hiền hậu và nụ cười dễ dãi đó, chỉ hơi khác ít nhiều là đuôi mắt có «chân vịt» và trên vừng trán thoáng hiện những nét suy tư.

1— Thưa Trung tướng, có những lý do gì đặc biệt đã thúc đẩy những vị tướng lãnh hồi hưu ra ứng cử Thượng Viện ?

«— Năm nay tôi 50t. Anh Tôn Thất Đính mới 40. Tuy đã được giải ngũ, nhưng với lứa tuổi như vậy đâu đã có quyền đứng ra ngoài cuộc tranh đấu. Trước kia là quân nhân thì phục vụ với tư cách quân nhân, ngày nay là công dân thì phục vụ với tư cách công dân. Khi ở chính quyền thì chỉ thấy các khía cạnh của chính quyền. Có ra sống với quần chúng thì mới thấy được các khía cạnh của quần chúng. Đã thấy thì phải tìm cách nói lên. Còn chỗ nào để nói tốt hơn là Quốc Hội ?»

2— Liên danh của Trung tướng lấy tên là Nông Công Binh, Nông và Công đã đành là 2 từng lớp đông đảo của xã hội. Còn Binh thì đâu phải là 1 từng lớp xã hội ?

— Quân đội là một bộ máy công vụ, là cánh tay của quốc gia, cố nhiên không phải là một từng lớp xã hội. Nhưng quân đội do đâu mà có ? Người quân nhân có thể xuất thân là một nông dân, nhưng sau mười lăm năm nhập ngũ, đến khi trở về có thể sẽ là một Nông dân không có ruộng cày. Người quân nhân có thể là một công chức, một lao động...đến khi giải ngũ có thể hóa ra thất nghiệp.

Sau 20 năm chinh chiến, con số những người như vậy có thể lên đến hàng vạn, hằng triệu. Số phận của những người đó hiện tại ra sao ! Chắc bạn cũng biết rằng có những cô gái đứng đường vốn là góa phụ của những chiến sĩ đã hy sinh vì nước mà không còn 1 phương kế nào khác để nuôi con. Họ có thể là những thôn nữ tán lạc vì chiến tranh. Họ có thể là con yêu của những gia đình lao động, công tư chức làm không đủ sống. Chắc bạn cũng biết rằng có nhiều trường hợp cướp bóc do những cựu quân nhân vì quá túng đói mà phải làm càn.

Đó là một vấn đề kinh tế xã hội vô cùng quan trọng. Dựa theo kinh nghiệm của Trung hoa Dân quốc ở Lục địa sau trận Thế chiến thứ 2, đó là một vấn đề có thể ảnh hưởng đến sự sống còn của một chế độ. PHONG TRÀO NÔNG CÔNG BINH chủ trương đặt vấn đề Công Ăn Việc Làm của người cựu quân nhân cùng một tầm quan trọng như chính sách nông nghiệp đối với nông dân, chính sách nhân dụng đối với lao động, công tư chức, quân nhân tại ngũ, hay chính sách kinh doanh đối với các thành phần tiểu công thương v.v...

Riêng về vấn đề Binh, chúng tôi là những người trước đây đã đóng những vai trò lãnh đạo trong quân đội, cảm thấy có bổn phận phải tìm cách kết hợp các cựu quân nhân thành 1 lực lượng quần chúng để bảo vệ các quyền lợi chánh đáng cũng như để tiếp tục tham gia vào cuộc đấu tranh của dân tộc.

Ngoài ra đối với người binh sĩ tại ngũ thì cũng như đối với người công chức, muốn cho các bộ máy công vụ được lành mạnh và hữu hiệu, thì sự thù lao cần phải được tương xứng với công việc, tương xứng với sự hy sinh, các nhu cầu tối yếu cần phải được bảo đảm. Trong tờ truyền đơn chúng tôi đã nêu các biện pháp chính để cải tổ bộ máy công vụ đồng thời cải thiện đời sống của công chức và quân nhân, nhưng đó lại là 1 vấn đề khác.

3— Liên danh Nông Công Binh nêu chủ trương đoàn kết trên căn bản quyền lợi nghề nghiệp. Xin Trung Tướng cho biết đường lối kết hợp của Nông Công Binh ra sao ?

—Tình trạng phân tán trầm trọng như thế nào, thiết tưởng khỏi cần phải nói. Không giải quyết được tình trạng phân tán thì sợ rằng các mục tiêu lý tưởng mà các truyền đơn và bích chương nêu ra, — nào hòa bình trong tự do, nào chủ quyền quốc gia, nào kinh tế cường thịnh, xã hội công bằng v.v.,— đều chỉ là những chuyện ước mơ không tưởng nếu không phải là hứa hẹn mị dân.

Tình trạng phân tán do đâu mà có ? Ta cứ suy ngẫm mà coi hầu hết các mối chia rẽ, dù trong 1 đoàn thể hay giữa các đoàn thể với nhau, hay giữa các địa phương Nam Bắc, cũng như giữa quân sự và dân sự, cũng đều chỉ do 1 số các lãnh tụ tranh giành nhau ảnh hưởng và quyền lợi, còn ngoài ra không có lý do nào thật sâu xa ăn sâu vào quần chúng. Lãnh tụ chia rẽ mà quần chúng không chia rẽ, thì phải dựa vào quần chúng để giải quyết nạn chia rẽ do các lãnh tụ gây ra.

Chính vì vậy nên Phong trào Nông Công Binh mới chủ trương mượn các cuộc bầu cử để thực hiện bước đầu đoàn kết, bởi vì các cuộc bầu cử là cơ hội để quần chúng lấy lá phiếu mà nói lên những đòi hỏi của mình. Cũng chính vì vậy nên lập trường tranh cử của Liên danh Nông Công Binh của chúng tôi, cũng như lập trường của các anh em Nông Công Binh sẽ ra ứng cử Hạ nghị viện sau này—không nêu những mục tiêu lý tưởng cao xa mà chỉ thực tế nêu lên những biện pháp nhằm giải quyết các nhu cầu thực tế của đại chúng.

Các bạn thử nghĩ mà coi, Hòa hảo, Cao Đài, Việt Quốc, Đại Việt, hay bất cứ đoàn thể nào thì đại đa số cũng [illegible] nông dân, cùng sống trong 1 hoàn cảnh thiếu an ninh, thiếu phương tiện để sản xuất, bị bóc lột trong việc tiêu thụ, do đó cũng có những nhu cầu và những nguyện vọng giống nhau. Giải quyết được các nhu cầu đó, thỏa mãn được các nguyện vọng đó, tức là tạo được một nhịp cầu đoàn kết thực tế và cụ thể giữa các giới đó.

Dù là Công giáo, Phật giáo, dù là Bắc là Nam, thì người công chức, vẫn là người công chức, người quân nhân vẫn là người quân nhân, người tiểu doanh thương tiểu công nghệ vẫn là người tiểu doanh thương tiểu công nghệ, trên phương diện quyền lợi nghề nghiệp mỗi giới như vậy đều có những nhu cầu và nguyện vọng giống nhau, đâu có phải vì đoàn thể, vì địa phương hay vì tôn giáo mà chênh lệch ? Thiết tưởng rằng không một lãnh tụ nào lại có thể đứng lên chống lại những biện pháp nhằm phục vụ quyền lợi của quần chúng như vậy. Chúng tôi tin tưởng rằng, nếu chính trị phe phái là lý do chia rẽ, thì việc phục vụ quyền lợi nghề nghiệp của quần chúng là địa hạt để các đoàn thể đồng ý với nhau.

4— Nói thì dễ nhưng làm thì khó. Xin Trung Tướng cho biết chương trình hành động của khối Nông Công Binh ra sao?

—Anh bạn nói rất đúng, nói thì dễ nhưng làm thì khó. Không

(xem tiếp trang 5)

NGÃ BA ĐƯỜNG CỦA CHIẾN CUỘC V.N.

Chiến tranh ở Việt Nam một lần nữa lại đến một ngã ba đường.

Ba chiều hướng hành động khác nhau đang hiện ra trước Tổng Thống Lyndon Johnson và chính phủ Hoa Kỳ trong lúc này. Các nẻo đường tuy khác nhau nhưng tựu chung cùng đưa đến một mục đích : phá vỡ sự bế tắc và thanh toán chiến tranh trước các cuộc tổng tuyển cử tại Hoa Kỳ năm 1958.

Bài của USNWR (HH dịch)

Đường lối số 1

Toan tính mới để thương thuyết. Kế hoạch do 1 đề nghị đưa ra là Hoa kỳ tức khắc đình chỉ oanh tạc BV 1 thời gian tối đa là 90 ngày với hy vọng đưa Hanoi đến bàn hội nghị. 1 kế hoạch khác là khuyến khích cuộc hòa đàm trực tiếp giữa chính phủ Saigon và Cộng sản Bắc Việt.

Đường lối số 2

Mở rộng chiến tranh. — Ngoài những áp lực mạnh mẽ mới tại Quốc hội để mở rộng chiến tranh bằng không lực, càng ngày càng có những cuộc tranh luận về điều cần thiết phải đánh chiếm BV ở ngay phía bắc vùng phi quân sự. Những cuộc thảo luận khác hướng vào việc xây 1 chiến lũy chạy suốt Nam VN ở phía dưới vùng phi chiến xuyên qua Lào đến tận Thái Lan.

Đường lối số 3

Không có sự thay đổi quan trọng. Điều này có nghĩa là giữ vững áp lực đối với địch quân cho đến khi địch không chịu đựng được nữa. Các viên chức ở Hoa thịnh Đốn tuyên bố họ tin chắc rằng Hanoi không thể đương đầu được mãi mãi. Nhiều viên chức cao cấp tại thủ đô Hoa kỳ nói rằng điều đó có nghĩa là «cứ tiếp tục thêm đường lối cũ».

Chọn con đường nào ?

Nhiều quan sát viên ở Saigon cho vấn đề đó là một sự kiện đã rồi— tố cáo rằng chính sách «leo thang rụt rè» mà tòa Bạch cung theo đuổi hai năm nay đã giúp cho kẻ thù trở nên quá mạnh, và khiến cho Tổng thống không còn một tự do thực sự nào để đưa sáng kiến tấn công trong chiến cuộc.

Các quan sát viên trên nhấn mạnh rằng, ông Lyndon Johnson bắt buộc phải giải quyết «theo đường cũ» mặc dù ông muốn hay không muốn —và chỉ chờ đợi hy vọng là năm tới đưa đến 1 sự giải quyết êm đẹp hơn.

Nói 1 cách chi tiết hơn, đó là những đường lối đang được thảo luận và lý do tại sao, người ta không mấy lạc quan về những cơ may thành công của chúng :

Ngưng oanh tạc

Điều này được đề nghị như là 1 biện pháp để đưa đến các cuộc thương thuyết. Tuy nhiên Hanoi lại không nói đến một cuộc «ngưng oanh tạc» mà là một sự đình chỉ đơn phương, vĩnh viễn các cuộc không tập của Hoa kỳ chống BV.

Không có dấu hiệu nào cho thấy Hanoi muốn thương thuyết trên bất cứ 1 điều kiện nào mà Hoa thịnh Đốn có thể chấp nhận được. BV bám víu vào hy vọng là Hoa kỳ sẽ tìm một cuộc triệt thoái «khỏi mất mặt» nếu CS có thể đương đầu được một thời gian khá lâu.

Vụ xáo trộn về màu da ở Hoa kỳ đã cho thấy thêm 1 ví dụ nữa về các áp lực cuối cùng sẽ buộc Hoa thịnh đốn phải đi đến 1 thỏa hiệp có thể hiến dâng cả quốc gia này vào tay CS.

Việc Hà nội lao mình vào cuộc chiến được coi như là không thể thay đổi được. Các nhà lãnh đạo Hanoi — tin tưởng rằng họ đã toàn thắng trong năm 1954 trước khi nhượng bộ theo lời khuyến cáo của Nga, về 1 giải pháp phân chia tạm thời đất nước—ngày nay không tin tưởng nữa, vào những người đề nghị 1 giải pháp theo đó CS sẽ được thỏa mãn hầu hết mọi ước vọng.

Ở điểm này, Hanoi vẫn không còn muốn gì khác hơn là 1 chiến thắng chính trị hoàn toàn.

Các cuộc thương thuyết của Saigòn

Hầu hết người miền Nam VN kể cả những phần tử chủ trương chia rẽ Nam Bắc đã có lần đề cập đến điều đó, ngày nay tin tưởng rằng không thể nào có sự thương thuyết trực tiếp với MTGPMN, lợi khí chính trị của lực lượng VC.

Hanoi ngày nay kiểm soát trực tiếp bộ máy chiến tranh CS ở miền Nam, mà không còn cần phải làm ra bộ đặt đường lối chỉ đạo qua Mặt trận Giải Phóng miền Nam.

Một vài nhà cầm quyền Hoa kỳ đã đề nghị rằng chính phủ Saigon có thể thực hiện những cuộc thương thuyết như vậy sau cuộc tuyển cử ngày 3-9. Ngày 8-8, Chủ tịch Uỷ Ban Lãnh đạo Quốc gia NVN, trung tướng Nguyễn văn Thiệu, tuyên bố rằng : nếu ông ta đắc cử tổng thống vào tháng tới, một điều chắc chắn là ông có thể yêu cầu Hà nội trực tiếp hòa đàm.

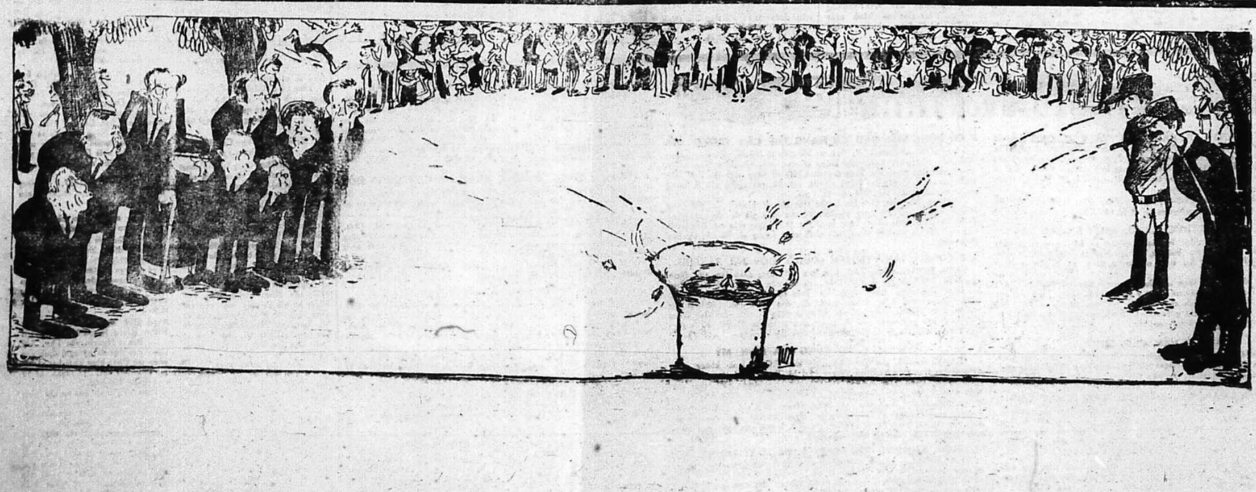
Không có dấu hiệu nào từ phía MTGPMN cũng như từ phía Hà Nội cho thấy họ sẽ chấp nhận phương thức hòa đàm do Saigon đề nghị.

Đánh chiếm miền Bắc ?

Mặc dầu có những cuộc thảo luận mà người ta gán cho người Mỹ và mọi tuyên truyền của CS nói rằng Hoa thịnh đốn đang chuẩn bị 1 hành động tấn công ngay vào Bắc Việt, không có bằng chứng nào về điều này trên mặt trận miền Nam.

Một cuộc tấn công bằng quân sự vào BV đòi hỏi một sự

(Xem tiếp trang 4)



phiếm luận

RÁC

Lê Đức Sơn

Ở nước mình nghĩ cũng sướng. Tha hồ đổ nước dơ, vứt rác, liệng chuột ra đường. Chả ai nói năng gì mình. Còn thầy Cảnh binh thì thiệt là hiền lành như ông bụt đất.

Nhưng cũng lắm khi sướng quá hóa khổ nhiều, liệng ra đường tưởng nhà nước lượm đi cho khuất mắt chẳng dè nhà nước bấm gan để đó. Rác chất thành đống ruồi nhặng tứ tung, hôi thối kinh tởm.
Không rõ thiên hạ ra sao, chứ riêng tôi mỗi lần phải đi qua Khu Chợ Cá Trần quốc Toản thì thâm tâm quả thấy buồn cho vận nước vô cùng. Thật là hết chỗ nói, phải không quí Vị ?

Chỉ có thưa thớt vài người quét đường ở các lộ lớn còn các phố lao động hàng chục năm chưa hề có một nhát chổi, Chuột, mèo, chó chết bị vứt ra đường, xe cán mỏng dẹp lép, lâu lâu biến thành bụi bặm, bay lên đầu độc mọi người.

Ngày trước, phu rác vừa chạy tới tấp theo xe, vừa tung, vừa hứng thùng rác thật là khéo léo, Ngày nay, họ vẫn tung, hứng nhưng nghe chừng hơi kém. Chả là vì đồng lương khí ít nên dù trổ tài đến đâu chăng nữa cấp trên cũng không thể nào ban cho 1 đời sống no lành, Thà là học bập bẹ mấy câu tiếng Mỹ,bán sức lao động cho hãng Thầungoại quốc, đồng lương có mòi theo kịp với vật giá gia tăng. Nếu vạn nhất về sau hãng thầu hết việc bấy giờ lại trở lại nghề hốt rác, nào ai dã tranh mất mà sợ. Đàn ông bây giờ khan dần.Những công việc nặng nhọc như làm đường mà còn thấy toàn đàn bà, con trẻ. Tương lai rồi những anh đàn ông gầy nhom, tập tễnh sẽ lên giá ầm ầm.

Vấn đề rác tưởng là dễ giải quyết ; thực ra khó vô cùng. Tưởng dễ vì ta đâu có cần chuyên viên đỗ bằng nọ bằng kia.Chỉ cần thêm xe,thêm người xúc rác lên xe, đem ra ngoại ô đổ đại. Công việc này ai làm cũng được,không cần phải học1 giây một phút nào. Ấy vậy mà lại thiệt khó vì cần phải giải quyết toàn bộ vấn đề lương bổng của giới công chức, côngnhân.Những người phu đổ rác thường được xếp vào Hạng DI nhưngcũng có tỉnh,họ chỉ được lương khoán là 1 ngàn rưởi. Tôi được biết 1 phu rác có 1 vợ, 3 con : một đứa học tư lớp Đệ Tứ ; 1 đứa học công lớp Đệ Ngũ và 1 đứa học lớp năm; tất cả giadình ấy trong vào một ngàn rưởi thì làm sao mà sống nổi ?Phu rác Đôthành chắc là lương khá hơn, nhưng dù có khá cũng vẫn là thấp nhất trông bậc thang công chức. Bây giờ công chức bậc trung đã khổcực lắm rồi.

Chưa chết đói nhưng phải sơi gạo Mỹ và giỗ tết ông bà chỉ có thể cúng,bằng thịt gà thịt heo ướp lạnh. Ráng mà sống cho qua ngày nhưng không được phép ốm đau bệnh tật và nhất là không được chết, vì không có tiền mua áo quan và ba thước đất. Bây giờ muốn tuyển nhiều người chịu làm việc đổrác, đồng thời muốn những người phu hiện hữu trở lại nhanh nhẹn như xưa, chỉ có 1 cách là nâng cao đời sống của họ ít nhất thì cũng ngang với người làm cho Mỹ. Nhưng thế nào mà có thể chỉ tăng lương cho mỗi ông phu rác, lờ được các tầng lớp công chức khác ? Tất cả đều túng thiếu cơ mà ?

Có cần phải nêu một sự thật não lòng là rất nhiều cácLao công tòng tự tại các công sở không chịu làm việc hoặc làm rất ít. Ngay các địa phương cũngthế. Thăm vài ngôi nhà đồ sộ như trường Nguyễn đình Chiểu (Mỹtho) mấy nhà phụ thuộc hoang phế, bẩn thỉu, không hề được quét dọn bao giờ, ngoài sân cỏ mọc um tùm. Chỉ vì mấy ông lao công dành toàn thời gian đề đi kiếm gạo nơi thác. Cấp trên ngại ngùng không dám quở trách biết rằng nếu thải hồi những người này ra thì kẻ khác tuyển vào rồi cũng thế. Khi bụng đã đói thì đôi tai trở nên nghễnh ngãng.

Khuyên nhủ riết rồi khiến họ càng thêm bực mình. Ai cũng phàn nàn là bây giờ nạn tham nhũng lan tràn. Không thì nào trừ được nếu đời sống công chức vẫn cứ thấp kém mãi!

Đọc báo thấy nói tại một tỉnh miền Trung, quân Đại Hàn đêm đêm ra công xúc rác ở các đường phố, lặng lẽ làm công tác vệ sinh tại địa phương họ trú ngụ. Thật là một việc rất đáng khen và đáng bắt chước. Ủ tại sao quân đội ta lại không làm như thế nhỉ ? Ví phỏng hàng ngày, mỗi đơn vị tự động bỏ ra vài chuyến GMC để hốt rác thì lo gì Saigon chả sớm lấy lại được vẻ duyên dáng xưa kia. Cũng giả thử là quân đội ngại bẩn thì sao ta lại không dùng những tù nhân hiện nằm co tại Chí hòa (đang thèm khát được làm bất cứ 1 công việc gì ngoài xã hội) miễn là biết phối hợp giữa các cơ quan để có lính canh gác cùng đủ xe vận chuyển.

Chỉ phiền 1 điều là việc phối hợp này không nảy ra tý tiền còm nào lại thêm vất vả ? Khó thiệt Khó thiệt!

Con người hào hoa mã thượng

(tiếp theo trang 4)

phải vài ba cuộc bầu cử mà có thể biến ngay 1 địa ngục thành Thiên đường được.

Không phải rằng cứ hứa hẹn thịnh vượng là có thịnh vượng cứ hứa hẹn công bằng là có công bằng.

Công việc khó khăn cần nhiều kiên nhẫn, bước trước có thành công bước sau mới chót lọt. Nhưng ít ra chúng tôi cũng nêu lên một đường lối cụ thể. Trên thực tế, hoạt động phải có 2 mặt bổ khuyết cho nhau : hoạt động trong Quốc hội và hoạt động ngoài quần chúng.

Trong Quốc hội, việc tranh đấu là cốt để ban hành những đạo luật nhằm mục đích giải quyết các nhu cầu. Ngoài quần chúng việc tranh đấu nhằm thúc đẩy quần chúng tự tổ chức thành những lực lượng nghề nghiệp. Tôi xin lấy 1 thí dụ. Các hợptác xã của ta hiện tại phần lớn chưa phải hẳn là những hợp tác xã thật sự,chỉ là những cơ quan thâu nhận và phân phát dưới sự điều khiển chặt chẽ của chính quyền. Hoạt động của chúng tôi nếu đắc cử vàoQuốc hội, về phương diện đó sẽ là : 1) điều chỉnh quy chế hợp tác xã, 2) chỉnh đốn và thống nhất các cơ quan chính quyền liên hệ đến hợp tác xã, 3) khuyến khích sự phát triển các HTX.Hoạt động ngoài quần chúng sẽ là thúc đẩy và giúp đỡ các nông dân, tiểu công nghệ, tiểu thương tự tổ chức thành những HTX.

Tôi chỉ xin lấy 1 ví dụ như trên để anh bạn thấy rõ chương trình hoạt động của chúng tôi. Tôi xin miễn đi sâu vào nhiều chi tiết rườm rà. Đó là 1 chi tiết, nhưng là 1 chi tiết quan trọng, một sự chuyển hướng trong chính sách quốc gia.

Chẳng hạn như về Viện Trợ Mỹ. Có người nói rằng nếu 1 phần 5viện trợ đến tay dân chúng thì có lẽ ngày nay không còn ai theo CS nữa. Nói như vậy có phần đúng. Nhưng muốn cho viện trợ đến tay người dân thì dân chúng phải được tổ chức thành những lực lượng nghề nghiệp.Đó là điều mà từ trước đến nay ta chưa bao giờ làm một cách triệt để.

5.— Từ trước đến nay cũng đã nhiều lần quần chúng được tổ chức, ví dụ như những tổ chức Cộng Hòa,..

Trung tướng Trần văn Đôn ngắt lời chúng tôi:

—Đó chỉ là tổ chức về phương diện chính trị.

Tổ chức về phương diện chính trị có thể cũng lầcần,nhưng theo ý chúng tôi, tổ chức về chính trị như vậy có thèchỉ có tác dụng kiểm soát và chi phối dânchúng,còn tổ chức về phương diện nghềnghiệp mới thật là phục vụ quyền lợi của dân chúng.

6.— Chúng tôi cũng nhận thấy tính cách thực tế trong đường lối của Liên danh Nông Công Binh. Nhưng các biện pháp thực tế đó phải quy vào 1 mục tiêu bao quát, nếu không thì sẽ là một sự phiêu lưu đến đâu hay đó, Vậy mục tiêu đó là mục tiêu gì ?

Trung tướng Đôn cười tươi như hoa nở:

— Anh bạn thử giở tờ truyền đơn của Liên Danh Nông Công Binh, đọc lại và so sánh một chút chắc sẽ đồng ý rằng một mục tiêu chính yếu của chúng tôi là Thực Hiện Nền Dân Chủ Kinh Tế đi song song với nền dân chủ chính trị. Đó là một nền kinh tế Tiểu Tư Sản Hợp Doanh, bằng sự phát triển đại quy mô các loại hợp tác xã và các nghiệp đoàn, đúng theo khả năng và nhu cầu kinh tế của dân ta, cũng như của các dân tộc ở khác. **(Còn nữa).**

Phóng sự vui

KỂ CHUYỆN NỮU ƯỚC

ĐẶNG TRẦN HUÂN

(tiếp theo và hết)

Lát sau xe lại bắt đầu chui xuống đất đi chừng mười lăm phút nữa, rồi lại nhoi lên mặt đất leo lên cầu sắt trên cao, cầu xây 2 từng dành riêng cho xe điện đi và về. Cứ thế một giờ sau tôi tới trạm cuối cùng của con đường này, trạm Coney Island.

Bước ra khỏi xe, tôi theo các thiếu nữ quần đùi, đầy thanh sắt chắn ngang rời trạm xe điện bước sang khu dân cư : 20 xu đã hết giá trị. Coney Island là một bãi biển trong số những bãi biển đẹp nhất nước Mỹ dài chừng 6 cây số ở ngay phía Nam quận Brooklyn Nữu Ước. Bãi biển dã dọp, đầy màu sắc với những chiếc dù sặc sỡ, những cặp nhân tình trẻ ôm ấp nhau ngay trên bãi cát để tắm nắng, với những thiếu nữ vị thành niên vận quần xé ống đang đi tới, lại được thiết lập nhiều gian hàng cho thiếu nhi và hải học viện Nữu Ước ngay gần đấy làm Coney Island trở thành một nơi nghỉ ngơi lý tưởng cho dân Nữu Ước trong ngày chủ nhật. Tôi ngồi xuống 1 chiếc ghế côngcộng trước khu ấu trĩ viên dở tờ nhật báo lớn nhất Hoa kỳ tìm đọc 1 vài tin liên quan tới VN. Ngày thường báo New York Times in lối 90 trang bán 10 xu. Hôm nay ấn bản chủ nhật số trang tăng lên trên 300. Báo khá đầy đủ tin tức ngoại quốc, nhất làVN từ tin VC khủng bố tại PhanRang, tới tin tăng lương quânnhân công chức hay cuộc tranh cử Tổng thống tại Saigon. Tôi liếc qua vài tin quốc tế quan trọng. rồi chợt chú ý tới câu chuyện tình bi đát của anh Richard P. Loving. Anh là người Mỹ da trắng thuộc tiểu bang Virginia yêu và lấy 1 người vợ da đen. Hai vợ chồng lên Hoa thịnh Đốn tìm sinh kế, sinh được ba con.Vìnhớ cha mẹ, hai vợ chồng Loving mang ba con về Virginia thăm quê, thì cảnh sát tới cảnh cáo bắt phải đi ngay nếu không sẽ bị nhốt một năm theo án tòa vì luật của tiểu bang Viginia cấm người da đen và da trắng lấy nhau. Câu chuyện thương tâm này đã lên tới Tối Cao Pháp Viện.

Nếu Tối Cao Pháp Viện hủy bỏ bản án của tòa án tiểu bang Virginia đồng thời sẽ hủy bỏ luật cấm người da đen và trắng lấy nhau vẫn còn áp dụng cho tới bây giờ tại gần 20 tiểu bang. Trong khi chờ đợi phán quyết cuối cùng, 3 đứa con cặp vợ chồng đen trắng lấy nhau vì tình yêu vẫn chưa biết pháp lý chúng là những đứa con hoang (1)

Tôi lật tờ báo xem các trang khác trong những phần cho phụ nữ, thể thao, du hí v.v... tờ báo khá đầy đủ tuy phần quảng cáo chiếm tới 70 phần trăm số trang.

Phần đông người Mỹ mua báo chỉ để xem những mục liên quan tới riêng họ, hoặc đọc trong khi đi đường rồi vứt bỏ ngay khi xem xong. Tôi lật qua loa hết các trang báo liếc thấy những thị trường chứng khoán, những tranh quảng cáo áo phụ nữ mỗi tranh chiếm trọn hai trang, những tin mừng có in hình các tângiai nhân mặc áo cưới không mấy hấp dẫn với tôi, tôi cũng lẳnglặng bỏ tờ báo vào một thùng rác ngay gần ghế ngồi cho đỡ nặng tay

Ngồi hưởng gió biển và ngắm các cô gái tây phương chán mắt, tôi lững thững ra phía ấu trĩ viên nơi có đủ các trò chơi cho trẻ em như du bay, phi cơ trực thăng, xe lửa, toboggan,vòng du không lồ v.v.. không những trẻ con mà cả người lớn cảnhững cặp tình nhân cũng mua vé để bước vào các ca bin của vòng du được máy móc đẩy lên cao trong những nhịp quay cuồng để tìm cảm giác mới lạ. Ngay gần khu ấu trĩ viên là hải học viện Nữu ước gồm hai khu vực có nhiều bể cá nuôi các giống cá tôm cua bắt từ Thái bình Dươngvà Đại Tây Dương. Ngoài hai khu này còn có hai hồlớn một dành cho hải cẩu và pingouin Báccực.

Hồ lớn thứ hai ngay gần cửa ra vào, suốt ngày có một thợ lặn đùa giỡn dưới nước với hai cá voi trắng năm tuổi, dài mỗicon lối 5 thước ! Tôi nghĩ tới Moby Dick, nhưng đây là những Moby Dick nhỏ đồng hiền từ và dáng yêu.

Tôi thấy hải học viện này quá nhỏ so với bể cá ở Florida mà cũng phải trả gần một Mỹ kim tiền vào cửa kể ra hơi đắt. Nhưng tôi đã quên Nữu ước chỉ là một thành phố thương mại thành phố tài chính nên mọi sự đều phải có tiền, xem cá mất tiền, xem tranh mất tiền, xem nhà, xem tượng, xem văn phòng làm việc của một cơ sở quốc tế hay trung tâm hãng thép đều phải trả tiền. Tôi lững thững leo lên cầu trở lại ga xe điện ngầm trả một lần nữa 20xu, để trở về trung tâm thành phố. Tại đây phố xá vẫn đông đúc nhộn nhịp mặc dầu là ngày chủ nhật. Tôi đi bách bộ trên các thuộc khu thương mại Wall Street và Times Square. Ở một vài tiệm buôn thỉnh thoảng ta đọc những giòng chữ phấn, ủng hộ việc gửi quân đội Mỹ sang VN chiến đấuchống CS, trong khi dưới đường rải rác một vài tờ truyền đơn chống động viên và chiến tranh phát xít, những truyền đơn in máy hẳn hòi. Tôi rời Nữu ước vào buổi chiều chủ nhật với cảm tưởng luyến tiếc thành phố xô bồ này. Người ta có thể không thích sống ở Nữu ước, không thích cái bẩn thỉu rác rưởi của Nữuước không thích nhưng không thể phủ nhận cái vĩ đại của nó. Một thành phố của trên 8 triệu dân sống chen chúc với cầu cống, sắt thép, gạch và xi măng cho ta một cảm tưởng bực bội ngột ngạt. Nhưng không vì thế Nữu ước thiếu những nơi thanh vắng trong cảnh thiên nhiên cho dân chúng xả hơi như vườn Battery, bãi biển Coney Island, công viên Central Park dài hàng mấydặm.

Nữu ước là một thị trấn làm nổi danh cho nước Mỹ nhưng cũng đồng thời làm mờ nhạt cả thủ đô Hoakỳ là HoathịnhĐốn và thủ đô của chính tiểu bang Nữu ước là Albany. Có những thành phố diễm lệ ta tới thăm một lần, mến nó nhưng không muốn trở lại lần thứ hai vì còn muốn để thì giờ thăm một nơimới lạ hơn

Nữu ước trái lại không ở trong trường hợp ấy. Ta thăm nó ghét nó, nhưng xa nó ít lâu lại phải trở về với nó như trở lại thăm một tình nhân, để rồi cãi nhau, rồi xác nón ra đi, và đêm lại lóp ngóp trở về.

Chiếc xe hơi đưa tôi ra ngoài thành phố, bon bon chạy về phương Nam. Tôi lim dim mắt như luyến tiếc. Rồi tôi nhớ tới lời một người bạn tôi gặp ở Hoa thịnh Đốn trước đây một tháng. Anh qua Mỹ đã lâu đã từng sống ở nhiều đô thị lớn ở quốc gia này. Khi ấy tôi có ý định đi thăm Nữu ước và hỏi ý kiến anh về thành phố này :

— Anh ở Mỹ đã lâu, anh cho biết ý kiến về Nữu ước và thủ đô Hoa kỳ ?

Anh bạn trầm ngâm một lát, rồi trả lời :

— Hiện nay anh đã ở Hoa thịnh Đốn, đã có ý niệm về thủ đô nước Mỹ rồi, nhưng anh chưa tới Nữu ước, vậy tôi có thể so sánh như thế này cho anh dễ tưởng tượng nhé. Ví dụ Nữu ước là Saigon thì Hoa thịnh Đốn có thể tương đương với quận lỵ Bình Chánh.

Tôi đã thăm Nữu ước trở về. Tôi đồng ý với bạn tôi rằng căn nhà cao nhất ở Hoa thịnh Đốn không cao hơn khách sạn Caravelle Saigon, trong khi ở Nữu ước có hàng chục buyn đinh cao trên dưới trăm từng. Tôi đồng ý với bạn tôi rằng đoạn đường xe điện ngầm chở thượng nghị sĩ từ văn phòng sang điện Capitol ở Hoa thịnh Đốn đối với những đường hầm ở Nữu ước, thì chỉ là trò chơi con trẻ. Tôi đồng ý ban đêm Hoa thịnh Đốn yên vắng và Nữu ước tưng bừng nhã nhạc.

Tuy nhiên nếu chỉ vì thế mà hạ Hoa thịnh Đốn xuống hàng quận lỵ thì có lẽ bạn tôi đã quá khắt khe.

Nhưng chỉ «có lẽ» mà thôi.

North Carolina 6.1967
ĐẶNG - TRẦN - HUÂN

(1) Ngày 12-6-67 Tối Cao Pháp Viện Mỹ đã hủy đạo luật kỳ thị đen trắng của tiểu bang Virginia

Ngã ba đường

(tiếp theo trang 5)

chuẩn bị ghê gớm và một kế hoạch tiếp vận đại quy mô. Hiện nay ở Nam VN không có phương tiện để thực hiện kế hoạch đó. Những vụ tấn công lẻ tẻ chống BV—nhất là những vụ mà người ta gọi là «tràn quân» vào vùng phi quân sự có thể xảyra

Nhưng kinh nghiệm trong trận Thế chiến thứ Hai và trận giặc Triều Tiên chứng tỏ rằng điều đó hết sức tốn kém và vôcùng khó khăn nếu không có những hệ thống tình báo chu đáo. Hầu hết các giới Hoa kỳ ở Saigon đều nhìn nhận bộ Tư Lệnh Hoa kỳ ở VN thiếu sót nhiều tin tức tình báo.

Hàng rào ngăn xâm nhập

Từ nhiều năm nay, Hoa thịnh Đốn đã cứu xét một dự án thiết lập một hàng rào — về mặt vật lý và điện khí và có ra đa canh phòng—từ bờ biển Nam Hải đến bờ sông Cửu long.

Trên địa đồ, hàng rào này xem là 1 phương pháp hữu hiệu để ngăn chặn làn sóng xâm nhập người và võ khí từ BV vào Nam VN. Nhưng theo các quan sát viên ở Đông Nam Á thì hàng rào này sẽ vô ích.

Những khó khăn về địa hình địa vật hầu như khôngthểtưởng tượng được, đối với những người chưa bao giờ đượctrôngthấy vùng này, rừng rậm, núi cao,vực thẳm và hơn 250dặm đường bay phải vượt qua. Số binh sĩ cần thiết để tăng cường cho 1 hàng rào như vậy có thể lên đến 4 sư đoàn khoảng 100.000 người.

Các nhân vật quân sự ở Lào và Thái lan lập luận rằng cho dù chiến lũy nói trên có được mở rộng đến bờ sông Cửu Long đi chăng nữa, quân BV vẫn có thể vượt qua bằng cách băng qua sông Cửu long ở trên hàng rào và vào lãnh thổ Lào, xuyên qua Đông bắc Thái Lan nơi đang có những phần tử CS nổi dậy.Tất cả những giải pháp trên dangdượcthảoluận. Một trong các giải phápdó có thể được thực hiện,giảipháp thiết lập một chiến lũy chẳng hạn.

Nhưng Saigon không chờ đợi ảnh hưởng quan trọng của chiến tranh trong những tháng sắp tới.

Vậy thì người ta trông đợi cái gì ?

Kẻ thù sẽ tiếp tục chiến tranh tiêu hao. Hơn nữa, Cộng Sản có khả năng mở cuộc phản công lớn hơn. Tất cả các nhân vật quân sự đều nhìn nhận điều đó. Nhưng Cộng sản sẽ phải trả một giá đắt.

Bộ Tư lệnh Hoa kỳ tiên liệu rằng chủ lực quânCS sẽtiếp tục tránh né hỏa lực mạnh hơn và khả năng dichuyểnmau lẹhơn của cáclực lượng tấn công Hoa kỳ.

BV đã di chuyển 1 phần lớn lực lượng chính quy vào những vùng ở phía Bắc vùng phi quân sự.Những đơn vị khác cũng có mặt tại vùng biên giới Lào đến phía Tây các tỉnh cực Bắccủa Nam VN.Một lực lượng gia tăng trấn đóng tại lãnh thổ Cambodge đối diện với vùng cao nguyên Trung phần Nam Việt

Kế hoạch đánh và chạy của cộng quân

Các nhà cầm quyền quân sự nói rằng những lực lượng kể trên dường như được sửdụng chống binh sĩ Mỹ trên chiến trường với một quy mô hạn định.
Cộng quân muốn tìm cách ápdụng chiến thuật«đánh rồi chạy» để thâu hoạch những chiến thắng và những lợi thế tạm thời, dựa vào phương pháp ngụy trang xuất sắc và các tin tức tìnhbáo chính xác và sự tương đối thiếu kinh nghiệm của binh sĩ Hoa kỳ,

Mục đích chính của Hanoi là : làm cho 1 cuộc chiếntranh đã thất nhân tâm càng thêm thất nhân tâm.

Hanoi đã bắt buộc những đơn vị của tướng Westmoreland phải quay về phòng thủ các tỉnh miền Bắc và vùng cao nguyên chống các cuộc tấn công có thể xảy ra hoặc có thể không xảy ra.

Những binh sĩ Hoa kỳ đó đã bị rút ra khỏi những công tác quan trọng—đánh tan những đơn vị chủ lực CS ở những mật khu, truy lùng du kích quân, tảo thanh các vùng quê và làm cho những vùng này sẵn sàng tiếp nhận chương trình bình định,

Trên tất cả những điều đó, sự bất đồng càng ngày càng tăng giữa những nhà cầm quyền quân sự về đường lối nào hiệu quả nhất để theo đuổi chiến tranh.

Điều mà người ta đang tranh luận là hoặc Hoa kỳ có thể thắng được chiến tranh bằng cách nhảy quanh từ vị trí này đến vị trí khác nhờ vào khả năng di động mau lẹ, tìm cách tấn công kẻ thù ở bất cứ nơi nào có kẻ thù hiện diện. Một số khác chủ trương rằng đường lối để chiến thắng là quân đội Hoa kỳ thận trọng chiếm đóng những vùng đông dân cư với một hệ thống tình báo địa phương hoàn hảo nhằm mục đích đánh bật hạ tầng cơ sở du kích.

Tướng Westmoreland luôn luôn có quan điểm là Hoa kỳ phải duy trì sự di động mau chóng. Ông ta không bao giờ có đủ số binh sĩ mà các sĩ quan của ông cảm thấy cần thiết, và đã luân chuyển những đơn vị Hoa kỳ đến và đi khỏi những tổ chức rộng lớn hơn đưa họ đi khắp miền nông thôn. Chính sách này xem ra rất hiệu quả tại một vài vùng nhưng cũng không thành công lắm trong các vùng khác.

Một vài nhà quân sự lập luận rằng, tướng Westmoreland đã phải trả 1 giá đắt cho sự di động này. Các đơn vị lục quân mà phần lớn đã được chỉ định tham gia chiến tranh nguyên từ dường như đã hoạt động 1 cách không hữu hiệu khi họ được chuyển từ vùngnày sang vùng khác. Công tác tiếp vận của những đơn vị này được coi là quá nặng nề bởi vì nhu cầu đòi hỏi phải duy trì 1 số đơn vị nhỏ và độc lập.

Người ta còn lập luận rằng trong khi truy kích CS mà không tiêu diệt chúng thì không phải là đã làm tròn nhiệm vụ.

Một sĩ quan nhấn mạnh rằng : con đường duy nhất để tiêu diệt du kích quân là con đường mà trước đây đã đi nghĩa là tấn công những cơ sở tiếp vận của địch, như vậy có nghĩa là phải hủy diệt hạ tầng cơ sở du kích và tổ chức nhân dân của địch ở khắp vùng nông thôn.

Quyết tâm của Hànội

Các nhân vật quân sự Hoakỳ đã hầunhư đồng ý rằngBVkhông phải sẽ cứ gởi hết sư đoàn này tới sư đoàn khác vào thamdự các trận đánh ở Miền Nam, để chuốc lấy những thất bại nặng nề và làm cho lực lượng chính quy của họ ở miền Bắc bị suy yếu.Một vài quan sát viên dân sự hữu trách tại Saigon lại không đồng ý với sự ước đoán trên.

Họ nhấn mạnh rằng Hanoi đã bị bộ tư lệnh Hoa kỳ tại SG cũng như 1 số viên chức tại Hoa thịnh đốn đánh giá quá thấp.

Những nhân vật hữu quyền này kết luận không có vấn đề là Hanoi sẽ tiếp tục cuộc chiến đấu mà không cần biết đến hậuquả. Một vài nhân vật lại tin rằng trong giai đoạn hiện nay, với sự tăng cường binh sĩ Hoa kỳ mỗi ngày một nhiều, trên phương diện chiến lược, Hanoi sẽ phải hy sinh thêm nữa trong toàn bộ lực lượng của họ.

Nếu sự ước đoán nàylà đúng, sự tự do của tổng thống Johnson trong việc đưa sáng kiến tấn công tạiVN sẽ chắc bị hạn chế hơn nữa.

1-9 KHAI GIẢNG

LỚP ANH — PHÁP — VĂN ĐẶC BIỆT

Hoàng-Nguyên

20, Võ Tánh (ngã sáu) SAIGON

ANH VĂN :
— Lớp căn bản cho học sinh Trung học ENGLISH FOR TODAY Book I, II, III, IV, V (ngoài ra các giáo sư còn soạn thêm bài rất công phu để giúp học viên về phần thực hành, hầu nói mau và trôi chảy).
— Lớp văn phạm căn bản và luyện dịch : danh từ chính trị, quân sự, kinh tế, thương mãi, để trở thành thông ngôn và phiên dịch viên (khóa 4 tháng).
— Lớp đàm thoại và thực hành cho người lớn (khóa 3 tháng) để xin sở Mỹ hoặc xuất ngoại.

PHÁP VĂN :
— Lớp luyện thi Tú Tài I và II, Trung học đệ nhất cấp.
— Lớp bổ túc chương trình Trung học VII, VI, V, IV, III, II, I.
— Mauger I, II, III, IV.
— Lớp đàm thoại và thực hành cho công tư chức, sinh viên Đại học, hoàn toàn do giáo sư Pháp đảm nhiệm.

NGUYỆN VỌNG

Làm việc nguy hiểm đã 1 vài chục năm vẫn chưa có quy chế nhập ngạch trợ thủ

Kính gởi : Thiếu tướng Chủ tịch UBHPTƯ

Chúng tôi, một nhóm Trợ thủ phòng Thí nghiệm công nhựt hạng B, tùng sự tại Nha Khảo cứu, bộ Canh nông.

Về chuyên môn trong phòng thí nghiệm, chúng tôi chịunhiều vất vả nguy hiểm đến sức khỏe hơn anh chị em trong ngạchcùng sở, vì các hóa phẩm, nhiễm độc v.v.. mà chẳng được hưởngmột ân huệ nào, và gần như bị bỏ quên.

Trước đây gần 2 năm qua, chúng tôi có đệ đơn thỉnh cầu đến TT và được bộ Canh Nông trả lời theo công văn số 90 — BCN/BC ngày 15.02.1966 hứa sẽ lập quy chế nhập ngạch trợ thủ phòng thí nghiệm, cho đến nay chúng tôi vẫn chưa thấymột quy chế nào được ban hành ra để nâng đỡ chúng tôi.

Mặc dầu chúng tôi không có bằng Chuyên môn để dùng làm điều kiện nhập ngạch nhưng phần đông chúng tôi là nhữngchuyên viên thành thạo, nhiều kinh nghiệm trong ngành đã phục vụ liên tục từ 10 đến 20 năm trong phòng Thí nghiệm tại nha Khảo cứu So sánh với những người có bằng mà mới vô làm thì khả năng của chúng tôi có phần trội hơn nhiều.

Kính xin Thiếu tướng chủ tịch, rộng lòng cứu xét và thôngcảm hoàn cảnh của chúng tôi mà cho chúng tôi được hưởng một quy chế nới rộng và nâng đỡ những công chức đã lâu năm phục vụ trong nghề, để chúng tôi có được đồng lương tương đối nuôigia đình theo kịp giá sinh hoạt hiện giờ.

Chúng tôi kính gởi đến Thiếu tướng Chủ tịch lòng cảm mến và sự biết ơn vạn bội của chúng tôi.

Nhóm đại diện cho ngành Trợ thủ phòng Thí Nghiệm :

1)	Nguyễn thị Lựng	hơn 21 năm.
2)	Trần thị Ngọc Liên	17 năm
3)	Nhan thị Thới	8 năm.
4)	Đặng thị Khỏe	8 năm.
5)	Nguyễn thị kim Anh	10 năm.
6)	Phạm thị Lý	9 năm
7)	Trần thị thanh Huyền	15 năm
8)	Phạm ngọc Hoa	8 năm
9)	Nguyễn thị Lan	8 năm
10)	Vũ thị kim Lan	9 năm

XIN QÚY VỊ ĐỀ PHÒNG

BỌN LÀM TIỀN

Trong những ngày gần đây, có một vài kẻ mạo nhận là nhân viên của bổn báo đến tiếp xúc với các cơ quan, đoàn thể hoặc các ứng cử viên để làm tiền. Họ hứa hẹn sẽ viết bài tâng bốc, rồi dạm bán chừng một vài ngàn số báo lấy tiền trước. Cho tới nay đã có mấy vụ tương tự xảy ra nhưng rất tiếc là các cơ quan và độc giả bị lừa chỉ cho CHÍNH-LUẬN biết sau khi đã mất tiền!

Nhật báo CHÍNH-LUẬN xin lưu ý quý vị đề phòng những kẻ làm tiền này, thông báo ngay cho nhà chức trách bắt giữ, vì bổn báo không bao giờ phái người đi bán báo hoặc nhận bất cứ một món tiền nào của ai cả, ở Thủ đô cũng như ở các Tỉnh.

Thành thật cảm tạ Quý vị
CHÍNH LUẬN

Việt-Nam Cộng-Hòa

NGÂN-HÀNG QUỐC-GIA VIỆT-NAM

—ooOoo—

CÁO THỊ
Đấu Thầu Công Khai

I—NGÀY GIỜ VÀ NƠI ĐẤU THẦU
—Nha Hành Chánh Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam
17, Bến Chương Dương Saigon, hồi 15g00 ngày 12-9-67

II— MỤC TIÊU ĐẤU THẦU
—Nới rộ g «Corbeille» làm Phòng Kiểm Ngân.
—Giá ước lượng công tác : 765.000đ

III—ĐÓNG KÝ QUỸ TẠM
—Đóng tại Quỹ của Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam.
—Số tiền là : 22.900đ

IV—NỘP ĐƠN ĐẤU THẦU
—Hạn chót là : 11-9-1967

V— THỜI HẠN HOÀN THÀNH CÔNG TÁC
—60 ngày kể từ ngày được lịnh khởi công.

VI—NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ ĐIỀU KIỆN
—Nha Hành Chánh Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam
17, Bến Chương Dương Saigon—trong giờ làm việc.

Saigon, ngày 08 tháng 08 năm 1967
NGÂN HÀNG QUỐC GIA VIỆT NAM

Cáo thị đấu thầu công khai

— NGÀY, GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 10 tháng 9 năm 1967, lúc 9 giờ — tại Trại Nguyễn Trường Tộ số 51-B, đường Duy Tân Đà nẵng.

— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
— Cung cấp xi măng, tôn, gỗ, sơn, đồ điện, đồ sắt và linh tinh cho khu Tạo-Tác Đà nẵng (gồm có 7 lô) ước giá chung 9.200.000đ00 thuộc DLS. số 2/006/67.
— Cung cấp xi măng, tôn gỗ, sắt và linh tinh cho Liên Đội 411/YT/CB. Chia làm 4 lô ước giá chung : 5.800.000đ00 thuộc ĐLS. số 2/007/67.

— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :
— Trại Đào duy Từ — Khu B — số 557 đường Nguyễn tri Phương Saigon.
— Cục Mại Dịch, số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định) Phòng KW.
— Trại Nguyễn trường Tộ Đà Nẵng.

Đà nẵng, 10 tháng 8 năm 1967
Chỉ huy Trưởng
Trại NGUYỄN-TRƯỜNG-TỘ Đà Nẵng

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

I)— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ BÌ THẦU : Ngày 30 tháng 8 năm 1967 lúc 9 giờ tại Trại Hùng Vương đường Lê trung Đình (Nội thành) Quảng Ngãi.

II)— MỤC TIÊU VIỆC THẦU : Cung cấp vật liệu tu bổ thường xuyên, như đồ điện, đồ sắt, dụng cụ vệ sinh và vật liệu linh tinh cho Trại Hùng Vương Quảng Ngãi kỳ dệ II/LCN/67 gồm có 3 lô.
— Lô 1 : C/c ciment, tole và ty ốc.
— Lô 2 : C/c gạch, đá, sạn cát, vôi và gỗ.
— Lô 3 : dụng cụ vệ sinh, đồ điện, đồ sắt và vật liệu linh tinh

TIỀN KÝ QUỸ TẠM : Lô 01 : 31.040đ00, Lô 02 : 21.308đ00
Lô 03 : 27.652đ00.

III)— NƠI THAM KHẢOĐIỀU LỆ SÁCH : Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Nha Mãi Dịch Quân đội (Phòng Mãi Dịch) 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Saigon).
— Trại Đào Duy Từ, 557 Nguyễn tri Phương Saigon
— Trại Nguyễn trường Tộ Đà nẵng.
— Trại Hùng Vương Quảng Ngãi.

QUẢNG NGÃI, ngày 10 tháng 8 năm 1967
CHỈ HUY TRƯỞNG
TRẠI HÙNG VƯƠNG QUẢNG NGÃI

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Giá tiền đăng RAO VẶT 2 dòng đầu 60đ. mỗi dòng sau tính thêm 20đ.

Mất Chèque

Chúng tôi có làm thất lạc một Chi Phiếu Bangkok Ngân Hàng Cholon số 1227026 ký ngày 21-8-67. trương mục số 3941 LAO MIEU CHAN. Chúng tôi đã báo cho Ngân Hàng biết và trình bót Quận Cảnh Sát rồi. Chi Phiếu này coi như vô giá trị và dành quyền truy tố người mạo danh lạm dụng tấm chi phiếu ghi trên.

LAO MIEU CHAN (LIENPHAT)

Nhắn tin con Phạm quang Nhường về Long Xuyên gấp gia đình trông.

Nhắn tin Chú NGUYỄN NGỌC LAN trước ở Nongkhai Thailand cháu của ông Hai Tây, nay ở đâu cho chị là Ngô thị Bảo biết tin gấp, địa chỉ 26 Phan văn Trị (Nancy) Cholon

Nhắn tin Mời bà Ng thị Phụng, mẹ Bé Ng đức Hoàng sanh ngày 5-2-1967 đến Bảo sanh «Đức Chính» thanh toán tiền và lãnh em về. Quá 1 tháng kể từ ngày hôm nay mà không đến. Nhà sanh buộc lòng giao em vào một cơ quan Từ Thiện.

Tìm con Con tôi tên PASCAL, 11 tuổi lai Pháp. Cứng đầu biếng học, bỏ nhà ra đi từ ngày 21-8-67. Lúc đi mặc đồ pyjama trắng. Xin bà con cô bác đừng chứa chấp nó. Chúng tôi hoàn toàn không chịu trách nhiệm về mọi hành vi của nó. Ai thấy nó chỉ dùm xin hậu tạ. Liên lạc 354-356 Phan th. Giản Saigon.

Từ con

Con tôi là Dư quang Liêm sanh ngày 06/10/1948 tại Mỹ Phước (Long Xuyên) bỏ nhà theo bạn bè lêu lổng bất tuân lời chỉ giáo cha mẹ kể từ nay tôi không nhìn nhận là con và không chịu trách nhiệm về hành động cùng tiền bạc xảy ra sau này.

DƯ VĂN THẢ (Long Xuyên)

Tìm Con

Trần Thị Nho 16 tuổi, con ông bà Trần Thị, thôn Trung Chỉ, tỉnh Quảng Trị. Tự ý bỏ nhà ra đi đã ba tháng nay. Nho ơi! Cô Ba của con vào tìm con tại 348 Phan đình Phùng Saigon. Con hãy về gấp, hoặc ở đâu cho biết kẻo Ba Má đau khổ. Nếu ai chứa chấp hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật.

Bố cáo

Yêu cầu cậu mua xe Vespa số NA 7027A lại gặp mẹ tôi thương lượng gấp kể từ ngày đăng báo này. Nếu trễ chúng tôi sẽ nhờ Pháp luật can thiệp. 13/22 Kỳ Đồng Saigon.

Nhắn tin Anh là Nguyễn Tốt nhắn tin em. Nguyễn thị Hoa đã bỏ nhà đi ngày 23-8-67. Em hãy trở về anh nhớ em lắm và anh sẽ thứ lỗi cho em.

TRUYỀN-HÌNH

VIỆT NAM
(Trên băng tầng 9)
Ngày 25-8-67
- 19g33 : Tin tức
- 19g45 : 4 liên danh Thượng Viện nói chuyện
- 20g20 : Chương trình Quân đội hàng tuần
- 21g05 : Tuồng « Cô Gái Đồ Long »

HOA KỲ
(trên băng tầng 11)
25-8-67
- 18g30 : News Headlines : Information Feature
- 19g00 : Addams Family
- 19g30 : News and Sports
- 20g00 : Gunsmoke
- 21g00 : News Briefs : Coliseum
- 22g00 : News Briefs : Tonight Show

REX
Le Glaive et la Balance. Anthony Perkins. Jean C. Brialy. R. Salvatori. Scope. PĐV Anh Hoa.

ĐẠI NAM
Tình Cô Gái Cùi. Với : Lăng Ba Lâm Ngọc. Shawscope. Màu. Tiếng Trung Hoa. Phụ Đề Việt Anh.

EDEN
Duel au Texas. (Thanh toán tại Texas) Richard Harrisson. G.R. Stuart. Mikaela. PĐV Anh Hoa.

VICTORY LÊ NGỌC
Pour une Poigneé de Dollars. Bob Robertson. Marianne Koch. Scope. Màu. Phụ đề Việt Hoa.

NAM VIỆT
1) *Cat Ballou.* Jane Fonda. L. Marvin. Màu. 2) *Le Mystère de la jonque rouge.* Scope. Màu.

KHẢI HOÀN
Lôi Hỏa 101. (Agent Secret 101), Shochikuscope. Color. Nói Tiếng Trung Hoa. Phụ Đề Việt Hoa.

CASINO SAIGON
Hiệp sĩ Mù phá trận Trống kích Shintaro Katsu Shingeru Amachi. Daieiscope. Màu PĐV Anh Hoa.

VĂN HOA
Les Prairies de l'honneur. (Những Đồng Cỏ Oai Hùng) James Stewart Doug Mc Clure. Màu. PĐVN.

Rạp KIM ĐÔ
Thánh hỏa hùng phong chưởng (hồi 3 và kết cuộc) tiếng Việt, phim chưởng ăn khách nhứt trong năm

Ciné NGUYỄN VĂN HẢO
Thánh Hỏa Hùng Phong Chưởng. Phim mới chiếu lần đầu. Hồi 3 và 4 đại kết cuộc. Tiếng Việt.

Ciné QUỐC THÁI
1) *Bạch Mao Nữ Hiệp.* Phim chưởng 2 hồi. Nói tiếng Việt. 2) *Cẩm Tú Vượt Ngục.* PĐVN.

Nhắn tin gấp, anh Hoàng về đi học nội trú Ba má tha lỗi rồi.
Em TUYẾT TRINH

Nhắn tin Mời bà Huỳnh kim Nguyệt, mẹ Bé Huỳnh nhật Tân, sanh ngày 13-3-67 đến Bảo sanh Đức Chính thanh toán tiền và lãnh em về. Quá 1 tháng kể từ ngày hôm nay mà không đến. Nhà sanh buộc lòng giao em vào một cơ quan Từ Thiện.

TÔI làm rơi một áo mưa nhà binh, bao ngoài 1 cuốn báo T.D. Trong có 1 chứng chỉ Trung học Kỹ Thuật và một miếng giấy nhỏ mang tên NGUYỄN ĐỨC THỊNH. Vậy ai lượm được xin mang lại 111 Chi Lăng Gia Định hay trường Trung học Kỹ Thuật DON BOSCO Gò Vấp Gia Định. Tôi sẽ hậu tạ.

Diễn Thuyết

—Tại Chi Bộ Kiêm Ái Hội Thông Thiên Học số 380 Phan thanh Giản Saigon, chiều chủ nhật 27-8-67, đúng 5 giờ 15 như thường lệ, sẽ thuyết trình về đề tài : « Lối Sống Sau Khi Chết ». Vào nghe tự do.

NHÀ

Tân Định bán 2 căn phố 3 từng lầu, sân thượng, phòng tắm mỗi tầng, trang trí đồ ngoại quốc, compteur điện nước riêng mỗi căn, kiến trúc đẹp, hỏi và xem 27A Nguyễn hữu Cảnh ngang trường học Văn Lang đi tới 100m.

Long Xuyên Bán hai căn phố tại Long Xuyên 1 căn tại đường Phạm hồng Thái. 1 căn tại đường Trương vĩnh Ký. Hỏi tại số 4 Lê văn Duyệt Long Xuyên.

Bán 1 căn nhà 2 tầng mặt tiền tiện buôn bán đủ tiện nghi Hỏi 418 Sư vạn Hạnh Cholon.

Bán 1 căn lầu đúc 4x16m mới cất đủ tiện nghi. Xe vào tận nhà. Giá 1.400.000đ. Hỏi 436/20 Lê văn Duyệt Saigon.

Nhà bán đủ tiện nghi tại Ngã Năm Bình Hòa Gia Định Hỏi ông Thanh 2260D Phan văn Trị Gia Định.

Nhà bán rẻ gấp trung tâm thành phố đủ tiện nghi đúc 3 từng. 63/4/18 Cống Quỳnh Saigon.

Bán gấp 1 căn nhà lầu luôn đất 114m2 có máy điều hòa không khí garage đủ tiện nghi, giá chắc 1300.000đ. Hỏi 123B Ngô tùng Châu Gia Định.

Phố lầu bán gấp 3 căn phố lầu liền nhau 4 tầng 250m2 đất giao trống. Xe Opel ED bán gấp mới nguyên. Hỏi 89C Lê văn Duyệt.

Nhà bán 569 Phan thanh Giản Saigon trung tâm buôn bán.

Nhà bán gấp đầy đủ tiện nghi có lầu phần nửa 8/1 Bạch Đằng Gia Định. Hỏi tiệm gạo Phước Lộc.

79.000đ phố vách tường, gạch bông, điện, chỗ đông đảo an ninh, có mặt căn cho mướn. Hẻm lớn 1051 (số gần trên cột đèn), đường Hậu Giang giữa 2 hãng đóng thùng xe Camion gần Mũi Tàu Phú Lâm, vô 100m bên trái thấy căn số 1051/41/1A. Hỏi Bà Hồng Lan ở căn số 4.

Bán 1 căn nhà lầu đúc 3 từng tiện nghi, gia nhà trống, trung tâm Đô thành, số 391A/16-18 d.l. Trần hưng Đạo Hỏi ông Năm tiếp khách buổi chiều.

Nhà bán (gấp thật rẻ) 600.000 1 căn nhà 2 tầng đúc, mặt đường đủ tiện nghi có ngõ hậu. Hỏi 218 Trương minh Giảng nối dài (tức Trương minh Ký) tiện cho ngoại kiều thuê.

CHIẾU BÓNG

OPERA (CHOLON)
1) *Yêu Nhau Từ Thuở Ban Đầu.* Sp. Màu. PĐV Anh. 2) *Mối Tình Trinh Nữ.* Scope. Màu. PĐV Anh.

PALACE Cholon
Le Glaive et la Balance. Anthony Perkins. Jean C. Brialy. R. Salvatori. Scope. PĐV Anh Hoa.

TÂN VIỆT (Cholon)
2 phim chiếu chung 1 xuất : 1) *Ai Trộm Bảo Cương.* 2) *Một mái nhà hai nếp sống.*

KIM CHÂU
Đôi Mắt Khát Tình (Onibaba) Nobuko Otawa. Jitsuko Yoshimura. Ket Sato. Scope. PĐV Anh Hoa.

LONG VÂN
1) *Outrage.* Paul Newman. Laurence Harvey. Claire Bloom. Panavision. Màu. 2) *Les 7 invincibles.* Sp. Màu.

DIÊN HỒNG
1) *4 Tráng sĩ Gián điệp chống xâm lăng.* Màu. PĐVN. 2) *Comme un Torrent.* F. Sinatra. Scope. Màu.

HỒNG BÀNG
1) *Fantomas se déchaine.* Jean Marais. L. De Funès. M. Démongeot Sp. Màu. 2) *Chemin de la Mort.*

THANH BÌNH
Hiệp sĩ Mù phá trận Trống kích Shintaro Katsu Shingeru Amachi Daieiscope. Màu PĐV Anh Hoa.

MODERNE
1) *Dũng Thần Vô Địch.* Ken Clark. M. Forrest. Scope. Màu. 2) *Le Vilain Américain.* M. Brando. Màu.

VIỆT LONG
Hiệp sĩ Mù phá trận Trống kích Shintaro Katsu Shingeru Amachi. Daieiscope. Màu. PĐV Anh Hoa.

HỒNG LIÊN (Tân Lạc cũ)
1) *Anh Hùng Gián Điệp.* Màu. Phụ Đề V.H.N. 2) *Hiệp Sĩ và Giai Nhân.* Màu. Scope. Phụ Đề V.N.

ĐẠI ĐỒNG (Bàn cờ)
1) *4 Tay Súng Thần Tốc.* Sp. Màu. PĐVN. 2) *Rừng Xanh Huyền Bí.* Phiêu lưu mạo hiểm. Màu. PĐVN.

Công tác xây cất, tu bổ, sửa chữa và trang trí. Xin hỏi ông Quang 60 Huỳnh Thúc Kháng Saigon Đ.T. số 22 633.

Bán nhà lầu đúc 24mx4m) đủ tiện nghi, luôn cả đất và đồ đạc quý giá. hỏi 236/30/4 Trương minh Ký (Gia định) từ 8g đến 11g (miễn trung gian).

Nhà bán mặt tiền 3th6x13th có điện nước riêng, hỏi Bà Hòa 174 Bùi thị Xuân Saigon trên lầu.

Nhà lầu mới cất nhiều phòng cho mướn đầy đủ tiện nghi sang trọng meuble hoàn toàn đồ mới có cả bồn tắm rất thích hợp cho ngoại kiều tại 188-190 Đại lộ Trần hưng Đạo Sg. ĐT.21008.

Vũng Tàu 240.000đ nhà, song lập, mới cất, đẹp, lịch sự, đủ tiện nghi. 3m50x12m, Trong hẻm lớn xe hơi vô được tại đường Hùng Vương. Hỏi ông Huân trường Nam Tiểu học V-T.

Đakao Nhà bán, mặt tiền luôn đất 4m x 25m tiện nghi. 23 Nguyễn văn Giai Đakao chỉ dẫn.

Biên Hòa bán sang thuê 3 căn 187 quốc lộ số 1, sang nhà tắm hơi. Hỏi 36 Tôn thất Thiệp Saigon.

Nhà bán lầu đúc, luôn đất, tiện nghi, yên, mát, sân, garage 900.000đ. 72/5 Trương minh Ký Phú Nhuận Gia Định.

Dalat đất bán, rộng 3.286m2 thuộc ấp Đa Thiện khu phố 9 Dalat cách nguyên tử lực cuộc 500m. Hỏi tại Dalat 21 Phan đ Phùng hay 142 Lý thái Tổ Sg.

Nhà bán gạch bông, sân rộng, có vườn hoa, xe hơi ra vô được 8/1B cạnh tiệm May Thời Đại Ty Nông vụ Thị Nghè. gần chợ trường. Nhà Thờ.

Nhà lầu bán tuôn đất, đủ tiện nghi, đường xe hơi vô được, mời ông trả 1.350.000đ tới gặp 51/8A Nguyễn Trãi Chợ Quán.

Nhà bán, có lầu, đầy đủ tiện nghi, đèn nước, garage. Xin hỏi : số 312G/41, Phan Châu Trinh Gia Định hoặc Ông Sinh, Ty Kinh Tế Gia Định. Xin mời ông trả 520.000đ đến thương lượng.

Nhà bán gấp giá 450.000. Đủ tiện nghi, trong hẻm đường Cống Quỳnh. Nhà cho mướn trên lầu mặt tiền Bùi thị Xuân. Vô trước 400.000đ. Mỗi tháng 5.000đ. Hỏi bà Mỹ Danh 65/1 Thủ khoa Huân Saigon.

Bán 1 căn nhà lầu mới cất, luôn 94m2 đất đủ tiện nghi tại số 178/31 đường Chi Lăng GĐ.

Bán nhà trệt 138tv (Tân Định) tiện nghi, xe vô cửa, 2 triệu Thuê nhà trệt (Bàn Cờ) 8.000đ vô 100 và nhiều căn khác bán cho thuê Sang 3 nền nhà 12mx14m cất kho tiệm công nghệ. Hỏi 49.6 Trần quý Cáp Saigon.

Nhà bán 750.000đ nhà lầu 2 tầng, rộng 4.5m dài 10m Xin hỏi 55/1 khóm 2 ấp 4 Dương công Trừng Thị Nghè sau hồ nước.

Nhà bán 2 tầng lầu đúc đủ tiện nghi luôn đất ngang 3th7 sâu 14th. Hỏi tại 612/114/6 đường Phan đình Phùng.

300.000đ nhà mặt tiền có gác, gạch bông đủ tiện nghi, nơi có thể buôn bán. 64/437 Phạm ngũ Lão Gò Vấp.

Bán lầu đúc, 1 phòng, đủ tiện nghi có meuble, hỏi 76C Thiệu Trị.

Phố bán số 11 khu chợ, Trương Minh Giảng. Saigon. Hỏi tại địa điểm trên giá 3.300.000đ.

Nhà bán nhà 3 tầng mới cất đúc bê tong đầy đủ tiện nghi. Xin liên lạc tại 210 Bà Hạt.

Nhà bán căn bìa khu Nguyễn tri Phương hỏi 143 Nguyễn Kim Cholon.

Phố bán 3m2x16m, tiện buôn bán mặt tiền gạch béton, 550.000đ Hỏi 504. đ. Minh Phụng (nối dài) ChoLon (kế nhà may Kim Hoàng).

Nhà bán gấp rẻ mặt tiền, khu thương mại. Hỏi 1A Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Cần bán gấp 2 căn nhà ngoài đúc, trong lợp tôle, làm xưởng kỹ nghệ, hay kho chứa hàng, mở Bar hay giặt ủi, chung quanh có 20 cây dừa, mát mẻ, ngã ba kho 18 mặt tiền đường cái, sau lưng Tượng Đức Mẹ, sát suối nước, đất 800m2 giá 2.000.000đ. Hỏi 170/3 cạnh nhà thờ mới Tân Thuận Đông.

Bán gấp một Villa rộng 160m2 cả vườn hoa nhỏ sân để xe hơi chiếm đất 500m2 bên trong có một phòng khách rộng lớn, và 2 phòng ngủ riêng. Có phòng ăn và phía sau có thêm 1 phòng rộng lớn, nhà bếp, cầu vệ sinh có giếng nước Huê kỳ. Hỏi 361/5 PhúĐịnh Quận 6 Cholon.

HIỆP HƯNG ĐỊA ỐC

282 Cống Quỳnh Saigon Đ.T 90306 Villa Gia Định 2000m2 5 triệu (giao trống) phố trệt Tự do 5.000đ tiền nhà, sang 5 triệu xe 404 mới nguyên 67, 2 xe Opel 65 bán gấp Villa Trịnh minh Thế 663m2 giao trống. Hỏi địa chỉ trên.

Bán phố lầu đúc luôn đất 83 thước vuông, 2 buồng ngủ. 2 buồng tắm, buồng khách phòng ăn, bếp, gara hoặc cho ngoại kiều mướn. Máy điều hòa 12000 BTV. điện 110 volts, 12 ampères. Địa chỉ 184 Võ Tánh, Phú Nhuận, nhớ mang theo thẻ kiểm tra. Hỏi bà Thiệp dãy 1 căn 2.

Bán đất 10.000m2 khu kỹ nghệ, kế ciment Hà Tiên mặt tiền sát xa lộ hậu bờ sông tiện xây cất kho hàng hoặc cơ xưởng. Hỏi 30B Nguyễn văn Thành (Gia Định) phía sau. Ngoài giờ làm việc.

Nhà bán một từng lầu luôn đất 4mx21m đã sửa soạn mở Bar sẵn sàng, giao nhà liền. Hỏi 45 Võ Tánh Saigon.

Đất bán địa điểm tốt tại châu thành tỉnh An Giang, mặt tiền đường Tự Do (xã Mỹ Phước Long Xuyên). Diện tích 12.130thv. (bán hết hay bán từ lô). Hỏi tại số 9 đường Trần Quý (Cholon) ngoài giờ làm việc.

Nha Trang bán nhà tiện thương mại. trước cửa chợ Xóm Mới. Hỏi 48 Nguyễn Hoàng Nha Trang hay 64 Trần q. Khải Saigon.

Nhà bán gấp 1 căn phố lầu 4m20x25m mới cất. đủ tiện nghi. Hỏi 7 Lê văn Linh Khánh Hội Saigon.

Bán gấp nhà mặt tiền căn cây gỗ — 1 xe đò Renault 2T5. — 1 xe Traction 11.L. Hỏi 454 Vĩnh Viễn.

Nhà Bán 350.000đ tiện nghi, gạch bông, gác suốt 40/3 Trần quang Diệu (ngang bót Nguyễn văn Tập) Phú Nhuận.

Nhà bán : Lầu đúc 2 từng 376 Nguyễn duy Dương (góc Bà Hạt) xem nhà thường trực.

Bán 2 lô đất liền nhau, mỗi lô 84m2 tại cư xá Lê Đại Hành Phú Thọ. Hỏi 150 Nguyễn Thiện Thuật.

Bán gấp 1 căn phố thương mãi có lầu, số 332 Đỗ Thành Nhân có điện, nước. Hỏi 124 Trịnh Minh Thế Sg.

Nhà bán 290.000đ 3m2x21m gạch. đủ tiện nghi, có chỗ để xe đất 30đ 1 tháng. Hỏi 88/1 Nguyễn văn Học Gia Định, Nhà thờ Bình Hòa.

Nhà bán mặt tiền tiện buôn bán 759 Hậu Giang Cholon.

Bán nhà trệt mới 4x16 cả đất đủ điện nước gần Gò Vấp đường lớn. Hỏi 10D Hồng thập Tự Saigon. Đ.T. 29.375

170đ/m2 đất xa lộ sau cư xá Coageco qua cầu Saigon tay trái bán từng lô 1000m2 tất cả 10 lô đất cao. Hỏi 249 Phạm hồng Thái (Lê văn Duyệt nối dài ống Tạ.

Bán 714m2 đất, khu D đường Nguyễn văn Thoại, Phú Thọ, cách đường 30m, địa điểm tốt bán từng lô 300 hoặc 400m2 cũng được. Hỏi Bà Châu 32/30 Bùi thị Xuân Saigon.

Nhà cho thuê 1 hoặc 2 phòng đủ tiện nghi, có sân để xe. 315/22 Trương minh Giảng Sg.

Bán 1 nhà lầu đúc đường Cao Thắng. Hỏi 429 Phan thanh Giản Saigon.

Bán phố lầu cửa hàng hoa lợi lớn khu đông đúc ngay mặt lộ. 214/3 đg. Bạch Đằng (Hàng Xanh), gần hải cảng mới Gia Định. Xem nhà giờ làm việc cả chủ nhật.

Bán nhà 14/28 Kỳ Đồng, Saigon, trước mặt là số 14/7.

Nhà xây, đầy đủ tiện nghi. Vì đổi đi xa, bán giá hạ. Hỏi 68/104, Trần quang Khải, Tân Định, Saigon.

Bán nhà có đất : 400m2 diện 3 dãy. Hỏi 196 Trần hưng Đạo — Saigon.

Nhà bán 5m50x18m, tường gạch. lợp ngói, lót gạch bông, 4 phòng đều có trần, Phòng tắm, VS, bếp riêng. Rộng rãi, mát mẻ, yên tịnh, có hẻm đi riêng. Hỏi 136/11-F Trần quang Diệu (Trương tấn Bửu cũ) Saigon.

Văn Phòng Môi Giới

162 Võ Tánh Saigon
MUA, BÁN, CẦM, CHO THUÊ Villa, Nhà, Đất, Building — BÁN 5.550m2 đất gần hãng mền len Sakymen, gần hãng sơn Bạch Tuyết (giữa Cầu Bình Lợi và Cầu Bông Ky) CẦN người có vốn để hợp tác mở mang lại một cửa tiệm rất đông khách 8mx17m ngay đằng trước Thương Xá «Crystalbalace đường Công Lý. Xin hỏi bà Kính 162 Võ Tánh Saigon.

NHƯỢNG-SANG

Cần sang mướn Phố đường Hậu Giang (gần chợ BT) xóm củi. Hỏi Tùng 436/17 Lê văn Duyệt Saigon.

Vũng Tàu sang 3 căn phố mua bán tại chợ Vũng Tàu, 4m,20x15m, tiện làm nhà thuốc, phòng mạch, bar, tiệm hình, uốn tóc, tiệm ăn, Hỏi 27 Đoàn thị Điểm Saigon.

Sang gấp căn nhà 4mx10m gạch bông đủ tiện nghi 87B Đường Nguyễn Lâm Chợ lớn (gần chợ Nguyễn Tri Phương).

Nhường Vũng Tàu đất đường Trương Công Định 30mx8,m30 ngang Holel Thái Bình, tiện mở Bar. Hỏi Cư Xá Phú Lâm B 13 E.

Gia Định sang nhà đẹp, mặt tiền đường hướng Đông, khu lịch sự, gần chợ trường học, bệnh viện, có compteur điện và nước riêng, sân để xe hơi, cổng sắt, cửa lưới, douche, lavabo v.v.. có thể ở ngay, khỏi phải tu bổ tiền phố 900đ một tháng (bao luôn tiền đất) sang 420.000đ. Hỏi 17 Nguyễn An Ninh Gia Định (từ 10g đến 20 giờ).

Vũng Tàu Sang 450m đất mặt đường 18m bề sâu 25t, mặt đại lộ, trung tâm Thị Xã cách bãi trước chừng 200t, đã có họa đồ và giấy phép xây cất, bên cạnh 2 Building mới làm ngoại kiều đã mướn rồi, xây xong ngoại kiều mướn nốt. Hỏi CHA THẤT dòng TOMA số 6 Quang Trung Vũng Tàu hoặc 185C Trương minh Giảng nối dài Saigon.

NHÀ-CHO THUÊ

150.000đ Cần thuê nhiều Villa đẹp 4 phòng khu vực Saigon. -Trả trước 1 năm 264 Hồng thập Tự Saigon.

Cần thuê Villa hay phố lầu mở lớp học, ít nhất 4 phòng 4mx5m 35 ngàn trở lại. Biên thư Bà Lệ 62/32 Yên Đỗ Saigon.

Cho thuê phòng đẹp giá rẻ có bếp và cầu vệ sinh riêng. 10.000đ dành cho CĐV. Hỏi 274A Cống Quỳnh Saigon.

House For Rent Nhà cho ngoại kiều thuê, trọn từng lầu 1 Meublé đủ tiện nghi, máy lạnh, điện thoại, phòng tắm mới đẹp. Hỏi 36/40 Cô Bắc Saigon.

Phòng cho thuê rộng rãi và đầy đủ tiện nghi có cả máy điều hòa không khí dành riêng cho ngoại kiều và chiêu đãi viên với giá phải chăng 92 Ký Con Saigon và 246 Lê Thánh Tôn Saigon.

Cho mướn nguyên căn trên lầu nhứt, mặt tiền, dài 22 thước. có thang đi riêng. đầy đủ tiện nghi (đèn, nước, quạt. douche, lavabo, WC). Phi Hùng 33 Ngô tùng Châu Saigon chỉ dẫn.

Lầu cho thuê đường Phan thanh Giản (mặt tiền) Hỏi 611/14B Phan thanh Giản, hẻm lớn gần Ciné Long Vân.

Cần thơ Dược sĩ cần thuê gấp 1 phòng để ở vào khoảng 4mx5m tại trung tâm châu thành Cần Thơ, đủ tiện nghi, nếu ở trong một biệt thự càng tốt. Xin biên thư về 194 Phan thanh Giản Saigon cho biết điều kiện.

Phòng đẹp cho chiêu đãi và ngoại kiều mướn, đủ tiện nghi. Hỏi số 459 Trần quý Cáp Saigon.

House For Rent. Phố lầu Đúc thật đẹp cho thuê số 1226/2 đường Yên Đỗ Gia Định cách cinema Huỳnh Long 200 thước.

Appartement 2 phòng tủ lạnh nước nóng cho ngoại kiều mướn số 4 Đặng Tất.

Nhà cho mướn 62 Lý thái Tổ tiện nghi.

Phòng meublé lối đi riêng, cho thuê ngày tháng. 64 Phạm hồng Thái (Ngã Sáu) Sg.

Nhà cho mướn, có nhiều phòng đủ tiện nghi. Tiện mở phòng mạch và văn phòng. Địa điểm tốt. Hỏi số 3 đường Ngô Quyền Sg

Phòng cho mướn Meublé điện nước. Địa điểm tốt giá đặc biệt. Hỏi 315D Hẻm 311 Công Lý Saigon.

Phòng cho thuê giường nệm ra bàn ghế tủ điện nước 3500đ một tháng. Hỏi 573 Bà Hạt gần chợ Nguyễn tri Phương.

Cần mướn Kỹ sư dân sự Mỹ nhà thầu cần mướn Villa từ 70.000đ đến 80.000đ. Trả tiền mặt, đóng 1 năm. Hỏi 89C Lê văn Duyệt 282 Cống Quỳnh Saigon

Phòng cho thuê. Dành cho Chiêu đãi, vợ chồng chưa con hay quý bạn độc thân. Xin hỏi tại 322/484H Phan đình Phùng Saigon từ 18 giờ chiều.

Cho Ngoại Kiều mướn Villa có 2 ph. ngủ 2 ph. tắm ph. khách ph. ăn. Có đồ đạc 178 Minh Mạng P.N. gần phi trường

Hotel Mỹ Long

Phòng đẹp cho thuê ngày, tháng, 144 Hồ văn Ngà Saigon Tel 21.383

Lầu đúc, đủ tiện nghi, có lối đi riêng. Cho mướn Hỏi 436/17 Lê văn Duyệt Saigon.

Cho Mướn lầu mặt tiền. Hỏi 736 Phan đình Phùng Sg.

Nhà lầu cho thuê. Hỏi hẻm 502 lot 65/2 Phan đ Phùng Sg

Villa cho thuê không có đồ— 3 buồng ngủ — buồng khách—buồng ăn. Hỏi 92 Võ Tánh Saigon. Điện thoại : 23.017

Lầu đầy đủ tiện nghi cho ngoại kiều mướn. Hỏi 628 Pétrus Ký Saigon (Ngã Bảy).

Cho thuê lầu nhiều từng, tiện nghi, luôn cả đồ dùng sang trọng, có thể mướn từng phòng. Cho mướn văn phòng có điện thoại. Hỏi 124 Trịnh minh Thế Saigon, giờ làm việc Téléphone : 25.594.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi, quạt trần, tủ lạnh 354 Đ.L. Đồng Khánh Cholon.

Cho ngoại kiều dân sự đứng dắn mướn phòng 1 người ở đủ tiện nghi khu Tân Định do 102/16 Cống Quỳnh chỉ dẫn.

Cho mướn lầu đúc đủ tiện nghi có đồ đạc tiện cho những cặp vợ chồng ngoại quốc. Hỏi 382 Phan đình Phùng Saigon.

CẦN NGƯỜI

Cần cô giáo kèm trẻ em lớp 6è và 5è và một cô dạy đàn Piano giỏi xin liên lạc 34 Lê văn Linh Saigon.

Cần gấp một người đứng bán hàng hợp lệ tình trạng quân dịch. Hỏi 485 Hai Bà Trưng Tân định Cầu Kiệu từ 12g đến 8g.

Cần 1 người bán thuốc Tây thạo lương hậu. Một người kèm trẻ vào buổi tối, chương trình Pháp (9è). Hỏi Pharmacie Biên Hòa 23. Lê văn Lê Biên Hòa.

Cần 1 cô đỡ hương thôn và 1 một người giúp việc đứng tuổi. Hỏi 227 Cống Quỳnh Sg

Cần 2 cô đỡ và 1 bà giúp việc nhà bảo sanh. 101/4 Trần hoàng Quân Bảo sanh Hòa Bình.

Cần 1 chị bếp đứng tuổi và 1 chị giặt ủi dọn dẹp trong nhà. Hỏi 185 Võ Tánh gần Lăng Cha Cả.

Nuôi trẻ em

Nơi yên tĩnh, tiện nghi, có bác sĩ săn sóc chu đáo. 101/4 Trần hoàng Quân Bảo sanh Hòa Bình, Điện Thoại 36.707

Cần 1 nam Y tá có Diplômé nói tiếng Pháp 2 Thư ký lớn tuổi 2 Tài xế 2 ông gác dang 1 bà bếp 2 chuyên viên lạnh làm ở Saigon và 9 nữ 6 nam thư ký biết ít Anh văn làm xa. Hỏi Thể Hệ (Văn phòng đối diện nhà thờ Ba Chuông Trương minh Giảng nối dài Saigon).

Cần 1 người đàn bà nấu ăn biết đi xe đạp (nấu ăn cho 2 người) lương 2500đ. Hỏi 2E Đoàn công Bửu Tân Định (Yên Đỗ ra Nguyễn đình Chiểu)

Cần gấp 5 nữ Thông dịch viên Anh ngữ giỏi — nhiều xe thớt và xe mui để chạy hàng trong Đô Thành, các Tỉnh Miền Đông, Tây (Nam Phần). Xin liên lạc với Hãng Võ Thanh 9 Trịnh minh Thế Saigon.

Cần mấy cô trẻ vui vẻ biết tiếng Anh, bán rượu ban ngày, đi xa bao ăn ở. Hỏi 81 Đoàn thị Điểm Saigon.

Dược Sĩ

Cần một Nam Dược sĩ, muốn tình nguyện làm cho bộ Y tế để thương lượng thay đổi nhiệm sở. Hỏi ô. Hiền 2/35 Cao Thắng từ 7g30 — 9g30 tối.

Cần 1 chị nấu ăn và 1 chị bồi Hỏi 81 Gialong buổi chiều

Cần một chị biết nấu ăn lương hậu. Hỏi 10 Võ tánh.

Bếp cần một người đàn bà nấu ăn lương hậu. Hỏi bà Ngoại 76 Cộng Hòa Saigon.

Cần 1 người trông em đứng tuổi. Biết nấu ăn Bắc càng tốt. Hỏi 192 Cao Thắng vào buổi tối.

Cần một người biết đứng máy in Ronéo lương hậu. Hỏi 318 Trần quý Cáp Saigon.

Cần một chị bếp giỏi và một chị lau giặt. Lương hậu. Hỏi 1063 Trần hưng Đạo Cholon.

Cần em trai bồi bàn, hỏi kem Cẩm Bình 160 đường Lý thái Tổ Saigon.

Công ty lớn cần thơ ký kế toán rành nghề. Hỏi 100 Nguyễn văn Thinh (trên lầu).

Cần 2 cô thợ uốn tóc móng tay lành nghề. Hỏi 98 Nguyễn văn Thinh Saigon.

Cần tài xế lái xe nhà không thạo đừng đến. Hỏi 36 Hồng thập Tự Saigon.

Cần thợ uốn tóc

4 cô thợ phụ nhận học nghề lương hậu. Thanh Nga 491 Trương minh Giảng Saigon.

Cần gấp 1 người đàn bà biết nấu thức ăn Mỹ lương hậu Hỏi tại 331/9bis Công Lý Saigon.

Nhà bảo sanh «Đức Huệ», 15 đường Cao Thắng Saigon nhận nuôi trẻ sơ sinh. Phòng yên tịnh mát mẻ, có máy điều hòa không khí cho những giờ nóng bức.

Cần 1 cô bán hàng biết sử dụng máy photocopy Vérifax. Hỏi Dân Trí 64 Lê Lợi Sg.

Nhận thêm 2 em học nghề, cho ăn ở và tiền bánh. Viện uốn tóc Kim Hoàng 523 Trần H. Đạo (xế nhà C.S.) uốn tóc giá nào cũng tặng 1 chai dầu Shempoo, Grème Club làm mất vết nhăn ở bụng, ở mặt, trị tuyệt tàn nhang trứng cá và mụn ở mặt, không ăn năng cần thoa 1 hộp da sẽ trắng mịn.

BAR

Cần nhiều nữ chiêu đãi viên biết tiếng Anh. Hỏi 109 và 111 Đại lộ Đồng Khánh Cholon

Cần nhiều chiêu đãi viên có lương hậu, làm tại 32 Thái lập Thành Saigon.

Bar Cần gấp nhiều chiêu đãi viên đi xa, bao ăn, ở, hỏi 56 Trương công Định ngang chùa Bà Đen hoặc 28/51 cư xá Lữ gia Phú Thọ.

Cần nhiều chiêu đãi viên đi Vũng Tàu, bao ăn ở. Hỏi 12/4 Nguyễn huy Tự Đa Kao.

Cần Nhiều nữ chiêu đãi viên. Hỏi Bar Rosetta số 291 đường Phạm ngũ Lão Saigon.

Cần nhiều chiêu đãi viên biết tiếng Anh có lương và bán gấp 1 cái máy kem. Hỏi Anna Bar 11 Trần hưng Đạo.

Cần nhiều chiêu đãi viên có huê lợi riêng. Bar Mai Lâm 86 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ Hòa.

Cần nhiều chiêu đãi viên không cần biết tiếng Anh. Làm tại Vũng Tàu : Bao ăn ở tại chỗ. Hỏi ô. Mười Trắng. 21 Võ Tánh Sg.

Restaurant DANCING SANG TRỌNG cần nhiều vũ nữ trẻ đẹp làm tại Vũng Tàu bao ăn ở. Hỏi Bà Nghĩa từ 10g sáng đến 6g chiều. Hỏi 199 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Nha Trang Bar đang hoạt động. người hợp tác, điều kiện dễ. lạc 64/61B Quốc lộ 1 (hẻm nhà thuốc tây) Nha Trang.

linh tinh

Tissu Anglais (Polyster) Térylène 65o/o Wool Worted 35o/o, sợi kim tuyến, đủ màu. 35 Trương quốc Dung P.N.

Tìm việc thiếu nữ 18t, hiền, chữ đẹp, biết đánh máy muốn làm Thư ký hay công việc văn phòng vừa sức. Thơ Đ/U Long 76A Thánh Mẫu Chí Hòa (chuyển Nga).

Chó Basse một đôi, bán rẻ vì đi xa. Hỏi 61 Lê văn Duyệt Đ.T. 93,622.

ÁO QUẦN MAY SẴN

(đồ bộ) bằng vải bông, đủ các kiểu các cỡ giá hạ. Trường Dạy cắt may MỸ-HẠNH 522 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận (qua cổng xe lửa số 6 chừng 300th).

THERMOSTAT « RANCO »

và Compresseur « Tecumseh » 1/6 và 1/8 để ráp tủ lạnh. Bán sỉ và lẻ do nơi 27 Huỳnh tịnh Của Sg.

Piano Yamaha bán gấp hỏi 408 Nguyễn Hoàng gần rạp hát Hảo Huê Cholon.

Citer xăng Cần mua gấp Citer xăng 10.000lít bằng Esso. Hỏi 170, Phùng Hưng Cholon.

Cóp pha (Coffrage) cây chòi bán rẻ 422 Hồng thập Tự Saigòn.

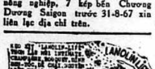
Remblai Lánh đỏ nền nhà lớn nhỏ. Hỏi bà Vân, 140 Hồng thập Tự, Saigon, có ngõ vào.

Bác sĩ Lê khắc Quyến dời phòng mạch đến 120 Ngô tùng Châu Saigon (gần ngã 6 Sg.) Nội khoa tổng quát, nhi khoa có rọi kiến.

Stéréo và dĩa ngoại quốc bán rẻ, âm thanh tuyệt hảo. Hỏi 136/45 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Boxers bringés (vện) con, giống thật tốt, bán giá đặc biệt. Hỏi 301 Công Lý.

Cần bán 1.000 ký lô ăn chỉ cũ. thơ cho giá (tính theo ký lô) gởi đến ngân hàng phát triển nông nghiệp, 7 kép bến Chương Dương Saigon trước 31-8-67 xin liên lạc địa chỉ trên.



HỌC

Dậy ĐAN LEN bảo đảm 1 tháng giỏi, có chỗ ăn ở không buộc mua máy. Máy nhượng Silver, Corona 20.000đ, Brother, Singer 17.000đ. 2A Lạc Long Quân Nha Trang. 162 Ng. văn Học GĐ.

Cours «Eurêka!»

Suivez les cours Math. 3è/B.E.P.C «Eurêka!» En 3 moir on vous fera No.1 en Math. (Prof.Thanh) S'inscrire au no 145 Ngô tùng Châu Saigon (Inst Đức Đạt)

Vô địch lái xe hơi

Với nhiều đặc điểm : xe mới -!- Mỗi người tập 1 xe -!- Học phí nhẹ -!-Huấn luyện viên nhã nhặn -!- Quý khách sử dụng trên 10 xe đủ loại : du lịch máy dầu, 3 bánh chuyên chở chung, hạng nặng v.v.. Học viên thi 3 bánh lái LAMBRETTA CABRIOLET kiểu 67. Nơi ăn ở cho H.V. ở xa Trường ĐẠI NAM 239 Nguyễn tri Phương ngay Ngã Sáu Cholon. Ở Saigon tới ĐẠI NAM 808 Trần hưng Đạo (bên phải rạp OSCAR).

Sinh viên y khoa 5 muốn tìm chỗ dạy tư gia từ đệ nhị II đến đệ thất toán, Lý Hóa, vạn vật. Thư về Ông Minh 100 Bạch Đằng Gia Định hay Đ.T 23304.

Etudiant Exséminariste cherche la place de précepteur. S'adresser à Thục N. 1953/20 Phạm thế Hiển Cholon.

Cần sinh viên giỏi toán, nhiều kinh nghiệm, kèm toán lý hóa cho một nam sinh học đệ tứ. Hỏi 381/46 Thành Thái, Cholon (từ 12h30 — 14h).

1 nhóm học sinh terminale nhận kèm trẻ từ 11è đến 7è hỏi Nghi 114D Tr. q. Khải.

Học sinh đánh máy khá thạo việc văn phòng muốn tìm bất cứ việc gì. Thư cho Quang (hiệu may Phú) 524/14 Phan đình Phùng Saigon (nhờ chuyển giao).

Par PROF. FRANÇAIS Cours particuliers de Français Conversations et perfectionnement pour adules. Répétitions et cours par groupe de 8è à 4è Se présenter 81 Hồng thập Tự l'après-midi de préférence.

Làm sở Mỹ và thi Quốc gia Thương Mại Xin lại ngay trường dạy đánh máy chữ Trần Hàn Nga 27 Cống Quỳnh Saigon, (Cách đường Trần Hưng Đạo 80 thước). Ghi tên học đánh máy, có khóa 2 tháng và khóa cấp tốc 1 tháng, do bà Hiệu Trưởng đích thân đứng dạy rất tận tâm. bảo đảm 1 khóa đủ sức đi làm, máy tốt kiểu 66 và 67. Học phí 400đ trọn khóa. Thi Quốc gia Thương Mại, thi vào công tư sở và sở Mỹ đậu nhiều. Nhận học viên mỗi ngày.

Nội trú Nhận học sinh từ Mẫu giáo đến lớp Ba Tư thục Hòa Hiệp 167/2 đường Sở Bông Thị Nghè Saigon.

Dạy Tư Gia

Sinh viên Đ.H.S.P. có BACC (Philo) kinh nghiệm dạy từ 3è Mod trở xuống. Tận tâm, thư cho Mr Lâm 35/11/20 đường Phát Diệm Sg

Học cắt may nên nhớ
« ELITE »
371 Đại lộ Trần hưng Đạo 371 ngang sở Chữa lửa Saigon.
— Đủ lớp ÂU PHỤC—VIỆT PHỤC—ÂU PHỤC PHỤ NỮ
— Đủ mọi trình độ SƠ—CẤP—BỔ TÚC.
—Giáo sư kinh nghiệm, tốt nghiệp tại Pháp, nguyên thủ khoa các trường CẮT danh tiếng tại MARSEILLE và PARIS, có lớp Sáng, Chiều và Tối.

DẠY MAY

Tư thục DUY THÁI 101 đường Phát Diệm Saigon, dạy cắt may Âu và VIỆT phục, thực hành ngay trên vải, có lớp 2 tháng Ngày và Tối, dạy bảo đảm.

Đảm nhiệm do Thủ Khoa kỳ thi kiểm soát năng lực may cắt của Nha Kỹ Thuật ngày 15-4-1958, viết thư hoặc hỏi điều kiện do nơi địa chỉ trên. Trường giùm chỗ ăn ở cho học sinh ở xa.

Cours «Eurêka!»

(Enseignement Français du second degré) Français, Math SC. Physiques 6è, 5è, 4è, 3è — 2nde, 1ère et Terminales. Par Prof. Thanh et ses collaborateurs licenciés et diplomés à l'E.S.P. Ouverture : 1er septembre 1967 Au No 145 Ngô t. Châu Sg. (Inst. Đức Đạt).

LÀM sở Mỹ

Hãy đến học đánh máy chữ tại THỦ KHOA, 237 Nguyễn tri Phương (Ngã Sáu Cholon) THỦ ĐÔ 355 Trần h. Đạo. (Ngang sở cứu hỏa) THỦ-NGUYÊN I 808 Trần hưng Đạo THỦ NGUYÊN II 1011 Trần h Đạo (Bên phải rạp OSCAR). Vì bài vở đặc biệt thi sở Mỹ, luyện thi Q T.M. Công Tư sở. Toàn máy kiểu 66 và 67, phương pháp giản dị. kết quả bảo đảm học phí hạ. Lớp cấp tốc đi làm ngay. Nhận học viên mỗi ngày.

QUỐC ANH

213–215 ĐẠI LỘ CÁCH MẠNG
4-9-67 : ĐỆ NHỊ A, ĐỆ NHỊ B học lại

TOÁN LÝ HÓA NHẤT A.B.
28 G.S. NGUYỄN-MẠNH-HÀ
8 TRÍ ĐỨC 55 Cao Thắng

Tiền từ bể không bằng một nghề trong tay

NGHỀ RÁP và SỬA RADIO

KHÓA MỚI MỞ NGÀY 4-9-67
Học ngay tại xưởng cả lý thuyết và thực hành, trong 5 tháng
Có lớp đặc biệt học cả ngày 2 tháng
GHI TÊN TẠI TRƯỜNG KỸ THUẬT **V.T.Đ. Thanh Tuyền**
17, Võ Tánh Saigon (Ngã Sáu) ĐT 22.729 Lớp TRANSISTOR 1 tháng
Học Ban Đêm T.V. Có nhận điều chỉnh và sửa chữa máy Truyền Hình.

Trường Hồng Lạc

75 TRẦN QUỐC TOẢN – SAIGON –
1-9 KHAI GIẢNG **16** LỚP **CHIỀU và TỐI**
- ĐỆ NHẤT A,B – ĐỆ NHỊ HỌC LẠI A, B – ĐỆ NHỊ A, B
- ĐỆ NHỊ C (cho HS chương trình Pháp)
- ĐỆ NHỊ D HÁN VĂN (cho HS Việt gốc Hoa)
- THẤT, LỤC, NGŨ, TỨ, TAM, NHỊ A, B

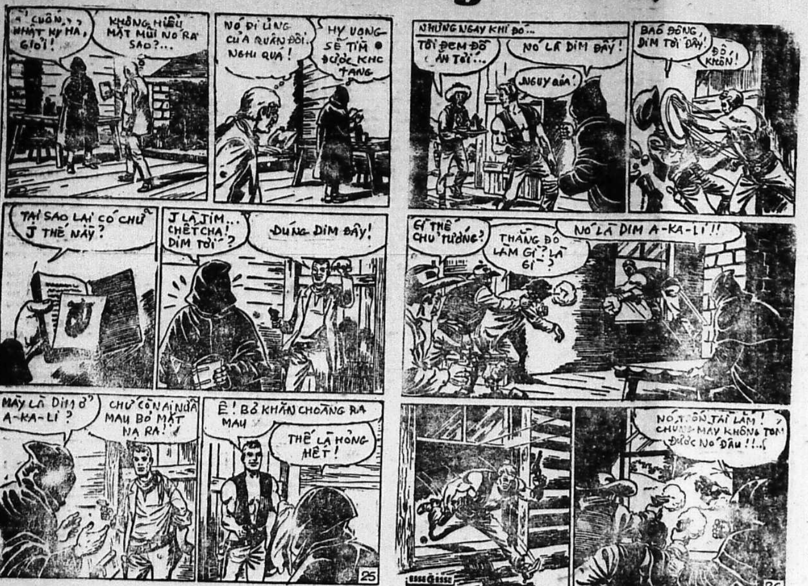
● *Tổ chức đại quy mô — Do 18 giáo sư : Bác sĩ, Tiến sĩ, Kỹ sư, Dược sư, Luật sư, Cử nhân Toán Cử nhân Khoa học, Cử nhân Văn chương phụ trách. Danh sách tại văn phòng*

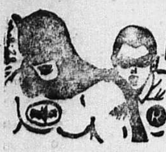
Toán Lý Hóa Triết Đệ Nhất A.B.

Khai giảng ngày 15-9 đúng 4 giờ chiều (A.B. học riêng)
Ghi tên trước tại Trường CỘNG HÒA 335/4 Phan Thanh Giản Sg

Xem tiếp Rao Vặt mục :
Xe, TV và L. Tinh trang 2-7

Dim A-Ka-Li chống Hắc-Quỉ





NGƯỜI DƠI
TRỪ GIAN DIỆT BẠO
Đ.S. Ngọc Hồ

— Kỳ 23 —

theo « Batman and The Scorpion Gang » của S.E. Morgan

Lỗ Bình lắc đầu :

— Tối quá, Bình không nhìn rõ nó mặc quần áo màu gì, nhưng dĩ nhiên là phải màu sẫm rồi... Cái pa-dờ-suy thì không kể, nhưng bộ đồ bên trong chắc chắn phải là đồ đen vì hôm nay là ngày sinh nhật của cô le Ren... Phải là lễ phục thì mới vô đây được chứ

Người Dơi khen :

— Chú nhận xét tinh tế lắm! Chắc tên đó giả làm khách được mời vào trong tòa biệt thự này, rồi lừa lúc mọi người không chú ý đã lên vào đây tìm kiếm cái gì...

— Bình thấy nó lật các khung ảnh, chắc nó kiếm kết sắt ngầm trong tường.

— Có thể lắm... Có thể nó là người của bọn Bọ Cạp, mà cũng có thể nó là người của bọn Mặt Nạ Đỏ hay bọn cướp khác... Thành phố này lắm trộm cướp quá, muốn tìm cho ra bọn nào nhún tay vào quả là khó.. Lại còn những bọn không có đảng gì cả, mà hoạt động riêng rẽ từng người, khi nào hứng lên thì làm một mẻ chơi... Hừm tức thật Làm sao diệt được hết bọn bất lương trong thành phố này thì mới hả lòng!

Nói xong, Người Dơi liền bấm cái nút nhỏ ở cái đồng hồ đeo nơi tay trái, lập tức có một tiếng te phát ra, và có tiếng người nói ở bên trong phát ra :

— Tổng đài nghe đây!

Người Dơi liền ghé sát miệng vào cái đồng hồ của mình mà nói :

— Người Dơi và Lỗ Bình đây... Có một tên cướp không hiểu thuộc đảng nào, vừa lẻn vào phòng ngủ của ông giám đốc Uy Liêm lục soát. Lỗ Bình đánh nhau với nó bị ngất đi...Yêu cầu cho người gác kỹ cửa ra vào đừng cho ai ra...Để chúng tôi kiểm soát...Nghe rõ không ?

— Rõ lắm! Tôi sẽ thông báo ngay...

Lỗ Bình hỏi :

— Tại sao anh không nói là Bình giựt được một cái khuy áo của nó ?

Người Dơi beo tai Lỗ Bình, bảo :

— Chú ngây thơ lắm! Chú phải hiểu là biết đâu trong bọn cớm lại chẳng có đứa phản thùng... Chúng nó nấp trong sở công an để làm nội tuyến cho bọn cướp! Ta chỉ cần họ canh phòng thôi, còn đi tìm kẻ lạ mặt đó thì là việc của chúng ta! Chú hiểu chứ ?

— Nhưng ta không thể đi chung..

— Đúng thế... Đi chung người ta dễ nhận ra tụi chúng mình lắm. chúng ta thay quần áo và tiếp tục xuống dưới nhà du hý để người ta khỏi nghi ngờ...

Lập tức hai anh em Người Dơi lại thay quần áo, trong khi đó thì công an đã lên phòng ngủ của ông giám đốc và cứ soát lại mọi thứ, cũng như tìm xem tên gian có để lại giấu vết gì không. Đích thân ông Uy Liêm, sau khi được báo tin, cũng lên xem xét lại. May mắn trong nhà không suy suyển gì cả, chỉ trừ một số đồ vật bị bể vỡ do cuộc so tài giữa Lỗ Bình và tên cướp mà thôi. Tên cướp bỏ đi ngay vì biết đã động, nếu lần chần thì nào cũng nguy...

Tên cướp cũng không gặn được máy ghi âm, vì trong lúc vội vàn như thế hắn còn đầu óc đâu để làm công việc đó. Mà, bọn công an cũng khôn ngoan, dùng máy dò tần số và các máy móc điện tử khác để tìm xem có mìn hoặc những thứ nguy hiểm khác gắn trong phòng không. Lúc này ông giám đốc Uy Liêm mới thấy mình đã hớ không lắp hệ thống máy báo động trong phòng. Nhưng ông giữ kín điều đó không nói với ai.

Một nhân viên công an nói :

— Bây giờ thì ông giám đốc phải gắn máy báo động, phim chụp hồng ngoại tuyến tự động... Hễ có tên nào vào đây thì lập tức máy chuyển động, phim chụp và ta sẽ có đầy đủ tài liệu ngay...

TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG

BÁO CHÍNH LUẬN 25-8-1967

Mai Bê Bi

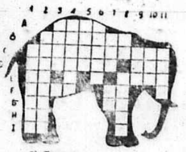
Phụ trách : Kiều Diễm Hồng, Tô Ngọc

Lời hay, ý đẹp

— Có học rồi sau mới biết mình c[...]
SÁCH LỄ Ý

— Kẻ kia cậy ở cái tước của nó, ta đây cậy ở cái nghĩa của ta, ta có điều gì bắt mãn đâu.
MẠNH TỬ

Ô chữ con voi



NGANG

A) Để cấu.
B) Mở mang để tiến tới 1 sự văn minh.
C) Cha của Vua lúc còn sống.
D) Vui cười — Công sở để làm việc.
E) Là quần áo — Dì — Anh — Chim bay mau.
F) Làm cho bằng phẳng — Hoa chưa nở — Gê.
G) Vũng nước lớn có thắng cảnh đẹp — Bé nhỏ.
H) Tiếng khóc chào đời — Giữ cho kín hơi.
I) Ngọc tỷ vua — Khay trầu, cau

DỌC

1) Người đậu đầu trong khóa thi.
2) Trở về trong sự chiến thắng.
3) Nướng trâu, bò để khao quân — Tô.
4) Nguyễn Du người • Vào trong phòng nhà, ra ngoài...
5) Con gái yêu.
6) Thêm G là 1 con vật giữ ở nhà quê.
7) Không réo (V. ngược) — Ở lại lâu.
8) Nước gì chẳng để thịt da ra ngoài ? — Thêm C là tên một hải cảng lớn nhất ở Mỹ.
9) Trìu em.
10) Để ở.
11) Cố hết sức để hoàn thành 1 việc gì.

Câu đố

1) Mình đầy cồm cộm nặng ghê
Bụng trong chứa chữ sum xê đầy nhà
Các anh các chị dở ra
Tôi liền mách bảo chẳng nề cực thân
Đố là gì ?

2) Trên da dưới da
Lỗ thủng nham nhở
Dây buộc lòng thòng
Giúp người tránh đinh
Đố là gì ?

3) Cái gì gợn sóng nhấp nhô
Giúp người xây cửa cất nhà tốt ghê ?
Ai mà giải đúng đầu đề
Tôi xin chịu phục chẳng hề ngại chi
Đố là gì ?

4) Anh cười
Tôi cười
Chúng ta cười
Cùng chung một mặt
Đố là gì ?

GIẢI ĐÁP

(in ngược)
4) Cái gương soi
3) Mái tôn
2) Đôi giày
1) Quyển tự vị

Cười

Tu mi là gì ?

Tí hỏi Tèo :

— Đố mày «tu mi» là gì ?

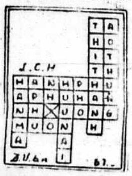
Tèo (sau khi suy nghĩ lâu) nói :

— Tao xin chịu thua.

Tí lên giọng thầy đời :

— Tu là tu hành! Còn mi là mày nhé! Vậy tu mi là... «mày tu hành» !!!

Giải đáp ô chữ hôm qua



Tranh đố vui

Bức tranh trên đây diễn tả cảnh phi cơ Nhật đột kích Trân Châu Cảng của Mỹ. Bạn thử xem có điểm nào vô lý không ?

(in ngược) GIẢI ĐÁP : Có 2 điểm vô lý : 1) Trong thời kỳ Đệ Nhị Thế Chiến này Mỹ chưa có phi cơ vượt 2 lần bức tường âm thanh. 2) Trong cuộc đột kích cảng khoảng này Mỹ chưa kịp có một phản ứng nào để nghênh chiến phi cơ Nhật.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Cần bán rẻ Lambretta NAV. Hỏi 189 Cô Bắc Saigon.

Vespa bán 150 PK. sprint và 1 xe 50c chưa rodage lấy xe tại hãng hỏi Đại Tân 380 Nguyễn duy Dương Cholon.

Vespa 50-S thật rẻ : 1 mới lãnh chưa đi, 1 lấy ngay tại hãng. 808, Trần hưng Đạo.

77.000đ Lambretta Spécial 150, chưa hết Rodage. Hỏi 413/18B Trương minh Giảng Sgon.

Lambro 550 bán 1 số xe Lambo 550 mới có số không số, có thùng không thùng bao mọi thủ tục sang tên mau lẹ giá rẻ, có thùng Lambro loại đặc biệt chạy Miền Trung Miền Tây. Hỏi 138/5 Bùi thị Xuân Saigon.

Nhường vốn 1 xe Lambro hoặc bán lẻ, số rồi. Hỏi 80/35 đường Trần quang Diệu Saigon.

Thùng Lambro 550 chở hành khách và hàng hóa mua ráp lấy liền, giá hạ. Minh sơn 109 Cộng Hòa (Nancy cũ) Sg.

Yamaha 100cc EH 13 mới đầy đủ phụ tùng lai. Hỏi 48G Nguyễn Thông cối Sg

Bán xe Honda dame 65 xanh 507 Phan Thanh Giản Sg

Bán 10 SS-50 67-66 nhiều xe Suzuki M12 M15 và 1 Kawasaki có nhận bán mối các tỉnh giá phải chăn. Hỏi 69 Cộng Hòa chợ (Nãn xi).

Bán nhiều xe gắn máy Suzuki, Honda, Puch cũ mới. Có nhận bán mối các tỉnh. Hỏi 69 Cộng Hòa (chợ Năn Xi).

Cần mua thật nhiều Suzuki Honda cũ và mới. 173 Nguyễn Trãi.

Honda Suzuki—Bridgestone —Yamaha — Kawasaki, Điều chỉnh với toàn phụ tùng D'origine tại 396 Phan Đình Phùng Saigon.

Phụ tùng xe gắn máy Nhật cần bán giá đặc biệt sỉ và lẻ nhiều — kính chắn gió — bao tay— bình điện v.v.. Hỏi 36/19 Ngô tùng Châu Saigon.

Nha Trang
HONDA đã về đầy đủ phụ tùng Honda.Bán sỉ và lẻ tại Anh Đào 22 Nguyễn Hoàng Nha Trang. Chuyên sửa các loại Honda, nhanh chóng, bảo đảm, giá phải chăng. Có đầy đủ sách kỹ thuật về Honda cho quý khách tham khảo. Chuyên xạc bình các loại xe gắn máy Nhật.

Honda Service
Chuyên sửa chữa các loại xe Honda nhanh chóng — Giá rẻ — Đủ phụ tùng — Kỹ thuật bảo đảm. [...] AN MOTOR 562 Phan [...] Saigon.

Bán 2 Honda SS-67 chưa đi, thật rẻ 169 Nhật Tảo.

Bán Suzuki M15 mới chạy 3000 giá rẻ Hỏi 476/2 Trương minh Giảng Saigon.

Honda SS50 kiểu 67, đen mới lấy về bán 39.500đ. Hỏi 502/17 Phan đình Phùng Saigon. Ngoài giờ làm việc.

Bán Yamaha đàn bà mới tinh 177 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Honda SS50 67 mới 40c.c bán rẻ gấp 38.000đ. 574-686/122 Trần hưng Đạo Sg.

Honda kiểu 67 M:4 mới lấy về cần bán gấp. Hỏi tại 93/24 đường Trần khát Chân Tân Định Saigon.

Honda SS.50-67 màu đen chưa đi Sony Magnét TC-260, bán. Hỏi 237A Trần quốc Toản Cholon.

C.50 xanh thật tốt và SS-67 mới về. Bán rẻ gấp 1 trong 2 chiếc. 64 Yên Đỗ Saigon.

Honda C50 đỏ. Puch 3 đèn 67 và đồng hồ tay Titoni Automatic tất cả còn thật tốt bán rẻ 165 Nguyễn Lâm Cholon (đối diện chợ Nguyễn tri Phương)

Bán xe Honda C50 xanh, toàn hảo. Hỏi 328/2 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Bán Honda SS.50 Suzuki M30 mới lấy hàng về chưa đi giá rẻ số 150 đường Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Nhận đặt cọc xe Honda Dam C-50 đã có License số 774921 cấp ngày 17-8-67 giao xe trong vòng 2 tháng. Tiến Phát 7 Ngô tùng Châu Saigon Vĩnh Lợi 89B Hàm Nghi Saigon.

Bán gấp 2 Honda đàn bà màu đỏ C-50 108/25A Trần quang Diệu Saigon Trương tấn Bửu cũ gần chùa Kim Cương.

Bán rẻ 1 xe Honda S50 Spot còn tốt. Hỏi tại 14 Phan bội Châu Saigon.

Honda Suzuki
Không vọt mạnh, chạy nóng, dạp khó nổ chỉ vì điều chỉnh không chính xác. Hưng Đạo 212D Trần Hưng Đạo Saigon điều chỉnh máy xe Nhật thật chính xác. Xe vọt mạnh, ít nóng và đạp dễ nổ.

VỎ RUỘT **YOKOHAMA**
TỐT NHẤT CỦA NHẬT-BỔN
ĐỦ CỠ CHO XE DU-LỊCH, VẬN TẢI NHẸ, SCOOTER HONDA, SUZUKI V.V.
SỈ VÀ LẺ TẠI NGỌC-DUNG
64. Trần hưng Đạo. Saigon

C50 màu xám, còn tốt, bán rẻ Hỏi 30 Lê văn Duyệt Sg.

Honda mới đen muốn đổi Lambretta EB, EC. 436 Phan thanh Giản Saigon.

Bán 1 Honda C50 màu xám còn mới. 136 Cộng Hòa Sg

Quý vị yêu xe Honda hãy đến
Nguyễn Thắng
222 Lý thái Tổ Saigon chuyên sửa, điều chỉnh các loại xe Nhựt có đủ phụ tùng thay thế. Do nhóm thợ rành nghề phục vụ cả ngày lẫn đêm để bảo tồn xe quý vị.

TV - RADIO

TV Général Electric 19 inch 20.000đ, 12 inch 13.000đ 51 Võ Tánh Saigon.

27.000đ TV hiệu R.CA Meuble 23inch. Hẻm 81 số 226/40 Phan v Trị GĐ.

TV THANH LỢI 263 Công Lý Saigon sửa đủ hiệu, T.V Nhật T.V Mỹ làm hết rung, nhận làm T.V Nhật nghe tiếng lớn có 6/10. có lại các tư gia sửa chữa T.V kỹ thuật bảo đảm.

TV và Radio mới về vì kẹt vốn bán giá thật rẻ hơn các nơi : Sharp Deluxe (19 in, 2 âm thanh nổi) Sanyo có cửa, Denon đủ cỡ, có xe giao tới nhà và thợ săn sóc máy tại nhà. Hỏi 256 Minh Mạng.

TV Magnéto, Ampli hư sửa gấp. Bảo đảm TV : Denon — Sharp — Sanyo — Sony— National — Nec 9-12-16-19-23. Giá rẻ. Bảo đảm kỹ thuật, ráp Radio Auto, antenne automatique. Bộ phận 9 bandes bắt đài B B C, VOA thật rõ Radio TK.216 Đinh tiên Hoàng (trước rạp Casino Dakao).

TV Và radio mới về đủ cỡ tối tân Sharp, Sanyo, Denon, Sony, National, Nec 9.12.15.19.23 inches bán dưới giá chánh thức lấy hàng ngay. T.V Radio Minh Thanh 724 Phan Đình Phùng Saigon gần ngã tư Ng. Thiện Thuật

TV Denon — Sharp — Sanyo — National giá hạ nhứt. Xin mời đến 66 Nguyễn thiện Thuật sẽ mua được.

TV hư Gọi ngay Đ.T. 22457 sẽ có chuyên viên đến sửa và chỉnh tại nhà hoặc đưa lại Radio TV Thanh Lợi 263 Công Lý Saigon. Bảo đảm sửa hết rung các máy Mỹ. Đủ phụ tùng.

Bán 1 Stéréo cỡ lớn chưa dùng hiệu General Electric (GE) với giá rẻ. Hỏi số 129 Triệu Đà Cholon.

209 Ng-T-Thuật
TV đủ cỡ, đủ hiệu, mới tinh nguyên thùng Antenne nhà, trời (3e - 12e). Đặc biệt khăn phủ TV tuyệt đẹp. Giá rất hạ. Xin đến 209 NG.-T.-THUẬT SAIGON.

TV sửa chờ lấy đồ thay thế sẵn có với đủ máy đo điện tử chuyên viên lành nghề đảm nhiệm. 169 Chi Lăng Phú Nhuận.

Denon 3 loa Sanyo 2 loa kiểu mới nhất. Giá hạ 209 Ng thiện Thuật Sg.

Bán rẻ đặc biệt, dưới giá chính thức tại Huy Hoàng 104 Võ Tánh Phú Nhuận đủ hiệu đủ cỡ TV. máy giặt, tủ lạnh, quạt máy.

Bán rẻ 1 Tape Sony 250.1 máy quay dĩa Elac-40H tự động mới có hóa đơn chính. Hỏi 355 Bà Hạt Q5 Chợlớn hoặc đổi Ampli Sansui.

Sony 530 Magnéto Stereo Transistore bán rẻ 28.000đ. Hỏi 977/1B Trần hưng Đạo Cholon ngoài giờ làm việc.

QUÝ VỊ ĐI SẮM T.V. VÀ RADIO XIN MỜI TỚI
Phước Long
318 Võ Di Nguy Phú Nhuận
Sẽ được hài lòng vì hàng nhiều giá hạ, máy trước khi giao sẽ được điều chỉnh chính xác. T.V. 60/cs sửa hết rung. Sửa tất cả các loại T.V. khác và Radio do nhóm chuyên viên rành nghề đảm nhận. Có sẵn phụ tùng thay thế.

T.V thật rẻ!
Bổn hãng mới về nhiều hiệu máy Vô tuyến Truyền hình. Bán tại hiệu Trung Nam 555 Trần hưng Đạo Saigon (gần ngã tư Nancy) giá rẻ bảo đảm.

Hạ giá 22.000đ
Một máy 19" 4 chân 2 loa kính ảnh đẹp như Denon. Mới về Denon 3 loa Sanyo 2 loa Sharp 2 loa. Cần bán gấp giá rẻ, mua xong có xe chở đến nhà thợ đi điều chỉnh gắn anten có bán anten, kiến, 130 Bùi Viện Ngã Tư Quốc Tế

MÁY - TỦ LẠNH

Bán một tủ lạnh mới nguyên chưa dùng hiệu Jgnis 7 lít Giá chính thức. Xin mời đến hãng AIU 11 Nguyễn công Trứ Sg

Dư dùng bán 1 máy lạnh xe hơi ráp P.404 hoặc Mercedès — 1 máy lạnh 1CV5 hiệu Admiral de Luxe kiểu mới — 1 Alternateur 60 KW — 1800 tour Complet Tableau — 1 máy Compresseur làm kem. Hỏi số 9 Cách Mạng Saigon.

Kỹ Nghệ Lạnh **Frigonam**
164 Bùi thị Xuân Saigon. Rừng tủ lạnh và máy điều hòa, mua bán, đổi, sửa chữa, sơn lại, cho mướn. Đặc biệt mua bán, sửa chữa, tủ lạnh dầu hôi. Đại hạ giá, việc làm bảo đảm và nhanh chóng. Có xe giao nhận hàng tận nhà.

Bán Tủ lạnh Sharp mới nguyên 207/4 Trần quốc Toản Sg.

Freezer bán rẻ 1 tủ ướp lạnh,rất tiện chứa kem và làm lave đặc, giá 60 ngàn 2 tủ lạnh cỡ 350 lít giá mỗi cái 35 ngàn, 1 máy điều hòa 1 ngựa 5 mới giá 40 ngàn. Hỏi 180 Võ Tánh Phú Nhuận

Tủ lạnh Sharp 137L 25.500 Sanyo 127L 21.000 471. 11.500đ National GR 1156F 30.000đ. Mỹ Tân 410 Trương minh Giảng Saigon.

Bán vốn 2 máy lạnh hiệu Singer của Mỹ. còn mới nguyên 1,5 ngựa. 12.800 Btuh. 50 cycles. Hỏi tại 65 đường Lý trần Quán Tân định:

Tủ lạnh bán dưới giá chính thức hơn mọi nơi, hãng bán có chuyên viên sửa chữa và điều chỉnh suốt trong thời gian quý khách dùng máy không tính tiền có bán đủ đồ phụ tùng cho các loại máy lạnh và tủ lạnh. Quý vị ở xa sẽ chỉ dẫn cách xài và giữ gìn cho máy khỏi hư. Cung cấp : Cơ quan chính phủ và quân đội, tủ lạnh, máy lạnh, máy chữ và máy toán tại : Quang Minh 61 Phạm Ngũ Lão Saigon, Đ.T. 22.359.

Bán 30 máy chữ cũ còn tốt, Underwood 68 cm chữ Việt, máy cộng Odhner điện đang xài 15.000 6000đ 518/299A Sư vạn Hạnh.

Phước thịnh 185 Trần Hưng Đạo Saigon chuyên bán các loại máy Nhật Bổn Kubota Yanmar

Nhận sửa bảo đảm máy ảnh đủ loại, máy chụp, máy chiếu máy quay Film ciné, chuyên viên nổi tiếng, có thể lấy liền, tại Photo Thái Bình Dương 188 — 190 Trần hưng Đạo Saigon, nhà nghề được bớt Đ.T 21.008.

5.800đ
Máy May Ngoại Quốc 100o/o
Bảo đảm 25 năm sửa không lấy tiền. Và đủ loại danh tiếng. Singer, Sinco v.v.. Hãng lớn nên bán rẻ hơn các nơi. Hãng Thủy Lan 339B Pétrus Ký Saigon. Và 178C Lê q. Định Gia Định «nơi Thành Mỹ»

Máy May
5.800đ một máy may nhập cảng nguyên chiếc BÁN đủ hiệu Singer, Mitsubishi, Sinco v.v... mua ngay khỏi đặc cọc riêng nhiều hiệu khác giá từ 5.800 trở lên bảo đảm 20 năm.

Nhà buôn ĐẠT THÀNH 668 Pétrus Ký tại bến xe Minh Trung Saigon-Đalat.

BÁN MÁY MAY SINGER
Máy May nhập cảng nguyên chiếc Máy Đài Loan — Ý — Nhật và Mỹ Máy May và Thêu điện kiểu 600E Máy Đan SINGER 888. Xin mời đến VIỆT HƯNG — Nhà Đại Lý SINGER rất đáng tin cậy. 137 Nguyễn - Thiện - Thuật (Bàn Cờ) Saigon.

1 Máy in Pédale Đức 25x35 có moteur 1 máy cắt Pháp 50x65, và dư dùng. Bán tại 16 Đỗ thành Nhân K.H.

Máy phát điện bán gấp hiệu IDE 65 kw moteur GM. Còn nguyên trong thùng 891 Trần hưng Đạo Chợ Quán Saigon Đ.T. 36.246.

Cần mua 2 máy in một máy xén. Máy mới nhập cảng hoặc còn tốt nguyên. Ai có bán. Xin hỏi Như Ý 314 Võ di Nguy P.N.

Cần gấp Cần mướn một máy phát điện 1500w đến 3000w tình trạng còn tốt. Hỏi Photo Asia. 210B. Nguyễn vănThoại (vườn cao su Phú Thọ). Gia Định.

Cần mua một máy Photocopie, loại dùng làm phim Agfa, gevaerte. Nơi làm Photocopie, đẹp, rõ, đáng tin cậy đem lại phòng điện thoại công cộng 14 trước số 15 Trần hưng Đạo.

Bán 1 máy xay và rây bột bánh dẻo, bột đậu xanh v.v Hỏi tại 93 Cao Thắng Saigon trong giờ làm việc.

Máy kem nhận đặt và ráp máy kem, từ máy làm kem cóc tới máy 10 ngựa, có chuyên viên hướng dẫn cho tới khi tự làm ra được. Hỏi 216 Trương minh Ký Phú Nhuận.

Bán máy làm đá tự động cắt cục đủ cỡ điện 110v-50c sản xuất 110kg tiện cho Hotel hàng ăn bar. Hỏi 349/142 Lê đại Hành Phú Thọ buổi chiều.

Bố cáo Tiệm TIẾN PHÚ 29 Thủ khoa Huân Saigon mới về máy đan Pháp tối tân

Leica Flex Cần mua toàn bộ «grand angle» «télé» 189A Trần hoàng Quân, ngoài giờ.

Bán máy trộn bê tôn. Trộn 2 bao ciment máy 9 ngựa 6 39 Huỳnh quang Tiên Saigon.

Phước Lai 26 Yên Đỗ Saigon. Bán nhiều hiệu máy may nhập cảng 100o/o có bảo đảm, chỉ dẫn sử dụng rành rẽ, và chuyên sửa máy may do chủ nhân và thợ kinh nghiệm nhiều năm trong nghề.

Máy may! MÁY MAY Đủ loại danh tiếng giá phải chăng — Có xe hơi giao hàng tận nhà — mời quý khách viếng nhà buôn Tín Nhiệm, 84 A Nguyễn văn Học (GĐ).

Máy nước đá bán
2 Compresseurs 6x6 Frick mới nguyên, còn trong thùng. Hỏi 78 Yên Đỗ Saigon.

Mới về máy đan len hiệu Silver bán giá chính thức. Hỏi Nam Hải Công ty 200 Lê Thánh Tôn Saigon.

linh tinh

Thêu 200 chiếc áo dài thêu sẵn đủ màu, đủ kiểu, Áo blouse thêu, khăn bàn lớn, nhỏ, thứ nào cũng nhiều, cũng đẹp. Rẻ, kỹ, đẹp vì ít sở hụi, Hoàng Mai 20 Đinh tiên Hoàng Đa kao Saigon.

Décoration Nhận trang trí, biệt thự, văn phòng cửa hàng, bar... do một nhóm chuyên viên kiến trúc đảm nhận. Công tác nhanh chóng, cẩn thận giá phải chăng. Hỏi văn phòng Kiến Tạo 36/19 Ngô tùng Châu Saigon

Olympia Dancing. Night Club lầu 2. 123 Lê Lợi Saigon. Tưng Bừng cải tiến! Đổi mới! Với sự hợp tác của Vũ sư Bé vừa về làm tại Pán. Tăng cường vũ nữ trẻ đẹp, duyên dáng. — Ban nhạc nổi tiếng. Trong một khung cảnh thanh lịch Chủ nhân kính mời.

Thợ ống chuyên nghiệp. lãnh sửa chữa đặt máy bơm, ống nước. Nhà, Villa building 295 Trần quý Cáp Saigon.

Bình chữa lửa Stopfire
Hiệu DIỆT HỎA. Bán và sạc các loại bình bọt mousse và CO2 99A Bùi thị Xuân Saigon.

Thu Băng giá rất hạ. Nhiều dĩa hay Có băng thu sẵn nhạc.BACH 125C Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Thâu băng Thu băng lấy gấp giá hạ có thật nhiều dĩa: Ngoại quốc,tân nhạc, tuồng cải lương, dĩa học Anh ngữ, có bán băng thu sẵn đầy nhạc Stéréo Hi Fi chọn lọc giá đặc biệt. Có nhận sửa Magné. Ampli. TV. Gia Long's Record 159 Gia Long Sg.

Acnobel Trị Mụn trứng cá mụn đỏ, một sản phẩm có bán tại các nhà thuốc tây.

Xóa tan vết nhăn nhờ thuốc FANNY A-A da mặt nhẵn mịn tươi trẻ. Có bán tại các nhà thuốc tây.

GIÁ SỈ
240 đ.
Ghế sắt xếp Hong Kong Bền, tốt và rẻ Bảo đảm 20 năm không hư
163 Khổng Tử Cholon

Lớp khiêu vũ GALA
G.P. SỐ 5029-HCNV/I
200đ học cấp tốc căn bản 1 vũ điệu. Ngày và đêm 166C (lầu 1) Trần hưng Đạo Saigon.

KHIÊU VŨ
Dạy riêng từng người, nhiều bước hợp thời.
Do bà BÍCH - HỒNG hướng dẫn, bảo đảm tập trong 3 tiếng đồng hồ có thể dìu Vũ Trường nhảy được. Số 529/5B Phan thanh Giản cạnh cây xăng đầu đường Nguyễn Thiện Thuật.

KHIÊU VŨ OSCAR G.P. 211 HC
1011 Tr. Hưng Đạo Sg. (Rạp Opéra) nổi danh về đủ vũ điệu. Anh Ngọc hướng dẫn riêng từng người. Lý thuyết rõ. Dáng điệu bay bướm. Thực tập với Kim Thủy. Học phí từ 200đ. Phụ nữ giảm 50o/o, Lớp sáng, chiều, tối.

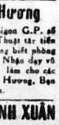
Lớp vũ Tân Kỳ
Dạy bảo đảm. Hoàn toàn đứng đắn. Nhận huấn luyện vũ nữ, và giới thiệu đi làm. Do JOHNNY TUẤN và cô BÍCH THANH chỉ dẫn. Lớp tập thể từ 16 giờ. 43 Trần q. Toản

Lớp Vũ Thu Hương
tại 207 Bùi Viện Saigon G.P. số 5271/HVNV Nghệ Thuật tất tiến dễ hiểu. Bảo đảm chúng biết phòng tập rộng âm thanh nổi. Nhận dạy vũ nữ và giới thiệu đi làm cho các dancing. Do cô Thu Hương, Bạn Nhật Kiến hướng dẫn.

Đoàn ca vũ **THANH XUÂN**
CẦN thâu nhận gấp nhiều thiếu nữ thích ngành vũ để trình diễn « sân khấu, vô tuyến truyền hình, phòng trà, vũ trường v.v... » rành nghề thù lao trên 10.000đ mỗi tháng cao 1m,54 trở lên. Xin liên lạc tại văn phòng Thanh Xuân. 529/2 Phan thanh Giản Saigon — Nhận lãnh tổ chức và trình diễn ca vũ nhạc các tư gia, hội quán (club) v.v.

Tiên tri Trí Nhân
129 Đề Thám—Saigon
Công thành danh toại, được của hoạnh tài đều là số mạng cả. Khi đến Tiên Tri TRÍ NHÂN sẽ được thấu triệt rành mạch, cát phiếu này đem lại được giải đáp 10 điều số phận cả tấm số khỏi trả tiền.

Nouveau Parfum !
IMMORTEL
Nº-888 Le plus précieux du monde ! ! Thật là mới có nước hoa IMMORTEL
Ba số năm chai đẹp hộp đẹp ba số Tám. Độ nhất hạng dùng cho tình yêu, giao thiệp và tặng người yêu. Quý vị hãy kiếm mua ngay tại các tiệm nước hoa lớn hảo hữu.



Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc, Chồng, Cha Ông và Cụ chúng tôi là :

ÔNG

Nguyễn-Văn-Thi

đã từ trần tại tư thất số 287/41, Đường Phan Đình Phùng Saigon, ngày 24-8-1967, hưởng thọ 68 tuổi. Lễ an táng sẽ khởi hành vào hồi 8 giờ sáng ngày 26-8-67 tại Nghĩa Trang Bắc Việt (An Nhơn Gò Vấp).

Vợ : PHẠM-THỊ-XA

Con trai : Nguyễn-trác-Thức, vợ các con và các cháu
Nguyễn-trác-Thình, vợ và các con
Nguyễn-trác-Am và vợ

Con gái : Nguyễn-thị-San, chồng Nguyễn-văn-Pháp và các con
Nguyễn-thị-Lan, chồng Lê-khắc-Cảnh và các con

Cáo phó này thay thế thiệp tang

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng toàn thể thân bằng quyến thuộc Chồng, Cha, Anh, Bác, Chú, Ông chúng tôi là Ông NGUYỄN-ĐÌNH-QUẾ Kỹ Sư ngoại hạng, Nguyên Chánh Sự Vụ Ốc Lộ và Kiến thiết ... Xã Việt Nam đã từ trần tại tư gia số 146A Cao Thắng Phú ... nhuận Saigòn hồi 0040 ngày 24-8-67 tức 19-7 năm Đinh Mùi, Hưởng thọ 60 tuổi.

Lễ an táng sẽ được cử hành hồi 1530 ngày thứ 7 26-8-67 tại Nghĩa trang Giác Quang.

Bà quả phụ NGUYỄN-ĐÌNH-QUẾ nhũ danh
Hà-Thị-Tâm — Mai-Thị-Dung
Cùng tang gia đồng khấp báo.
Cáo phó này thay thế thiệp tang.

Cáo Phó
(thay thiệp tang)

Chúng tôi rất lấy làm đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc.

bà : Phan-Quang-Tỵ

nhũ danh : LƯU-THỊ-KÍNH

Từ trần ngày 24 tháng 8 năm 1967 (tức ngày 19 tháng 7 âm lịch). Hưởng thọ 74 tuổi tại tư gia Phan Thiết,

Tang lễ sẽ cử hành nghiêm trang và đơn giản từ tư gia đến nghĩa trang (đường lên phi trường Phan Thiết) vào lúc 7 giờ ngày 26 tháng 8 năm 1967.

Tang gia đồng khấp báo.
Xin miễn đồ phúng điếu

Con trai : Phan-quang-Ba. vợ và các con
Phan-quang-Giám vợ và các con
Phan-quang-Cộng vợ và các con
Phan-quang-Mười vợ và các con

Con gái : Phan-thị-Ấn chồng và các con
Phan-thị-Ngữ chồng và các con

3 TIẾP THEO TRANG 1

mọi hành động phản biến phản dân chủ nói trên.»

Liên danh 37 «Việt Nam ! Việt Nam !» đã triệu tập buổi họp và Luật sư Nguyễn tường Bá, đứng đầu liên danh này, là chủ tọa buổi họp.

LS Nguyễn tường Bá là người cầm đầu một trong những hệ phái VNQDĐ, là cháu Cố Văn hào Nhất linh Nguyễn Tường Tam, Nhà cách mạng Nguyễn tường Tam đã tuẫn tiết vào ngày 7-7-1963 để phản đối chế độ của cố tổng thống Ngô đình Diệm.

Các thụ ủy và đại diện của 24 liên danh ứng cử Thượng nghị viện đã ký tên vào bản tuyên ngôn là các liên danh : 1, 6, 10, 13, 14, 15, 16, 19, 20, 21, 24, 27, 29, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 43, 44, 46 và 48.

Ông Trần văn Ân không làm bù nhìn

SAIGON 24-8: Chính trị gia Trần văn Ân, cầm đầu 1 liên danh ứng cử Thượng viện, tuyên bố không chấp nhận vai trò bù nhìn trong QH nếu liên danh ông đắc cử.

Trong một cuộc tiếp xúc với báo chí ông tuyên bố «Nếu trong tương lai, khi đắc cử vào IV, mà gặp một vị Tổng thống độc tài thì chúng tôi sẽ rời bỏ ngay Quốc hội, để tiếp tục tranh đấu cho tự do, dân chủ ».

Ô. Ân hiện là 1 ủy viên trong ủy ban lãnh đạo quốc gia do TT Ng. văn Thiệu làm chủ tịch.

Chia buồn

Được tin buồn
Học giả NGUYỄN - THIỆU - LÂU
đã tạ thế.

Anh em chúng tôi xin thành thực chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn bạn Nguyễn-Thiệu Lâu phiêu diêu miền cực lạc.

Nhật báo Chính-Luận

Cáo phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin : Mẹ, Nội Tổ, Ngoại Tổ, Tằng Tổ chúng tôi là :

Bà quả phụ :
NGUYỄN - NGỌC - BỬU
nhũ danh ANNA Trần-thị-Thình
đã từ trần ngày 24-08-1967 tại tư gia số 208B Trần-Bình-Trọng Saigon

Sau khi đã chịu các phép bí tích Hưởng thọ 76 tuổi.

Trưởng Nam : Nguyễn Ngọc Quan vợ và các con
Con gái : Nguyễn thị Bạch và các con
Nguyễn thị Minh và các con
Nguyễn thị Thuận và các con
Nguyễn thị Cầm Loan
Cháu : Nguyễn Ngọc Sơn vợ và các con
Nguyễn thị Cầm Vân chồng và các con
Thân nhân đồng khấp báo
Lễ an táng vào ngày 26-08-1967 tại Saigòn

2 TIẾP THEO TRANG 1

thì có lẽ là sẽ có việc tại quyền chẳng hạn TT Chiểu thay TT Thiệu và Phó chủ tịch Nguyễn lưu Viên thay TT Kỳ. Thế nhưng cụ Sửu nói thêm ô. Viên thay ông Kỳ thì chỉ có lợi cho ô. Hương vì ô. Viên là người của ông Hương.

Cụ Sửu và ô. Đán xác nhận có tham dự bữa cơm thân mật do TT Thiệu Minh mời và trong bữa cơm ấy «có trao đổi quan điểm về vấn đề bầu cử». Nhưng Bác Sĩ Đán lấy làm thắc mắc tại sao Luật Sư Dzu lại công bố việc đó ra trong cuộc họp báo.

BS Đán, cũng được tin là 1 số đoàn thể chính trị và tôn giáo sẽ ra tuyên bố chung yêu cầu 2 tướng Thiệu Kỳ từ chức.

Được hỏi rằng Liên danh Trâu Cày sẽ có ký kết hay ủng hộ tuyên bố chung ấy không, BS đáp : « Còn phải để xét xem».

Cuộc phỏng vấn này sẽ đăng tải trong 1 số báo tới.

9 TIẾP THEO TRANG 1

nhưng khó mà «ru ngủ» được các ký giả VN đã theo chân các ứng cử viên đi hết các tỉnh.

—Trong rạp có 3 cái máy vi âm cho cử tri đặt câu hỏi, 2 cái dưới nhà, 1 cái trên lầu, Tất cả đều bị 1 số nhỏ chuyên viên chất vấn của các liên danh độc chiếm.

Ông mặc áo màu mỡ gà ở trên lầu đứng dậy hoan hô ông Kỳ cũng lại là người đặt câu hỏi cho ông Kỳ và các liên danh khác. Mấy cậu học sinh còn vị thành niên chưa tới tuổi đi bầu chiếm máy vi âm bên phải đều là đàn em của Ông trưởng ban vận động địa phương kiêm dân biểu lưu nhiệm kiêm điều khiển chương trình kiêm đại diện của liêndanh Trần văn Hương là ông Lý thanh Lê. Sau buổi họp, các cậu này đã dại dột kéo hết về đứng dày sân nhà ông Lý thanh Lê làm cho các ký giả phải chê ông Lê không biết cách dàn cảnh.

— Vì người đi dự ngồi chật rạp hát, sự lưu thông bế tắc, các chuyên viên chất vấn độc chiếm máy vi âm và tranh dành nhau dấu khẩu, phái viên Chính Luận không có cách gì di chuyển trong đám đông nên mục tạp ghi hôm nay thiếu mất những pha phỏng vấn bay bướm.

Chúc mừng

Được tin trễ Ông Bà Tổng Giám Đốc Ngân Khố Saigon, ngày 12-8-67 cử hành Lễ Vu-Quy cho Thứ nữ là :

Cô TRẦN-THỊ-HOA
đẹp duyên cùng
Cậu NGUYỄN-HỮU-THÀNH
Thứ nam của Bà Sương phụ NGUYỄN-HỮU-TÔN

Trưởng Ty và toàn thể nhân viên Ty Ngân Khố Quận-Long chân thành chia vui cùng Ông, Bà Tổng Giám Đốc, cầu chúc Tân Giai Nhân và Tân Lang trăm năm Hạnh Phúc.

13 TIẾP THEO TRANG 1

dùm cử tri rằng các liên danh nói nhiều quá không có thì giờ để cử tri hỏi. Tiếp theo, đại diện liên danh 9 Thiệu Kỳ, Luật sư Nguyễn văn Lộc lên nói. Ông đã dành hơn nửa thì giờ để nói lên sự xúc cảm riêng khi đặt chân trở lại đất Rạch giá, bằng những lời hoa mỹ. Ông đã nói đại cương về xây dựng dân chủ, giải quyết chiếntranh, cải tạo xã hội.

Ông cho biết hoạch định chi tiết các vấn đề này là việc của vị thủ tướng tương lai. Ông cũng cho hay đáng lẽ tướng Thiệu tới Rạch giá nhưng giờ chót lại bận.

Vấn dân chủ là gì ?

Ông Sinh lên diễn đàn công kích ông đại diện vận động địa phương không giữ đúng tư cách trọng tài khi đòi dân chứng có quyền hỏi. Sau đó, ông nói về hòa bình trong chiến thắng. Một cử tri hỏi :

«Theo dư luận «thì dân chúngchán ghét chiến tranh xin liên danh Hoa lư cho biết ý kiến». Ông bảo «chiến tranh này là chiến tranh tự vệ, không tự vệ tức là đưa tay cho Cộng Sản trói»

Trả lời một câu hỏi khác, ông bảo vấn đề mở cửa dinh độc lập khôngquan trọng mà dân chủ tức là để dân có dịp tỏniềm phẫn uất một khi họ phẫn uất.

Đã biểu tình ở Huế

Liên danh Kỳ Định dành cả thì giờ để cử tri chất vấn. Một cử tri hỏi : «Quý liên danh chủ trương đoàn kết sao Đại Việt không đoàn kết mà chia năm bè bảy mối ?» Ông Kỳ bảo Đại Việt cách mạng không có chia rẽ. Chuyện thanh trừng các phần tử xấu thì ở đoàn thể nào chả có. Một cử tri khác thắc mắc tại Long Xuyên liên danh Bông Lúa có treo những bích chương bằng vải. Cử tri bảo «như vậy là liên danh Bông lúa giàu hơn liên danh khác» và kể lại lời đồn rằng liên danh Bông Lúa đã nhận tiền ngoại quốc». Ông Kỳ thanh minh là ông ratranh cử bằng tiền quỹ của hộiđoàn.

Trả lời một câu khác, ông định nghĩa dân chủ là thể theo nguyện vọng toàn dân. Ông cũng minh xác là nếu đắc cử sẽ không áp dụng đàng trị. Một cử tri hỏi về vụ đàn áp ở Quảng Trị. Ông Kỳ cho biết tới hôm nay ông vẫn chưa được tin gì về số phận của 19 người bị chính phủ bắt. Ông cũng loan báo đảng Đại Việt đã tổ chức biểu tình ở Huế để phản đối. Cử tri hỏi rằng cứ tố là bị chèn ép đàn áp sao các liên danh dân sự không họp lại «để tỏ thái độ mà cứ nói suông» Ông Kỳ bảo các liên danh đã nói tố sự chèn ép và ông cho hay sẽ họp báo về vấn đề này.

Lý với lại tình

Liên danh Sửu Đán lên cuối ! Ô Đán đã cho rằng tác phong củachính phủ không đẹp và đưa ra các chứng cớ sau : Ông Kỳ tuyên bố VN cần 4,5 Hitler, Ông Kỳ tuyên bố trên 35 tuổi toàn là hạng lưu manh ăn cắp và cứ tuyên bố muốn về quân đội mà cả hai ông Thiệu Kỳ cùng ra ứng cử. Ông cũng tố thêm là liên danh Thiệu Kỳ đã vận động trước ngày 3-9.

Trả lời một câu hỏi ông cho hay về lý tướng Kỳ tướng Thiệu ra tranh cử trái với luật pháp nhưng về tình không thì đó là một hành vi không đẹp.

7 TIẾP THEO TRANG 1

Vang Thừa Thiên, lực lượng cảnh sát đã xét nhà ông Phạm Hải và bắt gặp một số người đang tụ họp bất hợp pháp, Cảnh sát có bắt giữ 19 thanh niên trong tuổi quân dịch, 8 đào binh, tịch thu 9 khẩu Carbine, 2 hộp đạn và 1ngòi nổ mìn claymore.

Trung tá Khoa nói rằng, không hề có việc xé đăng ký và xé di ảnh cố đảng trưởng Đại Việt Trương Tử Anh như lời tố cáo của Ông Hà Thúc Ký. Trung Tá Khoa còn cho biết những sự kiện nêu trên đã được 2 đảng viên cao cấpcủa đảng Đại Việt kiểm nhận,

Trưởng cũng cần nhắc lại, hôm 21-8 vừa qua,khi vận động tranh cử tại BanMêthuột, ứng cử viên TT Hà thúc Ký đã công bố 1 tuyên ngôn tố cáo sự việc nói trên.

6 TIẾP THEO TRANG 1

cuộc VN sẽ lôi cuốn những biện pháp trả đũa.

Được hỏi về vấn đề này, phátngôn viên Carl Bartch nói ông vừa tbiết tuyên ngôn do thông tấn xã «Tass» phổ biến và ông không có lời bình luận nào,

15 TIẾP THEO TRANG 1

Ông Lam Bun được đưa vào bịnh viện và tình trạng rất nguy ngập.

Trong lúc đó, tại vùng biên giới TC, độ 100 phụ nữ Trung Hoa vượt qua ranh giớibiên tỉnh hồ hết.

Tại một nơi khác, binh sĩ TC ngăn chặn một đám đông hơn, phần lớn là đàn ông.

Mặt khác, thực phẩm từ Hoa lục đưa qua Hương cảng đã giảm bớt.

Tại Luân Đôn,1 phát ngôn viênbộ ngoại giaoAnh nói rằng tất cả những nhân viên của phái bộ ngoại giao Anh tại Bắc kinh được bình yên vô sự, Chính phủ Anh đang hoạch định chương trình để tản cư tất cả gia quyến của nhân viên phái bộ ngoại giao Anh ra khỏi Trung Cộng để về nước. Tòa đại sứ Anh hôm thứ ba đã bị bọn vệ binh đỏ đốt phá sẽ được xây cất trở lại.

5 TIẾP THEO TRANG 1

đã đăng tải bản chụp bức thư của LS Trương đình Dzu gởi cho cố tổng thống Ngô đình Diệm. Bức thư đề ngày 12-7-63 và mở đầu bằng câu «kính lạy tổng thống».

Bức thư có đoạn viết : «Chúng tôi tự xét phận mình có tội mà TTxuống phước ban trả tự do ơn ấy sánh bằng táitạo,Chúng tôikínhdângthơnày đểxin TT cho chúng tôi được đặc ân vôhầu TT đặng chúng tôi lạy T.T hai lạy để đền đáp một phần nào ân đức bao la của Tổng thống.

Bức thư viết tiếp : «Chúng tôi kính dâng lên TT. tất cả tấm lòng tôn kính tri ân và nguyện liều thân khuyển mã để đền ơn tái tạo của tổng thống».

Vẫn theo các báo nói trên thì bức thư này ô. Dzu viết sau một thời gian bị giam cầm vì tội lường gạt.

14 TIẾP THEO TRANG 1

La Mã ở San Francisco và Texas : Mục sư Urudin, chủ tịch hội đồng các nhà thờ Do Thái ở Mỹ Châu

John S, Knight chủ tịch báo ch. Knight, Standfort Smith chủtịch hiệp hội các chủ báo Hoa kỳ, Eugene Patteerson biên tập viên của Atlanta Georgia Constitution, Dozal Mc Gannon chủ tịch công ty phát thanh Westinghouse.

Tòa bạch ốc cho biết chính phủ VN đã cam kết bảo đảm cho các quan sát viên được đi tự do ở quốc nội. Tòa đại sứ Hoa kỳ cũng được lệnh giúp đỡ các nhân vật trên đây bằng mọi phương tiện có thể.

Hiện chưa có sự sắp xếp nào dời hồi các quan sát viên đi từng nhóm. Sự quan sát dường như phần lớn có tính chất cá nhân và chưa được xác định cho đến khi các quan sát viên qua VN.

Tin AP từ Saigon cho biết sẽ có 600 ký giả và các quan sát viên chính thức từ 40 quốc gia qua quan sát bầu cử ở VN, các viên chức loan báo như trên, số này không kể đến các nhân vật Mỹ do ông Johnson chỉ định.

Hiện ở VN đã có 528 ký giả và 80 ký giả khác đã viết thư nói rằng họ sẽ qua VN vào dịp bầu cử.

41 quốc gia sẽ gởi 41 quan sát viên cộng thêm các nhân vật Mỹ cả thảy là 60 quan sát viên.

Thủ tướng Sato Nhật bản tuyên bố hôm thứ năm Nhật sẽ gởi phái đoàn quan sát 7 người.

Trước đây ngoại trưởng Đỗ đã mời các quốc gia thân hữu, ký giả ngoại quốc, gởi quan sát viên bầu cử qua VN. Riêng ông U Thant trả lời là LHQ không thể gởi người qua VN được.

Theo nguồn tin Ngoại giao tính đến nay, trong số 24 ký giả ngoại quốc được chính phủ VNCH mời sang VN quan sát các cuộc bầu cử ngày 3 tháng 9 sắp tới đã có 22 người nhận lời tham dự. Số này gồm một số ký giả của Ấn Độ, Đại Hàn, Mã Lai Á, Nhật Bản, Pháp, Phi Luật Tân, Tân Tây Lan, Tích Lan, Tunisie, Nigeria, Thái Lan, Úc đại Lợi v.v.

Ngoài ra các quốc gia như Ai Lao, Bỉ, Hy Lạp, Tân Tây Lan, Úc cũng đã nhận lời gửi đại diện chính thức sang VN quan sát cuộc bầu cử.

Phái bộ Đại hàn qua VN

HÁN THÀNH 24-8 (UPI) Các nguồn tin thông thạo hôm 23-8 cho biết chính phủĐại hàn sẽ gởi 4 viên chức sang Saigon để quan sát các cuộc tuyển cử tại VN vào ngày 3-9sắptới

Phái bộ quan sát viên Đại Hàn sẽ do ông Sah Kwang Uk— Chủ tịch Ủy ban Quản trị Bầu cử Trung ương của chính phủ hướng dẫn,theo như các nguồn tin thông thạo nói trên.

Các nguồn tin còn cho biết thêm rằng các quan sát viên Đại Hàn sẽ tới Saigon ngày 28-8 và lưu lại Nam VN trong hai tuần lễ.

2 nhà báo Hòa Lan qua VN

LA HAYE 23-8 (Reuter)— Bộ Ngoại giao Hòa Lan hôm nay cho biết hai nhà báo Hòa Lan sẽ đáp phi cơ sang Saigon vào Chủ Nhật này với tư cách quan sát viên để quan sát các cuộc tuyển cử ở Nam VN vào ngày 3-9 sắp tới.

Hai nhà báo trên đây là ông HJ Neuman và ông P. Van T. Veer. Chính phủ Hòa lan là 1 trong những chính phủ chấp thuận gởi các quan sát viên sang VN.

Chia buồn

Được tin buồn
Thi Sĩ ĐINH-HÙNG
đã tạ thế.

Anh em chúng tôi xin thành thực chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn bạn Đinh-Hùng phiêu diêu miền cực lạc.

Nhật báo Chính-Luận

4 TIẾP THEO TRANG 1

biết Hoa kỳ và Nga xô dự liệu độ trình một dự luật về thỏa ước ngưng phổ biến võ khí nguyên tử vào hồi 14 giờ quốc tế hôm nay.

Một phát ngôn viên Hoa kỳ cho biết theo lời yêu cầu của Nga xô thì dự luật này không được pháp chính thức báo trước.

Tuy nhiên, người ta hiểu rõ rằng dự luật hỗn hợp giữa Nga xô và Hoa kỳ sẽ được đệ trình trước Ủy ban tài binh 17 quốc gia ở Genève trong ngày hôm nay.

TT Johnson xác nhận

HOA THỊNH ĐỐN 24-8 (AP) Tổng thống Johnson hôm nay đã tuyên bố rằng sự thỏa thuận giữaNgaMỹ về 1 bản hiệp ước ngăn cản việc bành trướng võ khí nguyên tử cóthể ngăn cản tình hình đentối khỏi trở nên bi đát hơn.

Ông Johnson cũng kêu gọi nỗ lực hơn nữa để được các nước đồng ý về bản thỏa ước đó.

10 TIẾP THEO TRANG 1

nền hòa bình đó. Hiện nay thế giới đang bị đe dọa bởi chủtrương bành trướng của TC và nếu một ngày nào đó Hoa Kỳ từ bỏ trách nhiệm bảo vệ hòa bình của họ, ngày ấy thế giới sẽ phải chịu những hậu quả bi đát.

Cũng nên nhắc lại rằng trong những tháng gần đây, tổng thống Tunisie đã hai lần bác bỏ kháng thư của TC phản đối chính sách đối ngoại của Tunisie.

Nga với việc tuyên chiến

HANOI (AFP) 24-8.— Theo một thông tín viên Nga tại Hanoi thì «hầu hết các thành phố ở BV trừ Hanoi và Hải Phòng đều bị phá hủy».

Ký giả này cho rằng «việc oanh tạc những mục tiêu hoàn toàn quân sự đối với 1 nước mà không tuyên chiến là một tội ác. Tội ác sẽ gấp đôi nếu lại oanh tạc những mục tiêu thuộc vùng đông dân cư»

Fulbright chống đề nghị rút nghị quyết

HOA THỊNH ĐỐN 24-8 (UPI) Hôm nay thượng nghị sĩ Fulbright nói rằng ông sẽ chống đối lại việc đề nghị rút lại quyết nghị Vịnh BV và ông hy vọng chuyện đó sẽ không bao giờ được đưa ra. đầu phiếu.

Ông giải thích rằng việc rút quyết nghị trên sẽ được xem như một sự kiện «chối bỏ» đối với tổng thống (Hoa kỳ) và càng tạo nên một sự chia rẽ rõ rệt hơn ở Hoa kỳ.

Toán Lý Hóa Triết Đệ Nhất A,B
1-9 *MỞ SÁNG 8g30 CHIỀU 4g TỐI 7g*
tại ĐỨC HẠNH 135 Trần quí Cáp SG

Toán Lý Hóa Đệ Nhất A-B
G.S HUỲNH-NGỌC-TIẾU. Khai giảng 1-9-67. Ghi tên giữ chỗ trước tại số 258 Lý thái Tổ (Ngã Bảy) và số 476B đường Hai bà Trưng (Cầu Kiệu).

1/9 Toán-Lý-Hóa Đệ Tứ, Tam, Nhị
G.s. **NGUYỄN-LUNG**
TÂN VĂN HỌC ĐƯỜNG *110-112 Trần quý Cáp*

Hơi nấu bếp tiện, sạch
và
Rẻ bằng nửa than củi
ESSO ESSOGAS
Tổng cung cấp
(giao hàng tận nhà)
Địa chỉ : 348 Đồng - Khánh ĐT. 36.214
— Có sẵn đủ hiệu bếp GAS ngoại quốc danh tiếng, kiểu 1967, hoàn toàn tự động, bán dưới giá chánh thức.
— Đủ loại tủ lạnh, máy giặt, máy đánh chữ, máy nước nóng 110v, Radio meuble, máy hút bụi, moteur máy may và TV DENON giá rẻ chưa từng có.

Cả hàng xóm, cả già lẫn trẻ đều biết.
TV Việt-Hán
— Nơi bán giá đặc biệt và đáng tin cậy nhất Thủ Đô
— Tiếp đãi ân cần
— Đủ kiểu, đủ hiệu TV để quý khách dễ lựa chọn
— Bảo đảm dùng một năm, có sẵn đồ phụ tùng để thay
— Giải thích tường tận cách xử dụng, có xe nhà miễn phí chở đến tận nhà
— Có chuyên viên và kỹ sư TV Đài loan đảm nhiệm sửa chữa điều chỉnh và gắn Antenne, gọi đến bất cứ lúc nào.
Quý khách muốn tìm một TV được yên trí mãi mãi xin mời đến.
TV (Truyền Hình) Việt Hán bán sỉ và lẻ.
364, đại lộ ĐỒNG KHÁNH Cholon (cạnh Ty C.S.Q5 góc đường Triệu Quang Phục Cholon)

Kỹ thuật lạnh
Kỹ thuật chế tạo máy lạnh của Huê-Kỳ, bộ phận máy ép cũng như máy kéo, chỉ bảo đảm hạn chế năm năm, Hiện nay ở xứ ta có những máy lạnh đã xử dụng từ 10 đến 15 năm vẫn cho chạy, mặc dầu sở phí sửa chữa, tu bổ rất mắc. Hay hơn là nên thay trọn bộ máy kéo, máy ép để cải thiện như một máy lạnh mới tinh hảo.
Hỏi Hãng :
FRIGO HALL
50, đường Pasteur — Saigon
Đ.T. 22.343

Hãy tố cáo những kẻ bán dầu CÙ LÀ
MAC - PHSU giả hiệu
Đã mấy chục năm nay dầu CÙ-LÀ MAC PHSU được đồng bào tín nhiệm xem là món thuốc trị bá chứng thần tình, lúc nào cũng phải có sẵn trong tủ thuốc gia đình để phòng đau ốm.
Thế nên, có những kẻ tham lợi đã nhẫn tâm làm dầu giả bán lừa đồng bào. Chúng in hộp tương tự như hộp thật, lấy dầu thật để lớp trên dầu giả lớp dưới, đem bán ở các bến xe, bến tàu, hoặc mang về quận làng.
Nhiều đồng bào đã mua lầm thứ dầu giả, tiền mất mà bệnh hoạn vẫn còn.
Với mục đích bảo vệ dầu thật để gìn giữ sức khỏe đồng bào, chúng tôi xin đồng bào nên mua dầu CÙ-LÀ MAC PHSU ngay tại các đại lý MAC-PHSU nên nhìn thật kỹ từ hình thức đến mùi vị màu sắc của thuốc ở trong chai.
Xin đồng bào tố giác với chúng tôi những kẻ bán dầu giả những nơi in hộp làm dầu giả, chúng tôi xin hậu tạ.
CÔNG-TY MAC-PHSU
205 Lê Thánh Tôn Saigon Đ.T 22.256

Bóng đèn điện **LUX**
Phẩm chất bảo đảm
SÁNG và BỀN không thua ngoại hóa
Mua sỉ xin đến số : 211 (lầu 1) thương xá TAX Saigon. Đ.T : 91.811

Minh-Trang Thông Báo
HONDA SS.50
Trân trọng kính mời quý khách hàng có phiếu đặt xe từ số 751 đến 1.000 tới đóng tiền kỳ 2 để lập thủ tục lãnh xe Qua ngày 31-8-67 nếu quý vị nào trong số này không tới đóng tiền chúng tôi sẽ mời những số kế tiếp đóng thế và giao xe cho những vị này./.
MINH TRANG HONDA
135 - Trần bình Trọng - 135
(Trước nhà thờ Chợ Quán)

Vỏ ruột BRIDGESTONE Nhựt
900x20 14 ply Nylon, gai ngang
Thông cáo số 4810/BTM/KSKT/KS/22-8-67 Của Bộ Thương Mại
Công ty chúng tôi nhận cọc và bán thẳng cho chủ xe.
Giá LẺ chánh thức
Lô 1 : Hàng đã cập bến 15-8-67 : 600 Vỏ ruột
Lô 2 : Hàng sẽ đến trong tháng 9 : 1200 Vỏ ruột
Kính mời
VINAVO
Vốn 13.000.000đ.00
167-169, Hàm Nghi Saigon

Quà tặng bất ngờ
180.000đ
Vạn-Kim Truyền-Hình
124 GIA LONG (khoảng sau chợ Saigon)
Chuyên bán các hiệu T.V. danh tiếng.
Thời gian Quảng Cáo cho hãng hằng tháng.
Đợt 1 : Từ 25-8-67 đến 5-9-67, chúng tôi chỉ dành 20 máy T.V. 19 ins (loại sách tay) 23 ins (loại meuble)
Dành riêng cho quý khách, mua 1 máy T.V. 23 ins tặng 1 số phụ tùng cần thiết như sau :
— 1 meuble an toàn cho máy T.V. 23 ins
— 1 giàn antene T.V. cỡ lớn công dụng bắt các đài xa.
— 1 giàn antene T.V. 5 élément
— 1 cây trụ gắn antene T.V.
— 1 cuộn giây antene 15 thước loại 300 ohms
Hoặc nhận 10.000đ tiền mặt.
Mua 1 máy T.V. 19 ins tặng số phụ tùng cần thiết như sau :
— 1 meuble an toàn cho máy T.V. 19 ins
— 1 giàn antene T.V. cỡ lớn công dụng bắt các đài xa.
— 1 kiến 19 «phóng đại 23»
— 1 cây trụ gắn antene T.V.
— 1 cuộn giây antene 15 thước loại 300 ohms hoặc nhận 8000đ tiền mặt
Ngoài ra chúng tôi có đủ kiểu máy :
DENON — SANYO — SHARP — NATIONAL — NEC — TOSHIBA — SONY v.v... Bán dưới giá chánh thức được bảo đảm về sửa chữa trong 1 năm không tính tiền công.
Chú ý : Bổn hiệu mở cửa suốt ngày đến 21 giờ (9giờ đêm)

Đại Khách Sạn **THỦ-ĐÔ**
125 Tổng Đốc Phương CHOLON ĐT.38346
7 từng lầu — thang máy — điện thoại từng lầu — 80 phòng 2 giường đủ tiện nghi — phòng đủ cỡ — đủ hạng giá.

VADACO Cty Kỹ Nghệ ván dăm bào
AEROLITH
Văn phòng 174 Võ Tánh Phú Nhuận — Nhà máy Tân Mai Biên Hòa — Đại diện miền Trung và Cao Nguyên 18A Độc Lập NhaTrang

MỘT THẾ KỶ NỔI TIẾNG TẠI BẮC VIỆT
Bánh TRUNG-THU **ĐÔNG-HƯNG-VIÊN**
(ESCALIER D'OR HANOI cũ)
ĐÃ CÓ BÁN TẠI TIỆM CHÁNH : 23 PHAN CHÂU TRINH SAIGON
QUÀ BIẾU LỊCH SỰ VÀ TRANG NHÃ NHỨT

Lớp Tối Trí Đức 55 Cao Thắng
TỨ đặc biệt : Ô Ô Bùi x Oánh -|- Bùi q Đống -|- Nguyễn d Choát
NHỊ đặc biệt : Ô Ô Mạnh Hoàng -|- Trần k Qui -|- Lê Nguyên -|- Trần Đình -|- Hoàng Chương -|- Lê Phương -|- Ng hữu Ích.

Trung Học **THƯỢNG-HIỀN**
141, Trần Quý Cáp Saigon
1-9 Sáng - Chiều - Tối Khai Giảng
— ĐỆ NHẤT A—B—C ĐỆ NHỊ A — B — C
— Đặc biệt ĐỆ NHẤT C — ĐỆ NHỊ C dành cho học sinh theo chương trình PHÁP
— TOÁN LÝ HÓA : ĐỆ NHẤT A—B (TRIẾT), ĐỆ NHỊ A—B

Lớp Tối **PHAN-SÀO-NAM**
657, Phan Thanh Giản SAIGON
5-9-67 Khai Giảng đúng 19 giờ
— TOÁN LÝ HÓA ĐỆ NHẤT A,B — Giáo sư Huỳnh-Ngọc-Tiếu phụ trách
— TOÁN LÝ HÓA ĐỆ NHỊ A.B — Giáo sư Trần-Nhật-Chính phụ trách
— TOÁN LÝ HÓA ĐỆ TỨ — NGŨ — LỤC
— LUYỆN THI T.H.Đ.N.C. 1967—68
— ĐỆ TAM ANH VĂN (Đủ môn)
— ĐỆ NHỊ học lại AB
(do Giáo sư lớp ngày phụ trách)

Trường ***ANH VĂN QUỐC-TẾ*** 169. Cô Bắc — Saigon Đ.T. 91.675
1-9-67 Các lớp : Vỡ lòng, Sơ Cấp, Trung Cấp, Cao Cấp
Sĩ số nhứt định 40 — Nhiều giờ Giáo sư Mỹ
ĐẶC BIỆT : Lớp Đàm thoại cấp tốc
DÀNH CHO NGƯỜI CẦN ĐI LÀM GẤP

5/9 Triết, Toán Lý-Hóa Đệ I A,B (Chiều, Tối)
ĐỆ NHỊ HỌC LẠI (A Sáng B Chiều)
LỚP TỐI Các lớp Đệ Nhất A,B,C, (giáo sư niên khóa 66-67)
Các lớp Nhị-Tam-Tứ *dạy đầu chương trình*
Tân-Văn Học-Đường *110—112 Trần quý Cáp SAIGON*

Phân Ưu

Được tin THÂN PHỤ Đại úy NGUYỄN TRẮC THÌNH vừa thất lộc tại Saigon,

Chúng tôi thành thật chia buồn cùng bạn THÌNH và cầu chúc hương hồn cụ ông sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Một nhóm bạn khóa
14 TVBQGĐ
Huân—Thình—Hưng—Bình
Đắc—Toàn

Chiabuồn

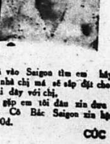
Được tin THÂN PHỤ Đại úy NGUYỄN - TRẮC - THÌNH vừa thất lộc tại Saigon.

Đại úy Liên Đội trưởng Liên đội 91 Tiếp Tế Thả Dù, cùng toàn thể Sĩ quan, Hạ sĩ quan và Binh sĩ thành thật phân ưu cùng Đại úy Thình và cầu chúc hương hồn Cụ Ông sớm về cõi Phật.

Xổ THUỐC XỔ NHÀNH-MAI Xổ đàm độc, phần nóng nhiệt, lãi kim và trị bón, sau khi xổ rất khỏe khoắn. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành-Mai, 24 Trần-khát-Chân (gần chợ Tân-Định). K.N. BYT số 535 ngày 20-11-63.

Nhắn Tin

Đường chấn Hạnh tức CU TƯ 14 tuổi



Má vào Saigon tìm em hãy về ngay nhà chị má sẽ sắp đặt cho em học tại đây với chị.

Ai gặp em tôi dẫn xin đưa đến số 82 Cô Bắc Saigon xin hậu tạ 10.000đ.

CÚC